

# Mackinac register of baptisms and internments, 1695-1821.

1

## The Mackinac Register

### 1695–1821: REGISTER OF BAPTISMS OF THE MISSION OF ST. IGNACE DE MICHILIMAKINAK.

[Translation from a transcript of the original, which latter is kept in the parish church of Ste. Anne, at Mackinac.]<sup>1</sup>

<sup>1</sup> For a description of this document see *Wis. Hist. Colls.*, xviii, p. 469, notes 95, 96. The records of marriages at Mackinac, from 1725 to 1821, extracted from the register, were reproduced in translation in that volume. We here publish a translation of the remainder of the register—baptisms (1695–1821) and interments (1743–1806).

Lacunæ are indicated by leaders (...). Asterisks (\* \* \*) indicate that the Editor has, for sake of space, omitted portions of the entry. These omissions are mere repetitions of formal phrases, conveying no specific information concerning the event or the persons interested, and are the same for each entry. Liberty has also been taken with the form of the date—the spelled-out style of the original being reduced to briefer numerical form. Further, in our need of saving space in so bulky and repetitious a document, we have eliminated the name of the holy day, where occasionally given in the register.—Ed.

*In nomine patris & filii + & Spiritus sacti.*

Extracts from the ancient Registers beginning the 28th of April 16952

## Library of Congress

2 The following list of baptisms, giving merely date and name, was copied from an older register into the new one, which latter was apparently begun in 1741. The transcriber, probably a clerical, seems to have freely added remarks of his own, indicating the status of the persons at the time of the copying—e. g., “now madame l'anglade.” The few appended dates of deaths were obviously added later.—Ed.

antoine mainard, son of the late maurice mainard.<sup>3 1</sup>

3 Either the date for this entry was omitted, or it was April 28; 1695, the first entry in the old register.—Ed.

2

27 September 1712 daniel, son of daniel villeneuve and of domitille, now madame l'anglade.

12 July 1718 jean l'espérance, then 7 years of age; now become a Savage at la pointe; and antoine, then 4 years old.

8 December 1713 ignace, son of ignace du Rivage.

23 March 1714 coussant, son of ignace vieu and of angélique du Sable.

8 March 1716 Anne, daughter of daniel Villeneuve and of M de l'anglade, the said Anne<sup>4</sup>

<sup>4</sup> See *Wis. Hist. Colls.*, xviii, p. 136, note 74; also her marriage entry, p. 472, and her death in 1757, *post.*—Ed.

being now the wife of Sieur guiori.

2 August 1716 michel du Rivage, son of old du Rivage.

3 April 1719 coussante [Chevalier], now wife of Sieur hins.<sup>5</sup>

## Library of Congress

5 The mother of Joseph Louis Aïnse (Hins); for her second marriage, see *Ibid.*, p. 478.—Ed.

10 January 1720 marie Louise Therese [Villeneuve], now wife of Sieur gautier.<sup>6</sup>

6 The mother of Charles Gautier; see *Ibid.*, p. 136, note 77.—Ed.

30 November 1720 louis Therese, son of J. B. Chevalier, etc.

17 May 1721 louis Therese, son of ignace vieu—died at detroit in 1743.

13 May 1792 jean Baptiste villeneuve, son of madame l'anglade.

18 March 1723 josephe marguerite, daughter of J. B. Chevalier etc.

5 February 1724 agathe [Villeneuve], daughter of madame l'anglade, now wife of bolshile [Boisguilbert].<sup>7</sup>

7 For this person, see *Ibid.*, p. 135, note 75.—Ed.

12 October 1724 marie (manon) daughter of J. B. Chevalier.

20 October 1724 marie judith, now wife of Gendren—died at St Joseph in 1744.

29 October 1724 marie ursule, daughter of J. B. Amiot, etc.

27 June 1725 judith, daughter of J. B. Reaume, etc.

3

14 November 1725 coussant Stanislas, son of madame l'anglade.

1 March 1726 anne Charlotte veronique (nannette), daughter of J. B. Chevalier.<sup>8</sup>

## Library of Congress

8 For these persons, see *Ibid.*, p. 136, note 80.—Ed.

22 April 1726 anne domitille (nanette), daughter of p. parent<sup>9</sup>

9 For her marriage record, see *Ibid.*, p. 472.—Ed.

etc.

5 June 1726 Catherine angelique, daughter of ignace vieu, etc.

10 October 1727 Charles (l'avoine) son of J. B. Chevalier.

13 May 1728 marie françoise (manon), daughter of p. parent.

5 October 1728 joseph maurice, son of J. B. Chevalier etc.

9 May 1729 charles michel, son of monsieur l'anglade,<sup>10</sup>

10 For a brief biographical sketch of Charles Langlade, see *Ibid.*, p. 130, note 68.—Ed.

etc.

1 October 1729 charlotte, daughter of p. parent<sup>11</sup>

11 Her marriage record is in *Ibid.*, p. 475.—Ed.

etc.

2 May 1730 Nicolas, son of j. B. amiot, born on the 7th of April.

22 July 1730 louis pascal, son of J. B. Chevalier.

15 October 1730 claude, natural son of claude Caron.

29 September 1731 Rene michel, son of marie, a slave of menard.

## Library of Congress

28 March 1732 anne Therese Esther, daughter of J. B. Chevalier<sup>12</sup>

12 For her marriage to Etienne Chesnier, see *Ibid.*, p. 479.—Ed.

20 March 1732 Marie louise, daughter of J. B. Amiot.

9 October 1732 pierre coussant, son of p. parent.

14 January 1733 philippe Bolon, son of gabriel Bolon.

11 July 1733 angelique, daughter of J. B. Chevalier.

2 August, 1733 antoine, then 5 years of age, son of one la fortune.

4

5 April 1733 Charles dominique, 4 years old, son of p. du plassy etc.

4 August 1733 maurice, son of pierre du plasse etc.

16 October 1733 marie anne, daughter of Thomas Blondeau.

1 January 1734 francois Renard, two years old, slave of M r du Braise.

1 January 1734 marie esther, daughter of augustin l'arche, then one year old.<sup>13</sup>

13 Apparently from St. Joseph's—the full name is L'Archevêque. *Ibid.*, p. 476.—Ed.

5 April 1734 marie anne, daughter of J.B. Amiot etc.

19 September 1734 marie Catherine, daughter of Sieur des hêtres, then two years old.

19 April 1735 pierre louis, a slave of M r de Clignan court,<sup>14</sup>

14 A lessee of the fort at La Baye, 1747–49. *Ibid.*, pp. 7–10.—Ed.

## Library of Congress

20 years of age. (Rocamboles, now an apostate and become a Savage at Chicagou).

18 October 1734 Joseph, son of p. parent.

14 May 1735 Marie Madeline, 4 years old, slave of M r l'anglade.

22 May 1735 Luc, son of J.B. Chevalier.

27 May 1735 Jean Louis, son of Gabriel Bolon.

9 July 1736 Charles Jean Baptiste, son of Charles Chabyer.<sup>15</sup>

<sup>15</sup> For this family, see *Ibid.*, p. 255, note 51.—Ed.

28 September 1736 Michel, natural son of T. Blondeau.

7 October 1736 Marie Françoise, slave of Menard, 40 years old.

26 November 1736 Marie Anne, daughter of p. parent.<sup>16</sup>

<sup>16</sup> For the marriages of this person, see *Ibid.*, pp. 480, 482.—Ed.

30 November 1736 Louis Josué, about 2 years old, son of Sieur du Lignon, since legitimized.

30 December 1736 Catherine, one year old, daughter of Sieur Rocheveau, since legitimized.

5 January 1737 Françoise, then about 20 years old, now 5 the lawful wife of Sieur Rocheveau—died at Sault Ste Marie, in January 1742.

29 September 1737 Marie Augelique, about 20 years old, now the lawful wife of Sieur de Lignon; died here on the 4th September 1748.

29 September 1737 Françoise Michelle, one year old, daughter of Sieur du Lignon.

## Library of Congress

13 October 1737 marianne, about 20 years old, now the lawful wife of jean Baptiste, formerly a slave.

21 November 1737 marie, born of a slave of Sieur Chevalier.

3 February 1738 claude charles, son of Sieur Gauthier.<sup>17</sup>

<sup>17</sup> For this nephew of Charles Langlade, and his assistant in commanding the Indians in time of war, see *Ibid.*, index.—Ed.

29 April 1738 francoise veronique, two months old, daughter of Sieur Rocheveau.

3 August 1738 ignace, son of pierre parent.

16 August 1738 augustin, son of a negress, then belonging to Sieur marin urtubize.<sup>18</sup>

<sup>18</sup> This man was killed by a Sioux. *Ibid.*, p. 78.—Ed.

23 November 1738 pierre pascal, legitimate son of Sieur hamelin, born on the 21st of February, 1735—died at montvert in 1743.

24 November 1738 louis Charles, legitimate son of Sieur hamelin, born in the month of March, 1737.

25 November 1738 jacques, legitimate son of Sieur hamelin, etc., born on the 22nd of January, 1733.

26 November 1738 marianne, legitimate daughter of Sieur hamelin, born on the 10th of January, 1731.

27 November 1738 marie Athanase, about 30 years old, now the lawful wife of Sieur hamelin; died at pointe St ignace in 1745.

## Library of Congress

27 December 1738 ursule, daughter of J. B. Amiot, etc.

13 July 1739 anne, daughter of Sieur Francois menard, on the 18th of November, 1738.

6

14 July 1739 Therese, daughter of Sieur de lignon, etc; born on the 19th of November, 1738.

26 July 1739 augustin, son of Charles Chaboyer etc.

31 July 1739 ignace, from 3 to 4 years of age, given to this church.

27 September 1739 michel, son of a female slave of m de Chevalier.

27 March 1740 jean Baptiste, son of Sieur gautier etc.

13 May 1740 jean Baptiste, born the previous 11th of January, son of Sieur Rocheveau.

19 May 1740 angelique, born on the previous 25th of April, daughter of Sieur du lignon.

4 June 1740 anne joesphe, born on the 11th of the previous month, daughter of Sieur Parent.19

19 Her marriage is recorded in *Ibid.*, p. 483.— Ed.

2 October 1740 marie françoise, born on the 4th of November 1739, daughter of Sieur hamelin.

20 May 1741 marie madelaine, about 5 or 6 years old, slave of Sieur C. gautier.

June 1741 louis, son of Sieur j. B. Amiot, born on the 3rd of November 1740.

27 August 1741 jean Baptiste, son of Sieur hamelin.20

## Library of Congress

20 Possibly the Cahokia trader of 1780. See *Ibid.*, p. 416.— Ed.

The Register from which the above summary is taken, Re. mains in the archives of this mission.

Here follows the new Register:

In the year one thousand seven Hundred and forty-one, on the twenty-fourth of October, I, the undersigned priest and missionary of the society of Jesus in the mission of St ignace at the post of Michilimakinak, did baptize Louis joseph Chaboyer, one day old, son of Charles Chaboiller and of marianne Chevailler, his Wife. The godfather was joseph Ens, and the godmother nannette Chevalier, both residing at the said post, who have signed with me.

7

Jean Baptiste Lamorinie ,<sup>21</sup> missionary of the Society of Jesus.

21 For a biographical sketch of this missionary, see *Ibid.*, p. 474, note 6.— Ed.

nannette chevalier; joseph hains .

May 12, 1742.<sup>22</sup> \* \* \* two adults \* \* \* being slaves: one of M r de Blainville, the officer commanding this post;<sup>23</sup> the other of Sieur hamelin, trader, residing at Sault Ste Marie. The former—whom Reverend father de la morinie wished to hold over the baptismal font and who is about twelve years of age—took the name of jean Baptiste françois; the other, aged about fifteen years took the name of Joseph; his godfather was Charles ange Colet; and his godmother marianne Chevalier, wife of Sieur Chaboyer \* \* \*

22 The preceding entry is given entire, with full formula; commencing with this entry, however, we adopt the method used in the marriage register of modernizing the date form, and omitting repetitions of formal phrases—these omissions being indicated by asterisks. See *ante*, note 1.

## Library of Congress

23 Jean Baptiste Céloron, sieur de Blainville, commandant during the absence of his elder brother, Pierre Joseph Céloron. See *Id.*, xvii, p. 367.— Ed.

p. du jaunay , *miss. of the society of Jesus* .24

24 For this missionary see *Ibid.*, p. 370, note 1; xviii, p. 471, note 99.— Ed.

jean baptiste lamorinie , of the society of Jesus.

M N Chevalier; Charles collet .

May 19, 1742 \* \* \* I Baptized conditionally<sup>25</sup> marie, legitimate daughter of Sieur gautier, a soldier of the garrison

25 The expression “baptized conditionally” indicates that the child has previously received lay baptism, at some time or place where a priest was not available; it is now regularly baptized by one in holy orders. On the margin of the original register, before the first entry for 1747, appears this explanation, apparently an interpellation by some later hand: “S.C. means conditionally ( *sous condition*) when the children have been baptized in case of necessity by doubtful means.”— Ed.

8 of this post, and of Therese villeneuve his wife, born at la manistic on the 9th of this month while they were returning from winter quarters, and privately baptized on the same day because she was thought in danger of death. The godfather was Sieur guyori, voyageur, residing at this post; and the godmother m de l'anglade. \* \* \*

P. du jaunay , *miss. of the society of Jesus*.

antoine guillory; anne Villeneuve .

May 20, I solemnly administered holy Baptism to Marie Coussante, legitimate daughter of Joseph hins, master carpenter, residing at this post, and of coussante Chevalier, his wife, born this morning. The godfather was M r de Celoron, captain, knight of St Louis,

## Library of Congress

Commanding for the King at this post;<sup>26</sup> and the godmother marie françoise alavoine, wife of Sieur Chevalier, voyageur. \* \* \*

<sup>26</sup> For this officer see *Wis. Hist. Colls.*, xvii, p. 207, note 1; xviii, p. 28, note 42. Apparently he had returned to Mackinac between May 12 and May 20, 1742, to resume command.—Ed.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Celoron; Joseph hains .

I baptized conditionally a child born on the 18th of this month and privately baptized the same day through precaution—the legitimate daughter of Pierre Parent, residing at this post, and of Marianne Chaboyer, his wife. The godfather was françois Joliet; and the godmother anne parant, sister of the child, who gave her the name of Anne Catherine. She declared that she could not sign her name.

Done at, michilimakina the 20th of July, 1742.

C. God e Coquart , M. D. C. J.<sup>27</sup>

<sup>27</sup> The letters indicate “Missionnaire de la Compagnie de Jesu.” For a brief biography see *Wis. Hist. Colls.*, xviii, p. 471, note 98.—Ed.

francois iolliette .

I solemnly baptized the slave of M Langlade, an adult about

Entries in Mackinac Register, July 20 and September 10, 1742 From photograph; reduced about one-half. The date 1743, in lower left-hand corner, precedes the succeeding entry (not here shown)

## Library of Congress

9 22 years old. The godfather was Sieur jean Baptiste Marsollete; and the godmother Anne Villeneuve, wife of Sieur guillory, residing at this post, who gave the young man the namé of Charles. 10th of September, 1742.

C. God. Coquart , M. D. C. J.

J. B. Marsollete; anne Villeneuve

Died at la grande Rivière the following winter.

I baptized a daughter of Bon Coeur, a negro, and of Marguerite, a Negress, belonging to Sieur Boutin who is obliged to winger here on his way to illinois. The godfather was Sieur Nicolas Rose, a trader at this post; and [the godmother] Dame Constante Chevalier, wife of Sieur hains, Master Carpenter, who gave the child the name of Veronique. The godfather signed with me; the godmother declared that she could not sign her name. Michilimakina, 19th of January, 1743.

C. God. Coquart , M. D. C. J.

Rose .

June 21 1743, I solemnly baptized in the church of this mission paul amable, legitimate son of Charles Chaboyer, voyageur, and of marianne chevalier, his wife, residing at this post, born this morning. The godfather was M r Rupalais Clayer; and the godmother agathe Villeneuve, wife of Boisguilbert.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

agathe villeneuve; rupalai; Charle Langlade;28 Charles Chaboillez.

28 This is probably the earliest extant signature of Charles Langlade, then but fourteen years old.— Ed.

## Library of Congress

June 22, 1743, I solemnly baptized in the church of this mission, marie joseph, natural daughter of Sieur Thomas blondeau and of a female Savage, aged about five years, whom both he and demoiselle marie joseph de Celles, his present lawful wife, 10 residing at this post, undertake to educate. The godfather was Sieur jacques farly, voyageur.<sup>29</sup> \* \* \*

<sup>29</sup> For a brief sketch of Farly, later interpreter at Mackinac, see *Wis. Hist. Colls.*, xviii, p. 258, note 54.— Ed.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

farly; Marie joseph deselle .

June 24 [1743], I solemnly baptized in the church of this mission, a young slave about twelve years old who was sufficiently instructed. The catechumen took the name of jean Baptiste. The godfather was Sieur Germain, voyageur; and the godmother nanette parent.  
\* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Cd. Germain; nanette paront .

July 17 [1743], I solemnly Baptized in the church of this mission paul, the legitimate son of Sieur de lignon, voyageur and of angelique, his wife—born at Sault Ste Marie, October 31 last. The godfather was the Sieur de Coulonge; and the godmother anne villeneuve, wife of Sieur guyori, who signed with me. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Coulonge; Dulignon; La guillory .

Died at the Sault in the following autumn .

## Library of Congress

July 27 [1743], I solemnly baptized in the church of this mission a slave of M. maugres, 13 or 14 years old, sufficiently instructed and desiring holy Baptism, who took the name of pierre Augustin. The Godfather was Monsieur Langlade; the godmother Mlle. marie Catherine de lerige, wife of M Bourassa.<sup>30</sup> \* \* \* C. God. Coquart , Miss. de la C. de J.

<sup>30</sup> For these residents of Mackinac, see *Ibid.*, p. 136, note 78.— Ed.

langlade; m. Caterine Lerige .

August 24, 1743, I solemnly baptized in the church of this mission joseph Barthelemi, legitimate son of Sieur Thomas 11 Blondeau, voyageur, and of demoiselle marie joseph de Selle, his lawful wife, now residing at this post, born yesterday evening. The godfather was M r joseph dit carris, voyageur;<sup>31</sup> and the godmother marianne alavoine, wife of j. B. Chevalier, who signed with me. \* \* \*

<sup>31</sup> Consult *Ibid*, p. 472, note 1.— Ed.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Joseph de caris; manon lavoine chevalier; thomas Blondeau .

Jan. 6, 1744, I solemnly baptized in the church of this mission Charles, a negro slave of M r de vercheres commandant of this post,<sup>32</sup> from about 18 to 20 years of age, sufficiently instructed and desiring holy Baptism which he thought he had probably never received and which I administered to him conditionally. The godfather was M r Charles Chaboiller, voyageur; and the godmother Therese villeneuve, wife of Sieur gautier. \* \* \*

<sup>32</sup> For a sketch of this officer see *Id.*, xvii, p. 274, note 1.— Ed.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

therese villeneuve; Chaboillez .

## Library of Congress

March 25, 1744, I solemnly baptized in the church of this mission Charles antoine, legitimate son of Sieur parent and of his wife, marianne Chaboyer, residing at this post—the said child having been born this morning. The godfather was Sieur Charles Chaboyer; and the godmother Mlle. marie joseph de selle, wife of Sieur Blondeau who signed with me. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Charles Chaboillez; Marie joseph deselle .

May 1, 1744, I solemnly baptized in the church of this mission Joseph louis, legitimate son of joseph hains, master carpenter, and of his wife constante Chevalier, now residing at this 12 post—the said child having been born this morning.<sup>33</sup> The godfather was louis Chevalier; and the godmother Marianne Chevalier, wife of Sieur Chaboyer. \* \* \*

<sup>33</sup> For a biographical account of this child see *Id.*, xviii, p. 309, note 29. The father was apparently a German named Heins, which was gradually metaphorphosed into Ainse and Ainsée.— Ed.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

L. Chevallier; Joseph hains; M. A. Chevalier; La Chaboillez .

July 12 [1744], I solemnly baptized in the church of this mission françoise angelique, natural daughter of Claude Caron, voyageur, adopted by Sieur Texier, voyageur and farmer of la baye, aged about six years, held over the baptismal font by Sieur pierre Ritchot, voyageur and farmer of la baye; and the widow Iacroix, her godfather and godmother; also Marie josephe, natural daughter of one l'espérance, an apostate at la pointe, adopted by Sieur l'ecuyer, a voyageur employed by the farmers of la pointe, aged about six years, held over the baptismal font by M r l'anglade and the wife of M r l'ecuyer, her godfather and godmother \* \* \*

## Library of Congress

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

langlade; pierre Richotte; ch. Taxier; blondeau Lecuye; Frensoyse cardinalle, veuve lacroix .

July 21, 1744, I supplied the ceremonies of Baptism in the church of this mission to Marie, daughter of marie chevalier and jaques Dumée—which child they acknowledged to be their legitimate child at their marriage celebrated this same day.<sup>34</sup> The godfather was M. de Ramesai, Captain of a company of the marine detachment and commandant for the king at Nepigon; and the godmother marie françoise alavoine, wife of Sieur jean Baptiste chevalier, who signed with me. \* \* \*

<sup>34</sup> For this marriage see *Wis. Hist. Colls.*, xviii, p. 470.— Ed.

C. God. Coquart , Miss re D L. C. d. J.

manon Lavoine chevalier.

13

I supplied the ceremonies of Baptism in the church of this mission to René françois, son of René Bourassa and of anne Charlotte véronique Chevalier, born on the 31st of March of this year, which child they acknowledged to be their legitimate child at their marriage celebrated this same day. The godfather was M. Bourassa, Father of René Bourassa; and the godmother marie françoise alavoine, wife of Sieur jean Baptiste chevalier, who signed with me, on the 3rd of August, 1744, at mikilimakina. C. God. Coquart , M. J.

I solemnly administered holy Baptism in the church of this mission to francoise marianne, legitimate daughter of Sieur du lignon, voyageur, and of angelique his wife—the said little girl having been born yesterday evening. The godfather was m r dailleboust de la Magdelaine; and the godmother m de de quindre who signed here with me. Done at Mikilimakina this 5th day of August, 1744.

## Library of Congress

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Dailleboust de la magdelaine; Dulignon; Beletre De Quindre .35

35 This lady belonged to a Detroit family, where her brother was last French commandant of regulars and her husband commandant of militia. See *Ibid.*, p 234, note 14.— Ed.

I solemnly administered holy baptism to a young girl Savage, aged about 10 or 12 years, a slave of Boiguilbert, sufficiently instructed and desiring holy Baptism. She took the name of anne; her godfather and godmother were Sieur jean marie Blondeau, voyageur; and domitille, wife of m r langlade. michilimakina, 27th of September 1744.

P. du jaunay , Miss, of the Society of Jesus.

J. M. Blondeau; agathe villeneuve, la Guilbau.

Feb. 1, 1745, I baptized in the church of this mission pierre louis, legitimate son of Sieur Charles Chaboyer and of Marianne Chevalier, His wife, residing at this post—the said child 14 having been born last night. The godfather was louis chevalier; and the godmother Charlotte parent. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

C. Chaboillez; marianne chaboillez parent .

April 30, 1745, I solemnly baptized in the church of this mission Thomas, legitimate son of Thomas Blondeau and of demoiselle marie joseph de Celle, his lawful wife, residing at this post—the said child having been born last Sunday, the 25th of this month. The godfather was M r. de l'anglade; and the godmother agathe villeneuve, wife of Sieur Boisguilbert who signed here with me. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

## Library of Congress

agathe la boiguilber; Thomas Blondeau .

He died on the 9th of July following.

May 16, 1745, I solemnly baptized (Conditionally, however, because he had been privately baptized the day he was born by a servant) joseph, legitimate son of Gabriel Bolon and of susanne Menard, his wife, now residing at this post—the said child having been born at quiquanamaso, the wintering place,<sup>36</sup> on the 20th of March last. The godfather was Sieur Joseph des Caris, voyageur; and the godmother Agathe villeneuve, wife of Sieur Boisguilbert. \* \* \*

<sup>36</sup> Quiquanamoso (usually spelled Kikkanamazoo) is the Indian word for the river now corrupted into the form Kalamazoo. The word is said to signify “bubbling or boiling water.” Such entries as this and similar ones in the register show how French traders scattered along the shores of the lakes and rivers of the upper country, returned to Mackinac in the summer to traffic for their skins, and brought with them their families for marriage, baptism, etc.— Ed.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Joseph decary; agathe laboiguilber Gabriel bollon .

July 11 [1745], I solemnly baptized a young Sauteux woman Savage, Sister of the late marie Athanase, wife of Sieur 15 Charles hamellin, now residing at Sault Ste marie, the said woman being about 30 years old, desiring holy Baptism and being sufficiently instructed; she took the name of Marie Charlotte in holy baptism and was held over the sacred font by M r Charles du Plessis de Morampont, the Officer Commanding for the King at Camonettiquouia;<sup>37</sup> and by Angelique, wife of Sieur de lignon; the former signed here with me. \* \* \*

## Library of Congress

37 Charles Denis Duplessis, Sieur de Morampont, was born in 1704 and married in 1742. After his term of service at Kamanistigoya, he was appointed (1749) prevost of the court at Quebec, which office he held until the British conquest. He would appear to have then retired to France, where in 1774 his wife applied for a pension.— Ed.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Du Plessis de morampont; Coulonge , witness.

The same day, I solemnly baptized in the church of this mission a young female slave of Sieur Charles hamelin, about 20 years of age, desiring holy Baptism and sufficiently instructed, who took the name of marie Athanase according to the desire of her deceased mistress and was held over the sacred font by M r de Coulonge, and M de Bourassa the elder who signed here with me. Done at michilimakina this 11th of July, 1745.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Coulonge; Marie Cterinne Lerige de Bourassa .

She died \* \* \* on January 24, 1748, and was buried in the church the following day beside her deceased mistress.

August 25, 1745, I solemnly administered holy Baptism to Elizabeth louise, legitimate daughter of pierre locat, voyageur, and of josette Chevalier, his wife, now residing at this post. The godfather was M r de Noyelle, the younger, an officer of the troops, Second in command for the King at this post;<sup>38</sup> and the godmother Manon Alavoine, wife of Sieur Chevalier, voyageur,

<sup>38</sup> Charles Joseph des Noyelles, for whom see *Wis. Hist. Colls.*, xvii, p. 462. He appears to have retired to France after 1760.— Ed.

16 who signed here with me. The said child was born yesterday morning. \* \* \*

## Library of Congress

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Noyelle; manon lavoine chevalier .

September 28, 1745, I solemnly baptized in the church of this mission Marianne, legitimate daughter of André Skayamick *dit* landroche, voyageur, and of anne parent, his wife, now residing at this post. The said child was born this morning. The godfather was Sieur jean Marie Blondeau, voyageur; and the godmother Marianne Chaboyer, wife of parent, who signed here with me. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

marianne chabilles parant; J. M. Blondeau .

October 3, 1745, I solemnly baptized in the church of this mission joseph augustin, legitimate son of Claude Germain Gautier and of Therèse villeneuve, his wife, now residing at this post; the said child having been born this morning. The godfather was M r langlade; and the godmother agathe villeneuve, wife of Boisguilbert who signed here with me. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

langlade; La boiguilber .

March 4, 1746, I supplied the ceremonies of holy Baptism to and baptized conditionally Therese,<sup>39</sup> born on the 2nd of the same month and privately baptized by the midwife because she was considered in danger of death, being the legitimate daughter of Sieur parent, voyageur, and of marianne chaboyer, his wife, residing at this post. The godfather was alexis Sejournée, sergeant of the troops of the garrison of this post; and the godmother Marie françoise, daughter of Sieur parent and sister of the newly baptized infant. \* \* \*

## Library of Congress

39 She was married in 1763; see *Id.*, xviii, p. 486.— Ed.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

alexis Sejourné; Pierre Parant .

17

May 4, 1746, I administered holy baptism to marianne marthe, legitimate daughter of Charles chaboyer and of marianne Chevalier, his wife, residing at this post, the said little girl having been born on Friday, the 8th of April on the other side, at the settlement of St pierre and St paul, where they spent the winter. The godfather was noel piquet; and the godmother the wife of Sieur Chevalier, voyageur, who signed here with me. \* \* \*

P. du jaunay ; miss. of the society of Jesus.

noelle piquette; manon Lavoine Chevalier; Charles Chaboillez; Marie Anne chevalier chaboillez .

June 14, 1746, I administered holy baptism to louis, legitimate son of amiot and marianne, his wife, now at this post; the said child having been born at the Rivière aux plains<sup>40</sup> near chikago at. the beginning of the month of October last. The godfather was M r. louis de la Corne, Captain Commanding for the King at this post;<sup>41</sup> and the godmother M lle. Catherine la plante, wife of m r . Bourassa who signed here with me. \* \* \*

<sup>40</sup> Now Des Plaines River, in Illinois. The word is derived from a French term for the soft swamp maple tree.— Ed.

<sup>41</sup> On this officer consult Wis. Hist. (Colls., xvii, p. 448.— Ed.

P. du jaunay , Miss. of the society of Jesus.

Lacorne; marie caterinne Lerige; amiot .

## Library of Congress

June 29, 1746, I Solemnly baptized in the church of this mission a woman Sauteux Savage, Sister of the late françoise, wife of Rocheveau, about 25 years of age, Sufficiently instructed and desiring holy Baptism; who took the name of françoise. The godfather was M r de Noyelle, second in Command at this post; and the godmother Mlle Bourassa, who signed here with me. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Noyelle , fils; marie C. Laplate . 2

18

June 29, 1746, I Solemnly baptized in the church of this mission Elisabeth, daughter of françoise, baptized this morning, and of a French father not yet declared, aged about three years. The godfather was paskal Chevalier; and the godmother Catherine Rocheveau. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Louis pascal chevalier .

July 3, 1746, I Solemnly baptized in the church of this mission angelique, daughter of a woman savage belonging to Sieur Chevalier, voyageur, whose father the mother declared to be louis flours d'épée, born this morning. The godfather was one marcot; and the godmother esther Chevalier, daughter of Sieur chevalier, both of whom declared that they could not sign their names. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

September 26. 1746, I solemnly baptized in the church of this mission joesphe marguerite, daughter of Thomas Blondeau and of demoiselle marie joseph de selle, his lawful wife; the said child was born last night. The godfather was M r de Noel, the younger, Commandant of this post, and the godmother Anne Villeneuve, wife of Sieur Blondeau, called nanette.

## Library of Congress

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Noyelle , fils; Anne Villeneuve; Thomas Blondeau .

October 9, 1746, I solemnly baptized in the church of this mission Agathe, daughter of Marie Charlotte, a woman Savage baptized last year and of a French father not yet declared, born in the month of February last. The godfather was françois jerosme, a Savage; and the godmother agathe Villeneuve, wife of Sieur Boishibert [Boisguilbert] \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

F. Sauvage; agathe villeneuve .

19

March 17, 1747, I supplied the ceremonies of holy baptism to Anne Catherine, daughter of René Bourassa, the younger, and of anne chevalier, his wife, born the day before and privately baptized at once because she was deemed in danger of death. The godfather was M r Chevalier; and the godmother M lle Bourassa, wife of Monsieur Bourassa, the elder. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

M Caterine Lerigé .

May 7, 1747, I baptized (S.C.) in the church of this mission Therese, daughter of pierre locat and of josephe chevalier, his lawful wife, now residing at Sault Ste Marie,<sup>42</sup> where she was born on the 29th of january last. The godfather was Michel Rocheveau, voyageur, residing at Sault Ste marie; and the godmother the wife of M r langlade. \* \* \*

<sup>42</sup> For the marriage of these residents of Sault Ste. Marie, see *Id.*, xviii, p. 470.— Ed.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

## Library of Congress

Michel Rocheveau .

May 23, 1747, I solemnly baptized (S.C.) Charles Stanislas, legitimate son of M r Caesaire de Quindre d'ouville and of M de françoise marianne Belêtre, his wife, returning from St. Joseph and about to start for Montreal. The said child was born at St Joseph on April 29, 1746. The godfather was M r du plessis Morampont, an officer of a company of the marine detachment, commanding for the King at Cammanettigoia; and the godmother the wife of M r l'anglade. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Duplessis de Morampont; Cesere de quindre; BÉLestre de quindre.

June 17, 1747, I solemnly baptized (S.C.) Joseph Marguerite, 43 legitimate daughter of Sieur de lignon, voyageur, and of

43 For her marriage see *Ibid.*, p. 485.— Ed.

20 Angélique, his wife, residing at Sault Ste Marie. The said child was born at the beginning of the month of May last at the said Sault Ste Marie. The godfather was M r de Noyel, the younger, commandant of this post; and the godmother d lle Marie Joseph de Celle, wife of Thomas Blondeau who signed here with me. \* \* \*

P. du Jaunay , miss. of the society of Jesus.

Noyelle , fils; de selle Bondeau .

June 20, 1747, I solemnly baptized (S.C.) Marie Joseph, 44 legitimate daughter of Jean Baptiste Jourdan and of Joseph Reaume, residing at la Baye, the said child having been born at la Baye in the month of April last. The godfather was M r de Noyel, the younger, commandant of this post; and the godmother M lle Bourassa, wife of M r Bourassa, the elder, who signed here with me. \* \* \*

## Library of Congress

44 One of the two sisters married July 24. 1764; see *Ibid.*. pp. 486, 487.— Ed.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Noyelle , fils; marie la plente Bourassa .

July 7, 1747, I solemnly baptized marie françoise, legitimate daughter of Gabriel Bolon and of Susanne Menard, his wife, residing at this post; the said child having been born yesterday evening. The godfather was etienne auger, voyageur;<sup>45</sup> and the godmother marie françoise la Croix. \* \* \*

45 For this person see *Ibid.*, p. 8, note 14.— Ed.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Etienne auger; mari fransose la crix; Gabriel bollon .

July 22, 1747, I solemnly baptized in the church of this mission a female neophyte, sufficiently instructed and desiring holy baptism, about 35 years old, born at nipissing, and her two children: the elder about three [thirteen] years, and the younger about nine years of age, both born in the direction of 21 matchidock of the aforesaid neophyte and of jean Baptiste Tellier dit la fortune.<sup>46</sup> The neophyte took the name of Marie joesphe in holy baptism. Her godfather was M r de Noyelle, the younger, the commandant of this post; and the godmother d lle de Selles, wife of Sieur Thomas Blondeau, voyageur. The older child took the name of françois Xavier; his godfather was Sieur Baribeau, voyageur;<sup>47</sup> and his godmother Agathe Villeneuve, wife of Sieur Boishibert. The other took the name of René françois; his godfather was René Bourassa, the younger; and his godmother Esther Chevalier, all of whom signed here with me. \* \* \*

46 For the marriage of these two persons see *Ibid.*, p. 474. In the names and ages of the children the two entries do not agree.— Ed.

## Library of Congress

47 Possibly the person for whom Baraboo River in Sauk County, Wis., was named.— Ed.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Noyelle , fils; f. Baribeau; Marie joseph de Selle; agathe villeneuve; jean Tellier; rené Bourassa , fils.

July 22, 1747, I solemnly baptized in the church of this mission, three children of jean Baptiste Tellier dit la fortune and of marie josephe, a Nipissingue woman baptized this morning: the first about six years, the second about three years old, the last one born in the month of February last, all three born in the direction of Matchidock. The godfather and godmother of the 1 st were ignace Bourassa and Charlotte Parent who gave him the name of ignace. The godfather and godmother of the second were Antoine St Germain and Susanne Bolon who gave him the name of joseph. The godfather and godmother of the 3 rd were M r de Coulonge and Manon Chevalier, wife of du May who gave her the name of marie joseph—who signed here with me.\* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

ignace Bourassa; coulonge; antoine St Germain; jean tellier .

22

July 22, 1747, I supplied the ceremonies of holy Baptism to jean Baptiste, born in the month of March of the previous year of a female slave of Sieur Chaboyer and privately baptized a few days afterward. The said slave, called madeleine, declared that the father of the child was Daniel villeneuve. The godfather and godmother were Charles l'anglade and Angelique Chevalier. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Charle langlade .

## Library of Congress

I, the undersigned, baptized solemnly and according to the rite of our mother, the holy Catholic, apostolic and roman Church, a female slave of m e Marin de la periere. The godfather was M r de noyelle, the younger, commandant of the post of michilimakina; and the godmother Madame Magdelaine viliers de la pereire. In testimony whereof I have signed on the 1st of September 1747.48

48 Note on original MS.: "This entry is badly put down in the register because I was interrupted while writing."— Ed.

jean Baptiste lamorinée ,jesuit

Noyelle , fils; magdelaine de villiers Laperierre .49

49 She was the eldest daughter of Nicolas Antoine Coulon, sieur de Villiers, killed at Green Bay in 1733. Her first husband was François Duplessis-Fabert, the cadet killed with her father (see *Wis. Hist. Colls.*, xvii, p. 189). In 1837 she married Claude Marin, sieur de la Perrière, brother of Capt. Paul Marin, commandant in Wisconsin. Her third husband was Joseph Damours, whom she married in 1754 at Quebec.— Ed.

October 25, 1747, I solemnly baptized in the church of this mission a child about a year old, the illegitimate son of one dion, a voyageur, and of a slave now belonging to Catherine, an ylinois woman, the lawful wife of one Cadieu residing at ylinois. The godfather was M r Bourassa, the elder, and the 23 godmother the aforesaid Catherine, wife of Cadieu, who gave him the name of louis René at the Sacred font. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

+ mark of the said Catherine; Bourassa .

On the [blank in MS.] of the month of August, 1747, Reverend father de la morinée Baptized a young child about 3 years old, natural son of Charles Chevalier tallier and of a

## Library of Congress

Sioux slave. The said child was born at lac de la pluye [Rainy Lake]. The godfather was poncelet Batillot dit Clermont, a soldier of the garrison; and the godmother louise Belch, who gave him the name of pierre in holy Baptism, in the presence of the other witnesses, undersigned, whom I have heard on October 31, 1747 at michilimakina.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

ponalet batillot dit clermont , soldier; colonge ;50 Bourassa .

50 Coulange signed here by mistake, instead of after the second succeeding entry. This having been noticed, he signed again in the proper place.— Ed.

December 6, 1747, I baptized in the church of this mission pierre Charles, natural son of Charles hamelin and of a female Savage called Catherine, of the Sauteux nation, daughter of the pagan Savage called mouus— born on the 15th of February of the previous year at Sault Ste Marie. The godfather was M r langlade esquire; and the godmother Anne villeneuve, wife of Sieur Blondeau. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

langlade; anne Villeneuve; Blondeau .

Died a few days afterward.

February 1, 1748, I solemnly baptized in the church of this mission a female Saulteux Savage about twenty years old, daughter of the savage called Mouus, mother of the child mentioned above, desiring holy Baptism and being sufficiently instructed, 24 who took the name of Marie Athanasie in holy Baptism.<sup>51</sup> Her godfather was M r d'ailleboût de Coulonge; and her godmother M de l'anglade. \* \* \*

<sup>51</sup> For her marriage see *Wis. Hist. Colls.*, xviii, p. 475.

## Library of Congress

père jaunay , miss. of the society of Jesus.

Coulonge .

February 28, 1748, I supplied the ceremonies of holy Baptism to jacques, son of jacques du may and of marie madelaine Chevalier, his wife, residing at this post. The said child was born on Sunday last, the 25th, and was privately baptized the same day, being in danger of death. The godfather was M r jacques le Gardeur de St Pierre, lieutenant in a company of the marine detachment and commanding for the King at this post;<sup>52</sup> and the godmother demoiselle marie Catherine la plante, wife of M r Bourassa. \* \* \*

<sup>52</sup> This officer's career is noted in *Id*, xvii, pp. 165, 166.— Ed.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Legardeur De St Pierre ; marie Caterine Lerige; jacque Dumay .

March 17, 1748, I supplied the ceremonies of holy baptism to Angelique, legitimate daughter of pierre pelletier and of marie françoise parent, his wife, residing at this post. The said child was born January 18 last on the other side where they spent the winter and was privately baptized shortly afterward through fear of unforeseen accidents. The godfather was René provancher; and the godmother Charlotte Parent, her aunt. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

René Provache

July 7, 1748, I Supplied the ceremonies of holy baptism to and baptized conditionally Augustin, son of the late Augustin l'archevêque and of Marie Reaumé, his wife, residing at St Joseph. The said child was born at St joseph on January 9, 25 1746, and was privately

## Library of Congress

baptized the same day. The godfather was m r. Augustin moras de l'anglade, esquire; and the godmother m lle . Bourassa, the elder. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Langlade; marie Catherinne lerige .

July 21, 1748, I supplied the ceremonies of holy Baptism to and baptized conditionally Catherine, daughter of Charles personne dit la fond, blacksmith, and of Susanne Réaume, his wife, residing at la Baye. The said child was born at la Baye on the 14th of April last and was privately baptized, being considered in danger of death. The godfather was M r de Coulonge; and the godmother Catherine l'archevêque, wife of Sieur joutras. \* \* \* P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

coulonge; Catherine lathre [Larche]; Susane reaume

September 8, 1748, I solemnly baptized in the church of this mission, an adult woman sufficiently instructed, about twenty years of age, the slave of Sieur Bourassa, the elder, a former voyageur, desiring holy baptism. She took the name of Marianne and was held over the baptismal font by M r de Coulonge, her godfather; and by M lle Bourassa, her mistress and godmother, who signed here with me.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Coulonge; Caterine la plente [Lerigé Bourassa ]

January 21, 1749, I solemnly baptized in the church of this mission marie josephe, legitimate daughter of the late joseph Charles hamelin and of marie Athanasie, his lawful wife. The said child was born last month. The godfather was M r jacques le Gardeur de St pierre, Captain Commanding for the King at this post; and the godmother demoiselle Marie Catherine l'erige de la plante, wife of Sieur Bourassa, a former voyageur, \* \* \*

## Library of Congress

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Legadeur de St Pierre; marie Catherinne La plante Bourassa .

26

January 27, 1749, I solemnly baptizd in the church of this mission, Blaise, legitimate son of jean Baptiste Amiot, Armorer, and of Marianne, his lawful wife. The said child was born this morning. The godfather was M r. the Chevalier de Repentigny, the officer second in Command;<sup>53</sup> and the godmother Agathe Amiot, sister of the said child. \* \* \*

<sup>53</sup> A note on this officer is given in *Id.*, xviii, pp. 35, 36.— Ed.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

amiot; Le Gardeur, ch r Repentigny .

Died at the beginning of October, 1750

March 11, 1749, I solemnly baptized in the church of this mission, Angelique,<sup>54</sup> born yesterday evening, legitimate daughter of Sieur Alexis Sejournée surnamed Sans Chagrin, a Sergeant of the troops, and of angelique Taro, his lawful wife. The godfather was M r le Gardeur de St Pierre, Captain commanding for the King at this post; and the godmother Agathe Villeneuve, wife of Sieur boisguilbert. \* \* \*

<sup>54</sup> This child was married May 4, 1764; *Ibid.*, p. 486.— Ed).

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Legardeur De St Pierre; agathe villeneuve; Sanchagrin .

March 22, 1749, I baptized conditionally an illegitimate child born of Constants Chevalier, widow of the late hins and of a father whom she would not name. The child was privately

## Library of Congress

baptized through fear of accident. The godfather was Antoine janis who gave him his name and signed here with me; and the godmother was esther Chevalier. \* \* \*

The father of the child is M r. dequindre, according to the declaration of the lady.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

antoine janisse; Barthelemi Blondeau .

July 4, 1749, I supplied the ceremonies of holy baptism and baptized conditionally jean Baptiste, legitimate son of jean

Entry in Mackinac Register , March 11, 1749 From photograph; reduced about one-half  
27 Baptiste jourdain and of Marie joseph Reaume, his wife, born at la Baye in the month of November last and privately baptized through fear of accident. His godfather was ignace Bourassa and his godmother Agathe Amiot. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Ignace Bourassa .

July 17, 1749, I solemnly baptized in the church of this mission a young man about 15 years old, a slave of one Texier dit la vigne, voyageur, who was ill, had been sufficiently instructed previously and desired baptism for a long while. The Catechumen took the name of Antoine in holy baptism. The godfather was M r. la plante; and the godmother M de Bourassa, his sister, who signed here with me. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

marie Catherinne Laplante; Barthéelémi Blondeau; urbain texier .

August 29, 1749, I solemnly administered holy baptism to Anne esther and marie joesphe, daughters of jean Martian l'esperance and of a Sauteux woman Savage of la pointe;55

## Library of Congress

the former about six years and the latter about three years old. The godfather of Anne esther was M r. Godefroy, an officer of a company of the marine detachment;<sup>56</sup> and the godmother M lle esther Chevalier. The godfather of Marie joesphe was M r de Coulonge; and the godmother Mlle Angelique Chevalier. \* \* \*

55 For the marriage of these persons, see *Ibid.*, p. 476.— Ed.

56 Jean Baptiste Godefroy, member of the younger branch of the same family as the Sieurs de Linctot. He was born in 1723, made second ensign in 1748, first ensign in 1751, and lieutenant in 1757. During the French and Indian War he served on the Ohio in 1756, and the following year accompanied Rigaud's detachment to the reinforcement of Crown Point. He was present at the siege of Montreal in 1760, and went to France with the returning troops. In 1763 he received a passport to return to Canada, where he appears to have died before 1767.— Ed.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Godefroy; Coulonge; Barthelemi Blondeau .

28

August 13, 1749, I Solemnly baptized Alexis, son of jean manian l'esperance, about eight years old, and Rose, a Sauteux woman Savage of la pointe, about thirty-five years old, sufficiently instructed and desiring holy baptism, the mother of the aforesaid Alexis. The godfather of Alexis was M r. Alexis Sejourné dit Sans Chagrin, a sergeant of the troops; and the godmother Agathe Amiot. The godfather of Rose was M r Bourassa, a former voyageur; and the godmother M de langlade. \* \* \* P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Sanschagrin; Bourassa

## Library of Congress

November 19, 1749, I Solemnly baptized in the church of this mission, Angelique, legitimate daughter of Sieur pierre Parent, voyageur and of Marianne Chaboiller, his wife, residing at this post. The said child was born yesterday evening. The godfather was jean Baptiste jasmin, voyageur; and the godmother Charlotte Parant. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

j. b. jasmin; Parant .

March 17, 1750, I administered holy baptism to Basile, born this month, son of Marianne, a slave of Sieur Bourassa, voyageur, whom she declared to belong to Sieur jasmin, also a voyageur. The godfather was the said Sieur Bourassa; and the godmother M de langlade. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Bourassa .

March 24, 1750, I administered holy baptism to ignace françois xavier, son of agathe villeneuve amiot, daughter of Sieur Amiot, born this day, whom she declared to belong to Sieur ignace Bourassa dit la Ronde, son of Sieur René Bourassa now wintering at la grande Rivière. The godfather was M r. du plessis faber, Captain, Knight of St Louis, first Captain and 29 Commanding his majesty's infantry in Canada, Commandant of this post;<sup>57</sup> and the godmother M lle Bourassa. \* \* \*

<sup>57</sup> For this officer, commandant at Mackinac (1750ndash;53), see *Wis. Hist. Colls.*, xvii, p. 17; xviii, p. 61.— Ed.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Marie Caterinne la plante bourassa; Duplessis faber; Amiot .

## Library of Congress

Died on the 17th of July following.

March 28, 1750, I solemnly baptized in the church of this mission Charles, a young man about eighteen years old, a slave of Sieur René Bourassa, sufficiently instructed and desiring holy baptism. The godfather was Sieur Charles langlade, a Cadet in the troops; and the godmother M lle Bourassa. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

April 6, 1750, I solemnly baptized in the church of this mission, jean françois Regis, a young slave about seven years old, given to this mission last year out of gratitude by M r. the Chevalier de la verendreye on his return from the extreme West<sup>58</sup> —the said child being well instructed and demanding holy Baptism. His godfather was the Sieur etienne chenier, and his godmother Charlotte parent. \* \* \*

<sup>58</sup> Evidently Pierre Gautier de la Vérendrye junior, for whom see *Ibid.*, p. 213, note 67.—  
Ed.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

etienne chenier; pierre Demais; bartelemei blondeau .

May 10, 1750, I solemnly baptized in the church of this mission antoine, son of a panise [slave woman] of Sieur Chaboyer, voyageur, and of an unknown father. The said child was born this day. The godfather was Sieur la guerse; and the godmother the wife of the said Chaboyer. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

antoine la guereche; marie anne chevalier; bartelemei blondeau .

## Library of Congress

May 26, 1750, I baptized in the church of this mission marie francçoise, born about two months ago of a Scioux female slave, whom she declares to belong to a Frenchman called chevreaux now in the north. The godfather was joseph la Croix dit marantot; and the godmother marie françoise, his sister, wife of Sieur jasmin. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

fransoise la croix jacemain; bartelemi blondeau .

July 31', 1750, I solemnly baptized in the church of this mission, a child, Marin, legitimate son of Jean manian dit l'esperance and of Rose, his wife, born at the Rivière de vasynagan on the 15th of last month [May]. The godfather was M r Marin, the younger, commandant at la pointe de Chagouamigouay;<sup>59</sup> and the godmother m lle Bourassa. \* \* \*

<sup>59</sup> For this officer see *Id.*, xvii, p. 315; xviii, p. 97.— Ed.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Marin , fils; La baptiste; Bourassa .

He died the following winter.

October 12, 1750, I solemnly baptized in the church of this mission Louis Poncelet, legitimate son of jean Baptiste la fatiere dit, jasmin and of françoise hubert de la Croix, his wife, residing at this post.<sup>60</sup> The said child was born last night.

<sup>60</sup> For the marriage of these persons see *Ibid.*, p. 477.— Ed.

The godfather was Sieur poncelet Batillo; and the godmother M de Bourassa. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

## Library of Congress

poncelet batillo dit clermont; jean baptiste la Faitier; M. Caterinne Lerige .

February 11, 1751, I baptized in the church of this mission Marie Angelique, natural daughter of Constance Chevalier, widow hins, born this month, whose father she did not declare. The godfather was Etienne Chenier; and the godmother the 31 wife of Sieur Alexis Sejourné dit Sans Chagrin, Sergeant of the troops. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

e chenie; mari angelique Taro .

October 8, 1751, I Solemnly baptized in the church of this mission françois hyppolite, legitimate son of Charles Chaboiller and of marianne Chevalier, his wife, residing at this post. The said child was born last night. The godfather was M r. du plessis, the younger, an officer of the troops, second in command at this post;<sup>61</sup> and the godmother angelique Chevalier, the aunt of the aforesaid child. \* \* \*

<sup>61</sup> The son of the well-known Captain Duplessis-Fabert was made ensign in 1741; three years thereafter he was with his father in command at Niagara; in 1746 he led a war-party into Massachusetts, and two years later took part in the attack on Northfield. During the French and Indian War he was actively employed in scouting and similar duties, becoming lieutenant in 1757. Having retired to France, he was in 1767 living at Tours.— Ed.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Chaboillez; Duplessis faber , fils.

December 10, 1751, I Baptized according to the usages and rite of our mother the holy catholic, apostolic and roman church, marie Anne [daughter of] Chartres and of agnes agathe amiot, married together. Her godfather was nicolas amiot, her uncle; and her

## Library of Congress

godmother marianne Amiot her grandmother. She was ten days old when I Baptized her. In testimony whereof I have signed without a witness.

jean Baptiste lamorinie , Jesuit.

Bourassa , witness.

February 20, 1752, I, in the absence of the missionary, supplied the ceremonies of holy Baptism to and baptized conditionally veronique Cardin, legitimate daughter of louis Cardin and of constante Chevalier, married together.<sup>62</sup> Her godfather was

<sup>62</sup> For their marriage see *Wis. Hist. Colls.*, xviii, p. 478.

<sup>32</sup> alexis Sejourné; and her godmother marie françoise a la voine. The said girl was born on the day and in the year above written.

In testimony whereof I have signed lamorinie , Jesuit.

The godfather and godmother have also signed with me.

Cardin , father of the girl; Alexis Sejourne; Manon Lavoine veuve Chevalier .

February 27, 1752, I solemnly baptized in the church of this mission augustin Laffertiere dit jasmin, legitimate son of jean Baptiste laffetier dit jasmin and of françoise hubert la Croix, his wife. His godfather was Monsieur Augustin langlade; and his godmother francoise Cardinal, his grandmother.

In testimony whereof I have signed. Lamorinie , Jesuit

The godfather, godmother and father of the child have also signed with me as witnesses.

jasmin; langlade; françoise Cardinale .

## Library of Congress

This day, the first day of the month of [blank in MS.], 1752, I solemnly baptized agnes, daughter of the slave of Chaboiller, a resident of this post. The godfather was yve ellien; and the godmother Angelique Chevalier.

In testimony whereof I have signed Lamorinie , Jesuit.

The godfather signed with me and the godmother made the usual mark.

yve ellien ;++++

July 3, 1752; Reverend father de la morinie, a missionary of the society of Jesus, solemnly administered the Sacrament of holy Baptism to a young man about thirteen or fourteen years old, natural son of M r. la plante and of a woman Savage of Cammanettigouia, he being sufficiently instructed and desiring holy Baptism. He took the name of louis at the sacred font. The godfather was M r. de Gonnevillle; and the godmother M lle Bourassa who signed here. \* \* \*

The child also made his mark of a cross, not being able to sign his name + Lamorinie , Jesuit.

gonnevillle; marie de La plante .

33

September 10, 1752, I solemnly administered holy Baptism to a young female slave of M r. langlade, about fifteen years old, who had been instructed for a long time and greatly desired it. She took the name of mari at the sacred font and afterward had the happiness of making her first Communion. Her godfather was M r. de Coulonge; and her godmother M me Langlade, her mistress. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

## Library of Congress

Coulonge .

September 17, 1752, I solemnly administered holy Baptism to a young child, slave of Sieur Beaubien's wife, about three years old. The godfather was pierre Poulain dit sans gêne; and the godmother Angelique Chevalier who gave her the name of Catherine in holy Baptism. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Pierre Polin dit Sangenne .

September 20, 1752, I baptized conditionally and supplied the ceremonies of holy Baptism to Therese Elizabeth, legitimate daughter of Joseph Couvret and of Charlotte, his wife, residing at Sault Ste. Marie.<sup>63</sup> The said child was born on the 26th of the month of December last. The godfather was M r de Beaujeu, Captain Commanding for the King at this post;<sup>64</sup> and the godmother M lle Bourassa. \* \* \*

<sup>63</sup> For the marriage of the parents see *Ibid.*, p. 476.

<sup>64</sup> For a sketch of this commandant see *Ibid.*, p. 84, note 24.— Ed.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Beaujeu; Couvrett ; M C t Lerige .

October 8, 1752, Reverend father le Franc, missionary of the society of Jesus, solemnly administered holy Baptism to Daniel,<sup>65</sup> legitimate son of Sieur Bourassa, the younger and of 3

<sup>65</sup> This child became an important resident of Mackinac. See *Ibid.*, index.— Ed. 3

## Library of Congress

34 his wife, anne Chevalier, now residing at this post. The said child was born this morning. The godfather was M r. de Beaujeu, Captain Commanding for the King at this post; and the godmother M de langlade. \* \* \*

M. L. Lefranc 66 of the society of Jesus.

66 This is the earliest entry in the register, by Father Le Franc. See *Ibid.*, p. 480.— Ed.

P. du jaunay , miss. S. J.

Beaujeu ; The godmother declared that she could not sign her name; Renée Bourassa , fils.

January 6, 1753, I, the undersigned priest, missionary of the so#iety of Jesus, solemnly administered holy baptism to a young female slave about seven years old belonging to Sieur Sejourné dit Sans Chagrin, residing at this post. The godfather was Paul Amable Chaboier; and the godmother Marie Angelique taro, wife of the said Sieur Sejourné, who gave her the name of marie Catherine. \* \* \*

M. L. Lefranc of the society of Jesus.

April 4, 1753, I solemnly baptized in the church of this mission, Charles domitille, legitimate daughter of Sieur Chaboyer, voyageur, and of Marianne Chevalier, his wife, residing at this post. The said child was born this morning at daybreak. The godfather was M r the Baron de longueuil, the younger, a lieut of the troops;<sup>67</sup> and the godmother M lle Bourassa.

67 Charles Jacques le Moyne, third baron de Longueuil, for whom see *Ibid.*, p. 107, note 53. He was sent to Detroit in charge of a convoy in 1752, and as his letter shows, *Ibid.*, pp. 126, 127, was interested in the fur-trade. He was probably in Mackinac on private business, although it is quite possible he went down from there with the spring convoy to Montreal.— Ed.

## Library of Congress

p. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Longueuil , fils; Laplante Bourassa .

April 21, 1753, I solemnly administered [omission in MS.] instructed and desiring it for a long while, who took the name 35 of Catherine. The godfather was M r langlade; and the godmother M lle Bourassa. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Langlade; M. Caterine Laplante .

June 14, 1753, I supplied the ceremonies of holy baptism to and baptized conditionally Marie joesphe, legitimate daughter of jean Baptiste Tellier dit la fortune, voyageur, and of marie josette, his wife, now here. The said child was born on the way while returning from where they spent the winter at fond du lac on the 18th of May last, and was hurriedly baptized privately being considered in imminent danger of death. The godfather was Monsieur nicolas volant, voyageur; and the godmother the wife of Sieur Sejourne dit Sans Chagrin. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

jean telier dit la fortune; Volant; Mari Taro .

July 15, 1753, I administered holy Baptism to Catherine, legitimate daughter of Sieur Beaulieu and of his wife françoise,<sup>68</sup> residing at Sault Ste Marie, born on April 18 last. The godfather was M r de Beaujeu, Captain Commanding for the King at this post; and the godmother M lle Bourassa. \* \* \*

<sup>68</sup> For their marriage see *Ibid.*, p. 479.— Ed.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

## Library of Congress

Beaujeu; jean brian dit beaulieu; ct. laplante .

July 18, 1753, I supplied the ceremonies of holy Baptism to and baptized conditionally Daniel Augustin, born on August 9, 1751, legitimate son of augustin l'éveillé and of Clotilde girardin, his father and mother, residing at la Baie. The godfather was M r de Beaujeau, Captain Commanding for the King at this post; and the godmother M lle Bourassa. \* \* \*

M. L. Lefranc , miss. of the society of Jesus.

Beaujeu; Ct. Laplante .

36

July 18, 1753, I supplied the ceremonies of Baptism and re-baptized conditionally Clotilde, legitimate daughter of augustin l'evéillé and of Clotilde girardin, her father and mother, born on the twenty-eighth of January of the present year. The godfather was M r Marin, an officer of the troops and commanding for the King at the post of la Baiè; and the godmother M lle Blondeau. \* \* \*

M. L. Le franc , miss. of the society of Jesus.

Marin , fils; anne Villeneuve

I, the undersigned missionary of the society of Jesus, baptized Louis hubert, aged about three years, a slave of Monsieur the Chevalier de repentigni. The godfather was jacques hamelin; and the godmother Charlotte Bourassa who signed in this register.

Done at Michilimakina, Sept. 14, 1753.

M. L. Le franc , miss. of the society of Jesus.

Charlotte Bourassa; J. hamelin .

## Library of Congress

January 9, 1754, I, the undersigned priest, miss. of the society of Jesus, solemnly baptized Charles Augustin, legitimate son of Charles Chartre dit Chantloup and of Agathe Amiot, his father and mother, 69 born this morning. The godfather was M r Augustin Amiot; and the godmother M lle Charlotte Bourassa. \* \* \* M. Le franc , miss. of the society of Jesus.

69 For their marriage see *Ibid.*, p. 478.— Ed.

Amiot; Langlade; Charlotte Bourassa .

February 13, 1754, I solemnly baptized in the church of this mission a young catechumen about fourteen years old, sufficiently instructed and desiring holy baptism, being a slave of M r Bourassa, who took the name of Ignace in holy baptism. The godfather was the said M r Bourassa; and the godmother the wife of Sieur Blondeau called Nannette. \* \* \*

P. du Jaunay , miss. of the society of Jesus.

Bourassa; Anne Villeneuve Blondeau

May 5, 1754, I supplied the ceremonies of baptism to and baptized conditionally Marie Charlotte Farley born on the twentieth of March of Jacques Farley and Josette du Mouchel, her father and mother. The godfather was M r. Charles de Langlade; and the godmother Charlotte Bourassa who signed, as did also the father of the child. \* \* \*

M. L. Le franc , miss. of the society of Jesus.

Jacques Farley; Langlade; Charlotte Bourassa

May 8, 1754, I supplied the ceremonies to and baptized conditionally Charlotte Cardin born this morning of François Louis Cardin and of Constance Chevalier, her father and mother. The godfather was M r de Beaujeu, Captain Commanding for the King at this post; and the godmother M lle. Bourassa. \* \* \*

## Library of Congress

M. L. Le franc , miss. of the society of Jesus.

Lavoin; Laplante Bourassa; Beaujeu

June 9, 1754, I solemnly baptized in the church of this mission a slave of M r langlade, about twenty years old, sufficiently instructed and desiring holy baptism, who took the name of jean Baptiste. The godfather was M r. langlade, the younger; and godmother the daughter of M r. Bourassa. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the Society of Jesus.

Langlade; Charlotte Bourassa .

July 28, 1754, I, the undersigned, solemnly administered Baptism to an adult slave of Monsieur the Chevalier do la verandrie, about seventeen years old. He was given the name of Joseph. The godfather was M r. herbin, Captain commanding 38 for the King at this post;<sup>70</sup> and the godmother Louise Bolon. \* \* \* M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

<sup>70</sup> His brief biography is given *Ibid.*, p. 135, note 76.— Ed.

Ch. de Laverandry; Herbin; Lizette Boullon .

August 14, 1754, I, the undersigned, administered holy Baptism to jean Baptiste reaume, son of jean baptiste reaume and of matchiouagakouat, whom I am to solemnly Baptize and marry tomorrow.<sup>71</sup> The child is eleven months old. The godfather was pierre le duc;<sup>72</sup> the godmother Anne villeneuve. \* \* \* M. L. Lefranc , miss. of the society of Jesus.

<sup>71</sup> For this marriage see *Ibid.*, p. 481.— Ed.

<sup>72</sup> For this person consult *Ibid.*, p. 264, note 64.

## Library of Congress

anne Villeneuve; Reaume ; + mark of pierre le duc .

August 14, 1754, I, the undersigned, administered holy baptism to Marie renée Chaboiller, legitimate daughter of Charles Chaboiller and of Marie Anne Chevalier, her father and mother, born this morning. The godfather was rené Bourassa; and the godmother Charlotte Bourassa. \* \* \*

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

Renée Bourassa , fils; Charlotte Bourassa; Chaboillez .

August 15, 1754, I, the undersigned priest, missionary of the society of Jesus, solemnly administered holy baptism to an adult instructed and desiring holy baptism. She is about twenty years old. I named her Marie, her savage name is Matchiougakouat. The godfather was M r. Marin, the officer Commanding for the King [at La Baye]; and the godmother Marie joseph du mouchel. \* \* \*

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

Marin; Marie joseph de mouchelle farley .

August 18, 1754, I administered holy Baptism to marie migouanounjan, daughter of pierre migouanounjan and of 39 marie ouakkouaouagan, her father and mother. The godfather was M r. Augustin de langlade, Esquire; and the godmother Marie josephe, wife of la fortune. \* \* \*

The child is about 25 days old.

M. L. Lefranc , of the society of Jesus.

Langlade ; The others declared that they could not sign their names.

## Library of Congress

September 27, 1754, I, the undersigned, solemnly administered holy Baptism to Joseph Augustin Couvret, legitimate son of Joseph Couvret and of Charlotte, his wife, residing at Sault Ste Marie. He was born on the feast of St. Lawrence, the 10th of August. The godfather was Wessire Augustin de Langlade; and the godmother Charlotte Bourassa. \* \* \*

M. L. Lefranc, Miss. of the Society of Jesus.

Langlade; Charlotte Bourassa Langlade; J. Couvret.

January 18, 1755, I, the undersigned, solemnly baptized Charle Louis Bourassa, legitimate son of René Bourassa and of Anne Charlotte Veronique Chevalier, his father and mother. The godfather was M r. The Chevalier de Repentigny, the Officer Commanding for the King at the Sault; and the godmother M de. de l'anglade. \* \* \*

M. L. Lefranc, Miss. of the Society of Jesus.

Louis Le Gardeur, Chevalier Repentigny; Bourassa d'anglade.

March 30, 1755, I, the undersigned priest, missionary of the Society of Jesus, solemnly administered holy Baptism to two adults: one about twelve or thirteen years old, called Pierre François, a panis [slave] belonging to the M r. parent; whose godfather was Pierre Monbron; and whose godmother was Marianne Chaboillez parent; the other Marie Charlotte, a panis belonging to M r. Monbron, about fourteen or fifteen years old. The godfather was Louis Gervais; and the godmother Ciele 40 Cousin et Monbron. Both were sufficiently instructed and well disposed. \* \* \*

M. L. Lefranc, Miss. of the Society of Jesus.

Marianne Chaboillez parent; Pierre Monbron.

May 17, 1755, I, the undersigned missionary of the Society of Jesus, solemnly administered holy Baptism to Joseph, legitimate son of Pierre Ketchinape and of Angélique

## Library of Congress

nekikkoue, his father and mother. The godfather was Monsieur Joseph Amable Hubert, merchant; and the godmother Charlotte Bourassa de l'anglade. \* \* \*

This child was born on the 29th December last.

M. L. Lefranc, of the society of Jesus.

J. A. M. Huber; Charlotte Bourassa Langlade.

May 27, 1755, I the undersigned priest, missionary of the society of Jesus, solemnly administered holy Baptism to Ambroise, whom Nicolas Amiot acknowledged to be his son, and of Oukimakoue, a woman savage, his mother. The godfather was M. r. Amiot, father of Nicolas; and the godmother Josette Kiouittakigir la fortune. \* \* \*

M. L. Lefranc, Miss. of the society of Jesus.

Amiot; la fortune.

June 18, 1755, I solemnly administered holy Baptism to Pierre, son of Achaka Ouabeno and of Maouemkouens, his father and mother. The godfather was M. r. Nicolas du Fresne, merchant; and the godmother Angélique Ouechipoussé, the grandmother of the child. \* \* \*

M. L. Lefranc, Miss. of the society of Jesus.

Nicola Dufresne.

June 17, 1755, I, the undersigned, solemnly administered holy baptism to Jean Baptiste, legitimate son of Antoine Le Tellier and of Charlotte Ouetokich, his father and mother, born on the 41 tenth of September of the previous year. The godfather was René Bonaventure Angé; and the godmother Marie Joseph Farle. \* \* \*

M. L. Lefranc, Miss. of the society of Jesus.

## Library of Congress

Marie josete farley; jean telier dit la fortune .

July 11, 1755, I solemnly administered holy Baptism to marie Anne, legitimate daughter of françois brisbé and of mariane parent, her father and mother.<sup>73</sup> The godfather was Messire augustin moras de l'anglade, esquire; and the godmother marie Anne parent. \* \* \*

<sup>73</sup> For the marriage of these parents see *Ibid.*, p. 482.— Ed.

M. L. Lefranc , miss. of the society of Jesus.

marianne Brisbé; langlade; marianne C. b. parent; lagrandeur .

July 13 [1755], I supplied the ceremonies of baptism to Catherine, a slave of M r. la fortune, about thirteen years old, whom I Baptized last autumn when in danger. The godfather was M r. giasson; and the godmother M de de l'anglade. \* \* \*

M. L. Lefranc , of the society of Jesus.

Bourassa Langlade; Giasson .<sup>74</sup>

<sup>74</sup> Jacques Giasson was a lessee of the Green Bay post in 1757, *Ibid.*, pp. 197–199.— Ed.

July 21, 1755, I solemnly administered holy Baptism to Marie Anne, a slave of M r. Caron, about sixteen or seventeen years old and sufficiently instructed. The godfather was M r. filé, Esquire; and the godmother M de. Bourassa. \* \* \*

M. L. Lefranc , miss. of the society of Jesus.

jan mari filé; marie Caterine Lerige.

## Library of Congress

July 27, 1755, I solemnly administered holy baptism to Anne, about eleven or twelve years old, a slave of M r. St Omer. 42 The godfather was M r. du fresne; and the godmother M de. monbrun. \* \* \*

M. L. Lefranc , miss. of the society of Jesus.

Nicola Dufresne .

August 2, 1755, I solemnly administered holy baptism to Albert, legitimate son of jacque farley and of josette Dumouchel, his father and mother residing at this post, born this morning. The godfather was Antoine Janis residing at this post; and the godmother marie josette farly. \* \* \*

M. L. Lefranc , miss. of the society of Jesus.

Janis; Mary josete farly; jac farly .

August 17, 1755, I solemnly administered holy Baptism to a Catechumen, about twenty-one years old, desiring that Sacrament and sufficiently instructed, who took the name of susanna. The godfather was M r. l'ami hubert, trader; and the godmother M de. langlade, the elder. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Barthelemi blondeau; J. Am. huber .

Since married to nicolas Amiot.<sup>75</sup>

<sup>75</sup> For this marriage see *Ibid.*, p. 482.— Ed.

August 24, 1755, I solemnly administered holy Baptism to a child from a year and a half to two years old, daughter of a daughter of a savage called Misoumanitou, being a

## Library of Congress

slave belonging to mr. de villebon.<sup>76</sup> The godfather was M r. the chev r. de Repentigny, lieutenant of infantry; and the godmother m de. l'anglade, the younger, who gave her the name of Charlotte. \* \* \* P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

<sup>76</sup> Charles René Desjordy, Sieur de Villebon, was king's officer at Green Bay in 1749–50. See *Ibid.*, p. 64, note 7.— Ed.

Le Garddeur chr. Repentigny; charlotte Bourassa Langlade; Barthelemi blondeau .

43

January 6, 1756, I solemnly administered holy Baptism to a catechumen about eighteen years old, sufficiently instructed and desiring holy baptism, who took the name of Charles. His godfather was M r. langlade; and his godmother the wife of Sieur Bourassa, the younger.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

langlade; nanette chevalier Bourassa; Louis portelence; Barthelemi blondeau .

January 14, 1756, I solemnly Baptized a little girl born this morning whose father is Charles and whose mother is marie; both slaves and lawfully married last year, 1754.<sup>77</sup> The godfather was M r. Bourassa, the elder; and the godmother m de. langlade, the elder, who gave her the name of susanne. \* \* \*

<sup>77</sup> See *Ibid.*, p. 481.— Ed.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Bourassa; Barthelemi blondeau .

February 4, 1756, I solemnly baptized a little daughter of Sieur Cardin, notary at this post and of Coussante Chevalier, his lawful wife, born yesterday evening at four o'clock.

## Library of Congress

The godfather was M r. langlade, church warden; and the godmother the wife of Sieur Blondeau dit Nanette, voyageur, who gave her the name of marie. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of society of Jesus.

Cardin; blondeau .

April 17, 1756, I solemnly administered holy Baptism to three Catechumens, desiring the same and sufficiently instructed. The first is a slave of Sieur Bourassa, the younger, about fifteen years old, who took the name of antoine. His godfather was M r. Bourassa, the elder; and his godmother the wife of Sieur Chaboyer. The second is our slave, about eight years old, who took the name of jean. His godfather was la palme. 44 The third is a slave of Sieur farley, who took the name of Charlotte; she is about seventeen or eighteen years old. Her godfather was M r. langlade; and her godmother the eldest daughter of Sieur farley. All of whom signed this act.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

lapalme; langlade; Bourassa; blondeau; josette farly; marie anne Chevalier Chaboillez .

April 28, 1756, I, the undersigned, supplied the ceremonies of holy Baptism to Charlotte Catherine [daughter of Monsieur] de l'anglade, Esquire, and officer in the troops of the marine, and of Charlotte Ambroise Bourassa,<sup>78</sup> her father and mother, whom I had privately baptized on the twenty-ninth of January last at la grande rivière, where she was born. The godfather was M r. de l'anglade, the elder; and the godmother M de. Bourassa. \*  
\* \*

<sup>78</sup> This child, known as Lalotte, was afterwards married to a M. Barcellou, dying the following year. See *Id.*, iii, p. 235.— Ed.

M. L. Lefranc , miss. of the society of Jesus.

## Library of Congress

langlade; Ctrinne Lerige .

May 9, 1756, I solemnly baptized an outaouaise catechumen, daughter of neskes and granddaughter of kinoncharnee, sufficiently instructed and desiring holy baptism, who took the name of marie;<sup>79</sup> the godfather was M r. l'anglade, the elder, and the godmother m de. langlade, the younger. \* \* \*

<sup>79</sup> Afterwards the wife of Jean Baptiste Marcot. See *Id.*, xviii, p. 484.— Ed.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

langlade; charlotte Bourassa Langlade; Joseph barthelemi blondeau .

May 23, 1756, I, the undersigned priest, missionary of the society of Jesus, solemnly Baptized an outaois catechumen, about fourteen years old, son of the late Cardinal, sufficiently instructed and desiring holy Baptism. He took the name of 45 George. The godfather was pierre migouanounjan; and the godmother anne villeneuve Blondeau, who signed with me.

M. L. Lefranc , miss. of the society of Jesus.

anne Villeneuve Blondeau; amable chaboillez; rené bourassa .

June 5, 1756, I, the undersigned priest of the society of Jesus, solemnly baptized pierre antoine le tellier, legitimate son of antoine le tellier and of charlotte ouetokis, his father and mother,<sup>80</sup> born on the thirteenth of December of the previous year. The godfather was pierre le duc; and the godmother M de. and M lle. Bourassa.

<sup>80</sup> For their marriage see *Ibid.*, p. 480.— Ed.

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

## Library of Congress

pierre le duc; Caterinne Lerige Bourassa .

June 7, 1756, I, the undersigned priest, missionary of the society of Jesus, solemnly administered holy baptism to Magdelaine, a slave of Monsieur Chaboille, about forty-five years old, sufficiently instructed and desiring baptism. The godfather was M r. René Bourassa; and the godmother Marianne Chevalier Chaboillez. \* \* \*

M. L. Lefranc , miss. of the society of Jesus.

Réné Bourassa, fils; marie anne chevalier chaboillez .

June 19, 1756, I, the undersigned priest, missionary of the society of Jesus, supplied the ceremonies of baptism and baptized conditionally Marie Catherine guillory, legitimate daughter of joseph guillory and of Marie Louise Bolon, her father and mother. The godfather was M r. hertelle Beau Bassin, an Officer in the troops of the marine and commanding for the King at la pointe,<sup>81</sup> where the child was born on the

<sup>81</sup> The parents of this child were married at Mackinac on Sept. 5, 1747. *Ibid.*, p. 474.

This officer, Pierre Joseph Hertel, Sieur de Beaubassin, was the last French commandant at Chequamegon. A brief biographical sketch is given in *Ibid.*, p. 163.— Ed.

46 twenty-second of June of the previous year; the godmother was M lle. Bourassa. \* \* \*

M. L. Lefranc , miss. of the society of Jesus.

joseph Guillory; Beaubassin; Ct. Lerige .

July 19, 1756, I, the undersigned priest, missionary of the society of Jesus, supplied the ceremonies and baptized conditionally, jean Simon personne, son of Charles personne and of suzanne Reaumé, his father and mother; and hubert personne, son of the same above mentioned; marie josephe, daughter of jean Baptiste jourdain and of marie joseph Reaumé, her father and mother, and Marie magdelaine, daughter of the same—the first

## Library of Congress

boy, six years old, born on the fourteenth of April, 1750; the second born on the 1st of December, 1753; the first girl born on the tenth of October, 1751, the second on the 25th of January, 1754.<sup>82</sup> The godfather of the first boy was Jean le Febvre; and the godmother Marie Josette Farley; the godfather of the second boy was M r. Couterot,<sup>83</sup> Lieutenant of infantry; and the godmother Charlotte Bourassa; the godfather of the first girl was Jean Baptiste le Tellier; and the godmother Marie Anne Amiot; the godfather of the second girl was Antoine Janis; and the godmother Marie Angelique Taro.

<sup>82</sup> These children were brought from Green Bay to Mackinac for baptism. For the marriages of their parents—the mothers were sisters—see *Ibid.*, pp. 473, 474.— Ed.

<sup>83</sup> Hubert Couterot was the last French commandant at La Baye; see *Ibid.*, p. 184, note 28.— Ed.

M. L. Lefranc, miss. of the society of Jesus.

h. Couterot; Bourassa Langlade; Jean le Faibre; Josette Farly; Jean Telier; Antoine Janise; Marie Angelique Taro.

October 15, 1756, I, the undersigned priest, missionary of the society of Jesus, solemnly administered holy baptism to Marie Renée, daughter of Jean Baptiste Cadot and of Catherine, a girl of the nepeensing, whom they are to legitimize by their 47 marriage to be performed shortly.<sup>84</sup> The child is about two months old. The godfather was M r. de Couagne; and the godmother M de. Bourassa. \* \* \*

<sup>84</sup> For a sketch of this early settler of Sault Ste. Marie, see *Ibid.*, p. 103, note 47. His marriage is registered on p. 483.— Ed.

M. L. Lefranc, miss. of the society of Jesus.

R. De Couagne, fils; M. C. Lerige.

## Library of Congress

I, the undersigned priest, miss. of the society of Jesus, solemnly administered holy Baptism to Charles joseph, son of a female slave of M r. the chevalier de repentigny, born yesterday evening. The godfather was Louis joseph Ens [Ainse] and the godmother Charlotte Bourassa. At michilimakina January 3, 1757.

M. L. Lefranc , miss. of the society of Jesus.

René Bourassa; Paul A. Chaboiller .

I, the undersigned priest, Miss. of the society of Jesus, administered holy baptism to anne agnes Bourassa, legitimate daughter of René Bourassa and of anne Chevalier, her father and mother. The godfather was M r. de langlade; and the godmother M de. Blondeau. At Michilimakina, March 2, 1757, the day on which the baptized infant was born.

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

Langlade; Anne Villeneuve Blondeau .

I, the undersigned priest, miss. of the society of Jesus, solemnly baptized, on Holy Saturday of the present year, a young slave belonging to Sieur amiot, armorer, at this post, about twelve years old, sufficiently instructed and desiring holy baptism. The sponsors were Sieur Amiot and his wife. Done at michilimakina, the 9th of April, 1757.

P. Du Jaunay , miss. of the society of Jesus.

Barthelemi Blondeau; Paule Amable Chaboiller; Rene Bourassa .

48

May 16 [1757], I, the undersigned Miss. of the society of Jesus, solemnly baptized Augustin, legitimate son of pietro Kitchinapé and of angelique, his wife, born on the last day of March of the previous year. The godfather was M r. de l'anglade; and the

## Library of Congress

godmother M de. sans Chagrin, the undersigned. \* \* \* M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

Langlade; Marie taro.

May 20, 1757, I, the undersigned priest, Miss. of the society of Jesus, solemnly Baptized marie Anne, legitimate daughter of Claude pellé dit le haie and of Marie Meghissens, her father and mother,<sup>85</sup> born on the tenth of March last. The godfather was M r. Antoine St. germain; and the godmother M de. Anne villeneuve Blondeau, undersigned. \* \* \*

<sup>85</sup> For their marriage see *Ibid.*, p, 483.— Ed.

M. L. Lefranc , of the society of Jesus.

Antoine St Germain; Anne Villeneuve Blondeu; Claude Pelle .

May 20, 1757, I supplied the ceremonies of baptism to joseph, son of a female slave of M r. jean Baptiste le febre, trader, born on the fifth of April last and privately baptized. The godfather was the aforesaid M ess. le febvre; and the godmother M lle. marie josephe farly, undersigned.

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

Jean Baptiste Le Febvre; Marie Joseph Farly .

May 30, 1757, I supplied the ceremonies of holy baptism to and baptized conditionally joseph, legitimate son of jean Baptiste Reaume, interpreter at la Baye, and of Marie joseph, his wife, born at the wintering place of the mississippi on the 7th 49 of May, 1755. The godfather was M r. Amiot, Armorer of this post; and the godmother M de. farley, who signed here. \* \* \*

P. Du Jaunay , Miss. of the society of Jesus.

## Library of Congress

Amiot; Marie Joseph Du Mouchelle Farley; Jean Baupiste Reaume .

June 1, 1757, I solemnly administered holy Baptism to Marie françoise, legitimate daughter of françois Brisbé and of Marie anne parent, her father and mother, born yesterday evening. The godfather was pierre parent; and the godmother M de. de l'anglade.

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

Bourassa Langlade; francoie [B]risbe; pierre parent .

June 22, 1757, I, the undersigned, solemnly administered Holy Baptism to Antoine, legitimate son of joseph guillory and of Marie Louise Bollon, his father and mother, born yesterday morning. The godfather was M r. Antoine St germain, trader; and the godmother Mariane Cecile Cousineau Monbron. \* \* \*

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

antoine St Germain .

July 3, 1757, I, the undersigned, solemnly administered Holy Baptism to Antoine, a slave of M r. St. germain, trader, about fifteen or sixteen years old, sufficiently instructed and demanding Baptism. The godfather was M r. francois marie hamelin, trader; and the godmother M de. Bourassa. \* \* \*

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

f. hamelin; marie Catherine Lerigue; antoine St Germain .

July 18, 1757, I, the undersigned, supplied the ceremonies of Baptism to marie Catherine, a slave of M r. hamelin, seven or eight years old, whom I had privately baptized last winter 4 50 while ill. The godfather was M r. St. germain; and the godmother M de. Bourassa.

## Library of Congress

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

antoine St Germain; marie Catherine Lerigue; f. hamelin .

I privately baptized a little girl who is thought to be the daughter of Rupalais and of a daughter of la Culote. This little girl was about six weeks and sick with small-pox. This 11th of October, 1757.

Lefranc , jesuit.

This day I privately baptized a little girl savage about a year old, who is called outeskouiabano. This 15th of October, 1757.

This same day I privately baptized the son of miskoumanitou who desired baptism and was dangerously ill with small-pox.

This day, the 15th of October, I privately baptized the son of Lou ouicheina, whom I buried on Thursday, and kininchoue, both dangerously ill. They eagerly asked for Baptism and promised to get themselves instructed and to live as Christians. Both are dead.

I, the undersigned priest, Miss. of the society of Jesus, solemnly baptized Marie Bichibichikoue (since dead), an adult about twenty-three or twenty-four years old, sufficiently instructed and desiring baptism. The godfather was M r. janis, trader; and the godmother M de. Sans chagrin. At michilimakina the 18th of October, 1757.

M. L. Lefranc , Miss. Of the society of Jesus.

Angelique Taro .

I privately baptized the son of neoukima, on the eighteenth. He was dangerously ill with small-pox.

## Library of Congress

On the 22nd of October I privately baptized a little boy (since dead) of la pointe, about six months old, in danger of death.

On the 27th I privately baptized a female panis [slave] belonging to M de. Blondeau.

On the 28th I privately baptized the daughter of memanghiouinet.

On the 29th, the Sister-in-law of mikisinensa, all dangerously ill.

Eight days previously I had privately baptized Sarasto, panis [slave] belonging to M r. Sans chagrin.

On the 1st of November I privately baptized a case.

On the 31st of October, I privately baptized the brother-in-law of mikisinensa, who died on the 2nd of November.

On the 2nd of November I privately baptized a little boy, a panis belonging to M de. Blondeau.

On the 3rd a little boy Savage who is at M r. the commandant's, who was abandoned and is said to belong to chambele (since dead) [also] A little panis girl belonging to M r. the commandant.

On the 4th I privately baptized ouabikeki; who died on the 5th and a girl panis of M r. langlade, the younger.

On the 5th I privately baptized two women Savages (since dead) in the Lodge of nanehoukaché or in that of Kaouchimagan (dead); a woman abandoned under a bark shelter near the same place; the wife and a little son of pitatchaouanon, both of whom died the same day.

## Library of Congress

On the 6th I privately baptized a daughter of mikisinensa (since dead) the son of memainghiouinet (since dead) and la Ronde, a panis of M r. de langlais, the elder.

On the 7th I privately baptized a little daughter of pittachaouanon. (Since dead.)<sup>86</sup>

<sup>86</sup> Here follows an entry crossed out in the original: "On the 8th I privately baptized a little child (since dead) of neoukima."— Ed.

On the 17th of November, I privately baptized two nephews (still living) of the wife of mikisinensa; and a little boy called kinonchamon (since dead); and a little boy in the Lodge of the late ouabikiké.

On the 22nd of November I privately baptized the old mother-in-law of nanchoukaché (since dead); and a young man about 17 or 18 years old in the same lodge (since dead); also a little child in an adjacent Lodge, all in great danger.

February 23, 1758, I solemnly administered holy Baptism to Louis josph, legitimate son of jacques farly and of josette du Mouchel, his father and mother, born this morning. The godfather was M r. de Beaujour, Captain, commandant; and the godmother. M de. de Langlade. \* \* \*

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

jacque farly; Beaujeu .

Holy Saturday [March 25], 1758, I supplied the ceremonies of holy baptism to Thomas about twelve or thirteen years old, sufficiently instructed and privately baptized in the month of December last, being in danger of death, son of hyppolite kinonchamee dit Choumen, recently reconciled with the church. His godfather was Sieur farly, interpreter; and his godmother Agathe villeneuve, widow of the late Boisguilbert. \* \* \*

## Library of Congress

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

53

April 12, 1758, I, the undersigned, solemnly administered holy Baptism to Joseph Laurent, legitimate son of Laurent du Charme and of Marguerite metivier, his father and mother, born yesterday evening. The godfather was M r. Nicolas du fresne, trader; and the godmother M de. Bourassa. \* \* \*

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

marie Catherine Lerigue de bourassa; Laurent Du charme; Nicola Dufresny .

June 12 [1758], I supplied the ceremonies of Baptism to and Baptized conditionally, Marie Angelique, legitimate daughter of Joseph Couvret and of charlotte, his wife, born about three months ago. The godfather was M r. amable de Rivière; and the godmother M de. Angelique Metivier.

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

Angelique Metivier; Amable Derivière .

June 29, 1758, I solemnly administered holy Baptism to Marie Jeanne, presented by M r. Monbrun, who received her from a woman savage and who took her to bring her up as a Christian. The said M r. Monbrun was godfather; and Madame his wife was godmother. At Michilimakina.

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

Monbrun .

June 29, 1758, I solemnly baptized in the church of this mission a Catechumen of the Outaouas nation, the father of a family, over forty years of age, sufficiently instructed

## Library of Congress

and desiring holy baptism; he is called kiniouiehatoun and took the name of pierre at the sacred font. His godfather was M r. de Beaujeu, Captain commanding here for the King; and the godmother M de. Langlade, the younger. \* \* \*

P. du jaunay , jesuit Miss.

Beaujeu; Bourassa Langlade .

54

I, the undersigned priest, Miss. of the society of Jesus, solemnly administered holy baptism to Charles, legitimate son of antoine le tellier and of Charlotte ouetokis, his father and mother. The godfather was M r. de l'Anglade, an officer of the troops and second in command at this post;<sup>87</sup> and the Godmother M de. his wife. At Michilimakina July 2, 1758.

<sup>87</sup> For Langlade's appointment as second in command, see *Wis. Hist. Colls.*, viii, p. 213.—Ed.

M. L. Lefranc , miss. of the society of Jesus.

Langlade fils; Bourassa Langlade .

July 13 [1758], I solemnly administered holy Baptism to Marianne, daughter of a female slave of M r. L'anglade, born on the tenth of March last. The godfather was M r. the chevalier de Repentigny; the godmother M de. Langlade. \* \* \*

M. L. Lefranc , Miss. of the society of, Jesus.

Le Gardeur che. De Repentigne; Bourassa f. Langlade .

July 16, 1758, I solemnly baptized a catechumen of the Saulteux nation, sufficiently instructed and desiring holy Baptism. This catechumen is thirty years old and is called

## Library of Congress

tiennotte.<sup>88</sup> She took the name of Marie in Baptism. The godfather was M r. de Beaujeu, Captain, the commandant of this post; and the godmother M de. de Langlade. \* \* \*

<sup>88</sup> For her marriage to Michel Rocheveau, the same day, see *Id.*, xviii, p. 484.— Ed.

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

Beaujeu; Bourassa Langlade .

July 16 [1758], I solemnly Baptized Jean Baptiste, born on the 8th of February, 1756, and Marie Joseph, about two months old, son and daughter of Michel Rocheveau and of Marie Tiennotte, who will this day receive the nuptial benediction and acknowledge the aforesaid Baptized children as legitimate. The godfather of the little boy was Jean Baptiste La Douceur; the godmother M de. Metivier. The godfather of the little girl <sup>55</sup> was M r. Sans Chagrin; and the godmother M de. Sans Chagrin. \* \* \* M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

Sejourne; Angélique Taro .

September 10, 1758, I solemnly baptized a female Catechumen, about sixteen or seventeen years old, sufficiently instructed and desiring Baptism. The godfather was M r. Janis, trader; and the godmother M de. Metivier. \* \* \*

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

Janise; Mari Angélie Metivier .

October 1, 1758, I supplied the ceremonies of baptism to Charlotte, natural daughter of Pierre Souligni, the younger, about two years old. I had baptized her privately about three months previously. The godfather was M r. de Langlade; and the godmother M de. Souligni.

## Library of Congress

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

Langlade; agathe villene[uve] Souline .

October 4, 1758, I solemnly baptized marie joseph, born this day of a panis [slave] woman residing with M r. Souligni, who gave her to le febvre, formerly a clerk at la Baie. The godfather was M r. Souligni; and the godmother M de. farley.

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

J. Marie Joseph Du Farly .

December 17, 1757 [1758], I solemnly Baptized Louis francois xavier, legitimate son of René Bourassa and of anne Chevalier, his father and mother, born last night. The godfather was M r. de Baujeu, Captain, Commandant of this post; and the godmother Marie Anne Chevalier, widow Chaboiller.

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

Beaujeu; veuve chaboillez; René Bourassa fils.

56

January 30, 1759, I solemnly administered holy Baptism to Louis[e] domitille, legitimate daughter<sup>89</sup> of M r. Charles de Langlade and of M de. Charlotte Bourassa, her father and mother. The godfather was M r. de Beaujeu, Commanding for the King at this post; and the godmother M de. langlade. \* \* \*

<sup>89</sup> For her marriage to Pierre Grignon see *Ibid.*, p. 493.— Ed.

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

Beaujeu; langlade .

## Library of Congress

April 14, 1759, I supplied the ceremonies of holy baptism to louise, about eleven or twelve years old, a slave of M r. de Beaujeu, Commandant of this post, formerly baptized privately by Reverend Father Lefranc, when in danger of death. I also administered holy baptism to Caterinne, about seven years old, a slave of M r. langlade, the younger. The godfather and godmother of louise were Mr. langlade, the elder; and M r. langlade, the younger; those of Caterinne were Mr. dufrêne, trader; and M de. langlade, the elder. \* \* \*

P. du jaunay , Miss. Of the society of Jesus.

langlade; Bourassa Langlade; Nicola Dufresne .

April 30, 1759, I administered holy Baptism to a little bastard girl, born this morning of the panis slave of Constant villeneuve. who accuses herself of having become enceinte by her Master. The child received the name of Charlotte. The godfather was René Bourassa; the godmother Charlotte Bourassa. \* \* \*

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

René Bourassa .

May 11, 1759, I supplied the ceremonies of holy baptism to Pierre françois, legitimate son of françois [Brisbé and of Marianne Parent, his father and mother, born the day before yesterday at la pointe au sable where I baptized him privately yesterday. 57 The godfather was M r. parent; and the godmother M de. farly.

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

marie Joseph du mouchelle farly; pierre parant; francoie [B]risbe .

## Library of Congress

May 30 [1759], I solemnly baptized augustin, legitimate son of hyppolite kinonchamek and of marianne, his wife, born on the 15th. The godfather was M r. de l'anglade, and the godmother M de. Soulignis. \* \* \*

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

agathe villeneuve Souligni; langlade .

This day, the feast of pentecost, I supplied the ceremonies of holy baptism to Louis Joseph, a panis slave of M r. farly whom I had privately baptized in 1757 when dangerously ill with small-pox, about 15 or 16 years old. The godfather was Louis desmouchells; the godmother M de. farly. I also solemnly baptized a panis woman, about 20 years old, sufficiently instructed and desiring baptism for a long while. She took the name of Marie xavier. The godfather was M r. janis, trader; and the godmother M de. Sans Chagrin. At Michilimakina June 3, 1759.

M. L. Lefranc , miss. of the society of Jesus.

marie joseph du mouchelle farly; Janis; angelique taro .

On the same feast of pentecost, I baptized Catherine, daughter of joseph Sans peur and of Michelle, his wife, born last winter. The godfather was Barthelemi janise; and the godmother Catherine parent. \* \* \*

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

Battse; Janis .

June 14, 1759, I solemnly administered holy baptism to Antoine, son of pierre kinoncheton and of a pagan woman savage 58 deceased, aged about five or six years. The godfather was M r. janis; and the godmother M de. Bourassa. \* \* \*

## Library of Congress

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

at Janise; Catherine Lerige .

June 14, 1759, I solemnly administered holy baptism to pierre, son of pierre kinonchaton and of a pagan woman savage, who died in paganism, about ten years old, sufficiently instructed and desiring Baptism. The godfather was M r. dufresne, trader; and the godmother M de. Bourassa, the younger. \* \* \*

P. du jaunay , Miss. of the society of Jesus.

nanette Bourassa; Nicola Dufresne .

I solemnly administered holy baptism to Nicolas, legitimate son of Antoine le tellier dit la fortune and of Charlotte ouaboki, his wife, born at Matehidack on the sixth of March last. The godfather was M r. du fresne; and the godmother M de. la fortune. At Michilmackina, June 24, 1759.

M. L. Lefranc , Miss. Of the society of Jesus.

Nicola Dufresne .

August 7, 1759, I solemnly administered holy Baptism [to jean Baptiste born] yesterday, legitimate son of jean Baptiste metivier and of josette parent, his father and mother.<sup>90</sup> The godfather was pierre parent; and the godmother Angelique Metivier. \* \* \*

<sup>90</sup> For their marriage see *Ibid.*, p. 483.— Ed.

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

pierre parent; marie angelique metivier .

## Library of Congress

August 17, 1759, I solemnly administered holy baptism to Louis françois, legitimate son of francois Louis Cardin and of Constante Chevalier, his father and mother, born last night. 59 The godfather was M r. janis; and the godmother M ll. Chaboiller. \* \* \*

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

Cardin; at. Janis; Manette chaboiller .

September 30, 1759, I supplied the ceremonies of Baptism to marie, privately baptized by Reverend Father du jaunay, born on the 8th of the present month, legitimate daughter of jean Baptiste marcot and of marie amighissen, her father and mother. The godfather was M r. de Langlade; and the godmother M de. Souligni.

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

langlade; agathe la Souligni .

November 6, 1759, I administered holy Baptism to Louis jacques, legitimate son of jacques Gaillard and of Marie jbeau,<sup>91</sup> born last night. The godfather was M r. de beaujeu, Commanding for the King at this post; and the godmother M de. de Langlade. \* \* \*

91 For their marriage entry see *Ibid.*, p. 484.— Ed.

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

Beaujeu; j. galliord .

December 4, 1759, I solemnly baptized francois xavier, born yesterday, natural son of Catherine, a panis slave of M r. Lafortune. The godfather was René Le tallier; and the godmother Marie anne marthe Chaboiller. \* \* \*

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

## Library of Congress

manette chaboiller; rené, Letellier .

March 2 [1760], I privately baptized a young girl Savage called kioueiatchiouenoukoue, to whom I gave the name of Charlotte. She is about 14 or 15 years old. Since she has been with antoine la fortune she has always been very assiduous at catechism. She seems to be in danger of death from an abscess in the side.

60

May 22, I supplied the ceremonies of baptism to and baptized conditionally charlotte, born at Sault Ste. Marie at the beginning of last October, legitimate daughter of jean Baptiste Cadot and of Athanasi, her father and mother. The godfather was M r. janise; and the godmother M de. de langlade. \* \* \*

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

Bourassa Langlade; at Janise .

May 25, 1760, I solemnly administered holy Baptism to Alexandre Louis, a pants, about 14 years old, of M r. de Beaujeu; and to genevieve, 9 or 10 years old, a pants of M r. janis; the two adults being sufficiently instructed and asking for baptism. Mohsieur de Beaujeu was godfather and M de. Blondeau godmother of the first; Bartholomé janis was godfather, and M lle. Blondeau godmother of the second. \* \* \*

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

Beaujeu; Barthelemi Janise; Marguerite Blondeau .

May 26, I supplied the ceremonies of Baptism to josette, a slave of M r. Bourassa, the elder, about 13 or 14 years old, whom I had privately baptized two years ago when in danger of death. The godfather was M r. janis, trader; and the godmother M de. de langlade.

## Library of Congress

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

marie angelique metivier; at. Janise at. Janise .

June 8, 1760, I administered holy baptism to josette, about 6 months old. She is the daughter of the granddaughter of the old nipissing and of jacques hamelin. As she is always sick, I deemed it advisable to Baptize her. The godfather was René le tellier; and the godmother josette dulignon. \* \* \*

M. L. Lefranc , miss. of the society of Jesus.

rené letellier .

61

July 16, 1760, I supplied the ceremonies of Baptism to marie Angelique, legitimate daughter of jean Baptiste jourdin and of Marie josephe Réaume, her father and mother. She was born on the last day of February, 1759. The godfather was M r. de souligni; and the Godmother M de. de langlade.

M. L. Lefranc , miss. of the society of Jesus.

Charlotte Bourassa Langlade .

On the day and in the year above written I solemnly baptized Marie, daughter of jean Baptiste Cottenoire and of marie josephe ouagakouat, her father and mother,<sup>92</sup> born at the beginning of November, 1759. The godfather was M r. giasson; and the godmother M de. de Soulignis.

<sup>92</sup> Their marriage was solemnized Aug. 6, 1758. *Ibid.*, p. 485.— Ed.

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

## Library of Congress

jaque giasson; agathe Soulinie .

September 6, 1760, I administered holy Baptism to Louis and pierre Augustin, legitimate sons of Laurent du Charme and of Marguerite Metivier, his wife, born this morning. The godfather of the first was M r. de Beaujeu, Commandant; and the godmother M de. de Langlade, the younger. The godfather of the second was augustin Chaboiller; and the godmother Angelique Metivier. \* \* \*

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

Beaujeu; Bourassa Langlade, Angelique chaboiller; Marie Angelique Metivier .

I solemnly baptized jacques, natural son of jean Baptiste Sans Crainte by a slave belonging to him, born the day before 62 yesterday. The godfather was jacques Gaillard; and the godmother, his wife. At michilimakina October 9, 1760.

M. L. Lefranc , miss. of the society of Jesus.

jaque galliard; jean Baptiste Sans Crainte; Madelaine MGulpin .98

98 This name was written twice in the original, and both times crossed out.— Ed.

November 23, 1760, I solemnly administered holy baptism to andré Vital, legitimate son of Charles farly and of josette de mouchel, his father and mother, born last night. The godfather was M r. Boiser, the elder; and the godmother M dlle. metivier. \* \* \*

M. L. Lefranc , miss. of the society of Jesus.

marie angelique metevez; Jac farly .

April 4, 1760 [1761], I solemnly administered holy Baptism to josette Catherinne, legitimate daughter of françois Brisbé and of Marianne Parent, her father and mother, born the day

## Library of Congress

before yesterday. The godfather was Joseph saint Aubin; and the godmother Catherine parent. \* \* \*

M. L. Lefranc , Miss. of the Society of Jesus.

françoie [B]risbé .

May 13, 1761, I solemnly administered holy baptism to Joseph, legitimate son of Antoine le tellier dit La fortune and of Charlotte ouetoukis, his father and mother. The godfather was Pierre Dugast; and the godmother Mlle. Chaboilier. This child was born at the wintering place on the second of March last.

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

P. Dugast; Manette Chaboillez; Antoine la fortune .

June 1, 1761, I solemnly administered holy Baptism to Charles Jean Baptiste, legitimate son of René Bourassa and of 63 Anne Veronique Chevalier, his father and mother. The godfather was M r. de Langlade, the younger; and the godmother M de. Cardin. This child was born last night. \* \* \*

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

Langlade fils; René Bourassa, fils.

I, the undersigned priest, Miss. of the society of Jesus, solemnly administered holy Baptism to an adult, the natural daughter of François Duclos dit Carignan, sufficiently instructed and desiring holy Baptism. She is 23 years old. She took the name of Marie Joseph. The godfather was M r. Provanché; and the godmother M de. la fortune. At Michilimackinac this 12th of July, 1761.

M. L. Lefranc , Miss. of the society of Jesus.

## Library of Congress

françois Carignant; Rne Provanche .

September 3, 1761, I solemnly administered holy Baptism to Charles Louis, legitimate son of Louis Cardin, notary at this post, and of Coussante Chevalier, his wife, born on the twentieth of August last. The godfather was Charles Boyer, voyageur; and the godmother Marthe Chaboyer. \* \* \*

P. du jaunay , Miss. Of the society of Jesus.

Manette Chaboillez; Cardin .

September 4, 1761, I solemnly administered holy Baptism to Charles, legitimate son of Sieur michel Boyer, trader at this post and of joesphe Marguerite du lignon, his wife;<sup>94</sup> the said child born on the twelfth [second] of this month. The godfather was Sieur Alexis Sejourné, trader, of this post; and the godmother M de. langlade, the younger. \* \* \*

<sup>94</sup> Their marriage entry is given in *Wis. Hist. Colls.*, xviii, p. 485.— Ed.

P. du jaunay , Miss. of the society of Jesus.

alexis Sejourne; Bourassa Langlade; michele boyez .

64

October 28, 1761, I supplied the ceremonies of holy Baptism to joseph jean Baptiste, legitimate son of jean Baptiste Metivier and of josette parent, his wife, born on the seventh of this same month and privately baptized the same day, being in danger of death. The godfather was jean Baptiste Marchetteau, voyageur; and the godmother Catherine parant.  
\* \* \*

P. du jaunay , Miss. of the society of Jesus.

Marchetaux; denoye .

## Library of Congress

January 27, 1762, I baptized a girl born yesterday of a slave of Amiot. The mother says that the father of the little girl is a savage. The godfather was René Bourassa; and the godmother Charlotte langlade who gave the child the name of joseph. \* \* \*

P. du jaunay , Miss. of the society of Jesus.

René Bourassa .

March 8, 1762, I baptized a young female slave belonging to M r. Parent, who is ill and, from all appearances will soon die. The godfather was Sieur michel Boyer; and the godmother M de. Parent, the latter undertook to supply what is wanting in the instruction of the girl who may be about twelve years old. \* \* \*

P. du jaunay , Miss. of the society of Jesus.

michele boyer; marie C. b. parent .

April 10, 1769, I solemnly baptized a young negro about twenty years old, belonging to this mission since the day before yesterday, sufficiently instructed to even serve at the holy mass following the baptism, at which mass he made his first communion. He took the name of pierre in holy Baptism. His godfather was M r. jean Baptiste dit noyer, voyageur; and his godmother M lle. Marthe Chaboyer. \* \* \*

P. du jaunay , Miss. of the society of Jesus.

Desnoye; Manette Chaboillez .

65

April 25, 1762, I baptized in the church of this mission a child born a few hours ago of a slave belonging to Sieur Cardin the younger, being the son of Constant villeneuve according to what that slave said. The godfather was pierre la joye, at present residing

## Library of Congress

with us; and the godmother Constante Chevalier, wife of Sieur Cardin, who gave the child the name of pierre louis. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

May 30 [1762], I solemnly baptized in the church of this mission two children; one the legitimate son of pierre kiniouchattouin and of marie, his wife, born at la grande Riviere about two months ago; the other the son of elizabeth nattamanisset, daughter of the said kiniouchattouin, and of one Bissonet, a voyageur, born at la grande Rivière on the 6th of January last, the feast of the Epiphany. The godfather of the first was M r. pierre parent; and the godmother his wife, who gave him the name of pierre ignace. The godfather of the other was M r. Michel Boyer; and the godmother his wife, who gave him the name of michel. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

pier parent; marianne C. b. parant; michel boyer .

June 13, 1762, I baptized conditionally jean Baptiste, legitimate son of jean Baptiste Marcot and of marie, his wife, born in the winter quarters at la pointe de Chagouamigoun on the twelfth of January last. The godfather was joseph St Germain; and the godmother angelique Sejourné. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Joseph St germain; angelique Sejourné .

June 29, 1762, I solemnly baptized in the church of this mission jean baptiste, legitimate son of jean Baptiste Cadot and of Athanasie his wife, born at sault Ste. Marie on the 25th of October last. The godfather was M r. jean baptiste adhemar; 66 and the godmother josephe, wife of Sieur Boyer, voyageur. \* \* \* P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

## Library of Congress

Adhemar; michel boyer .

July 11, 1762, I baptized conditionally, hyppolite, son of Sieur hyppolite de Rivieres and of Marie, his wife, the said child having been born at Alimipigon on the 19th of December of last year. The godfather was Amable des Rivieres, uncle of the child; and the godmother Marthe Cheboiller. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

amable de Rivière; hyppolite de riviere .

July 17 [1762], I privately baptized a little girl, about two years old, in danger of death, daughter of ouindigouich, brother of oulaoue, and of a daughter of the late ouiskentcha called teleiprieoue. I gave the little girl the name of Christine l'esperance, who held her while she was being baptized.

July 17, 1762, I baptized a child born last spring while they were returning from the winter quarters in the direction of la Baye, of a young Christian woman called Charlotte, who lived with antoine La fortune, and of a father not yet named. The godfather was M r. Lafortune, the elder; and the godmother his wife, who gave him the name of joseph. \* \* \*

P. du jaunay , Miss. of the society of Jesus.

la fortune .

August 15, 1762, I solemnly baptized a young catechumen about 18 years old, a slave of old Angelique ouechibisse residing at the mission of St ignace, sufficiently instructed and desiring holy Baptism at which he took the name of Antoine. His godfather was Antoine la fortune; and his godmother Charlotte, wife of the said Antoine la fortune. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

## Library of Congress

67

October 16, 1762, I supplied the ceremonies of holy Baptism to René, son of madelaine, a slave of Sieur Laurent du charme and of an unknown father, whom I had privately baptized this morning because he seemed in danger of death. The godfather was Sieur René Bonaventure Auger, voyageur; and the godmother Charlotte Bourassa. \* \* \*

P. du jaunay , Miss. of the society of Jesus.

B. Auger .

January 12, 1763, I solemnly administered holy baptism in the church of this mission to Gabriel, legitimate son of jean Baptiste metivier and of josette parent, his wife; the said child was born last night. The godfather was Sieur Sejourné dit sans chagrin, residing at this post; and the godmother marianne parent, wife of Sieur [B]Risbé dit le Grandeur. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

alexis sejourné marianne parant Lagrandeur .

May 23, 1763, I administered holy Baptism to two children both born last winter; one at sault Ste. Marie, the other at Saghinau. The first is a son of a woman named Chopin, formerly a slave of M r. le Chevalier and afterward sold to an English trader called henneri,95 who, although not yet baptized, protested, when she offered her child for holy Baptism, that she had never had any other faith than that of the holy Catholic, Apostolic and Roman Church and that her new master had promised her never to force her with regard to her Religious belief. She also declared that the father of the child was one la Mothe, a voyageur, now at la pointe. The second is the legitimate daughter of joseph dit Sans peur and of Michelle, his wife. The godfather of the first was Alexis Chapoton; and the godmother Catherine parent, who gave him the name of joseph. The godfather of the little girl was paul Thomas; and the godmother

## Library of Congress

95 Alexander Henry, for whom see *Ibid.*, p. 277, note 88. He appears to be the first Englishman mentioned in the register.— Ed.

68 Therese parent, who gave her the name of Therese. None of all these can sign their names. \* \* \*

P. du jaunay , Miss. of the society of Jesus.

June 30, 1763, I solemnly baptized, with the ceremonies prescribed by the holy Roman Church, ignace, legitimate son of Antoine tellier dit la fortune and of Charlotte Outoukis, his wife, born last winter in the upper ouisconsin, 96 on the 5th of January of the present year. The godfather was Sieur ignace Bourassa dit la Ronde; and the godmother Charlotte Bourassa. \* \* \* P. du jaunay , Miss. of the society of Jesus.

96 It is to be noted that this is the first recorded baptism after the Pontiac conspiracy at Mackinac, which broke out June 2, 1763. The English troops, with the traders and escorting Indians, arrived from Green Bay at L'Arbre Croche, July 1. The French traders had doubtless hastened on to Mackinac, where no Frenchmen were molested, and this child, born in Wisconsin, was there baptized. La Fortune (Lafortain) was again trading in Wisconsin the following year; see *Wis. Hist. Colls.*, xviii, p. 267.— Ed.

ig Bourassa .

August 22, 1763, I solemnly baptized with the ceremonies prescribed by the holy Roman Church, Marie marguerite, daughter of Sieur Laurent de Charm and of marguerite metivier, his lawful wife, born on the 19th of this month. The godfather was M r. Kerigoufili and the godmother Angelique Metivier, his wife. \* \* \*

P. du jaunay , Miss. of the Society of Jesus.

Constant quierigoufili; angelique metiviez; Laurent Ducharme .

## Library of Congress

November 29, 1763, I Solemnly baptized in the church of this mission with the ceremonies prescribed by the holy Roman Church, Angelique, daughter of Sieur René Bourassa and of anne Chevalier, his lawful wife, born on the 18th of this month 69 here at michilimakina. The godfather was René Bourassa, the younger; and the godmother Angelique Sejourné daughter of Sieur Sejourné, who signed here with me. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Reneé Bourassa; Rene bourassa; angelique Sejournelle .

June 23, 1764, I Solemnly baptized in the church of this mission, with the ceremonies prescribed by the holy Roman Church, Marie Anne, legitimate daughter of michel joseph marchetau dit des noyet and of Therese parent, his wife, born on the same day of this month here at michilimakina. The godfather was M r. pierre Parent, acting commandant of this post;<sup>97</sup> and the godmother Marie Anne chaboiller, his wife. \* \* \*

<sup>97</sup> This is an interesting side-light on conditions at Mackinac, and would lead to the belief that the Langlades had removed to Green Bay in the spring of this year, 1764. Capt. George Ethrington, when obliged to abandon his post at Mackinac in June, 1763, had placed it in charge of Lieut. Charles Langlade; see *Ibid.*, pp. 253, 258. The English garrison did not return until September, 1764; *Ibid.*, pp. 270, 271. If the Langlades removed to Green Bay in the spring of 1764, Parent must have held command until the arrival of Capt. William Howard.— Ed.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

pierre parant; marie C. b. parant .

August 13, 1764, I solemnly baptized in the church of this mission, michel,<sup>98</sup> legitimate son of jean Baptiste Cadot and of

## Library of Congress

98 Michel Cadette became an important Wisconsin trader. With his elder brother, Jean Baptiste, he was early upon the Grand Portage of Lake Superior. By 1784 he was wintering with the Indians at the head of Chippewa River, and had posts on the St. Croix tributaries and upper Mississippi, advancing with the Chippewa, his mother's tribe, in their progress into former Sioux territory. About 1792 he located at La Pointe village, Madelaine Island, whence he frequently went to winter at Lac du Flambeau and Lac Court Oreille, where he had posts. Cadette was agent for the North West, and later for the American Fur Company. The Chippewa over whom he had great influence, called him Kichemeshane (Great Michel). In 1818 two New England traders named Warren arrived at La Pointe, and in 1821 they married two of Cadotte's daughters. Two years later he sold his trading post to his sons-in-law, and retired from active life, dying at La Pointe village in 1836. He married the daughter of White Crane, hereditary chief of the tribe at this place. His wife survived him for some years.— Ed.

70 Athanasie, his wife, born at sault Ste Marie on the 22nd of July last. The godfather was Jean Baptiste Cauchois; and the godmother Angelique sejournée, his wife. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Jean Bte Cauchois; Angelique Sejourné cauchois .

September 13, 1764, I solemnly baptized in the church of this mission Laurant Constant,<sup>99</sup> legitimate son of Monsieur Constant Kerigoufili and of Angelique Metivier,<sup>1</sup> his wife, born on the 8th of this month. The godfather was Laurant du Charme, voyageur; and the godmother Marguerite Metivier, his wife. \* \* \*

99 Laurent Fily was well-known to early Wisconsin settlers. His grandfather, Michel Fily de Kerrigou, was a sergeant in the troops, coming to Canada from Brittany. His father Constant was born (1710) in Montreal. Laurent Fily first traded with the Sank and Foxes on the Mississippi and in Iowa. Later he married into the De Kauray family, among the Winnebago, and was for some time clerk for Jean l'Ecuyer at the Fox-Wisconsin Portage.

## Library of Congress

He was trading at Milwaukee in 1804–05. Having entered the employ of Augustin Grignon, he finally died in 1846 at the latter's home at Grand Kaukaulin (the present Kaukauna).— Ed.

1 Their marriage is recorded in *Wis. Hist. Colls.*, xviii, p. 486.— Ed.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Laurent ducharme; marguerite mettevier du charme; constant quieriguel .

On the same day I administered holy baptism to a little girl, born on the tenth of this month of a panise [woman slave] belonging to Sieur Cardin, who declared that the father was Sieur 71 la joye. The godfather was pierre amable Roy; and the godmother Charlotte Bourassa, who gave her the name of Marie. Done at Michilimakina, September 13, 1764.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

amable roy .

Died the following autumn.

April 26, 1765, having privately baptized in the morning, because he was considered in danger of death, a child born yesterday, legitimate son of Jean Baptiste Cauchois and of Angelique Sejourné his wife,<sup>2</sup> I supplied to him the ceremonies prescribed by the holy Roman Church. His godfather was Mr. Sejourné dit Sans Chagrin; and his godmother the wife of Sieur Sejourné, the Grandfather and Grandmother of the child, who gave him the name of Jean Baptiste George. \* \* \*

2 This marriage is found *Ibid.*, p. 486.— Ed.

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

## Library of Congress

Sejourné; angelique taro .

June 29, 1765, I solemnly baptized in the church of this mission Marie Charlotte, born on the 27th of the same month of Catherine, a slave of M r Sans Chagrin, the said Catherine having declared that the said child belonged to M r pierre Claire. The godfather was Sieur Etienne Campion, voyageur; and the godmother the wife of Sieur Sans Chagrin. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

Campion; angelique taro .

June 13 [30], 1765, I supplied the ceremonies of holy baptism to Antoine, legitimate son of antoine La fortune and of Charles outoukis, his wife, born on the 23rd of January last on the mississippi, above the mouth of the ouisconsin. The godfather 72 father Was Sieur Nicolas Marchesseau; and the godmother angelique Sejournée, wife of Sieur Cauchois. \* \* \*

\*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

marchessau; angelique sejourné.

This child had been privately baptized by Amable Roi.

July 1, 1765, I supplied the ceremonies of Baptism to jean Baptiste, born about the month of February, of the widow of the late hyppolite Kinonchame, and I baptized him conditionally because he who had privately baptized him declared that he had not assured himself of the validity of his action. The godfather was Sieur j. B. Charles Chaboyer, voyageur; and the godmother the wife of Sieur Michel Boyer. \* \* \*

P. du jaunay , miss. of the society of Jesus.

chaboillez .

## Library of Congress

July 3, 1765, I supplied the ceremonies of holy Baptism to and baptized conditionally francois, born at la grande Rivière on the 1st of January, 1764, the natural son of René la fortune and a woman savage called Maccatemicoeoue, daughter of Missoussicoue. The godfather was Sieur Chaboiller, trader; and the godmother the wife of Sieur la Grandeur. \*  
\* \*

P. du jaunay, miss. of the society of Jesus .3

3 This is the last entry in the register, by Father Du Jaunay, who went back to Quebec, where he spent the remainder of his life.— Ed.

la fortune; chaboillez; marianne parant .

July 29, 1768, by us, Vicar-General of Louisiana, was Baptized joseph marie, born In the Course of the month of October, 1767 of the Lawful marriage of Jean Baptiste Cadot And of marie mouet his Wife. The godfather was Sieur Jean Baptiste Chaboiller, trader; And the godmother marie anne Viger, wife of Sieur antoine Beauvais, Who signed with us. The mother, 73 who was present, Declared that she could not sign her name. The father Was absent.

Gibault , Vicar-general.4

4 See sketch of Gibault in *Wis. Hist. Colls.*, xviii, p. 292, note 14. Some newly-discovered material on Gibault's connection with George Rogers Clark is published in *Amer. Hist. Review*, xiv, pp. 544–557.— Ed.

Chaboillez; marianne vige bauxves .

July 24, 1768, by us, Vicar-General of Louisiana, the undersigned, was Baptized angelique, born on the [blank in Ms.] 29, 1767 of a slave of M r. Cardin. The godfather

## Library of Congress

was Sieur pierre Grignon, trader; And the godmother Dem elle Veronique Cardin. The godfather signed with us.

Gibault , Vic-Gen.

pierre grignon .

July 24, 1768, by us, the undersigned, Vicar-General of Louisiana, was Baptized marie Louise, born about nine months ago, Of the lawful marriage Of Joseph Kakigiguam And Of marie nanjoiquoy, his Wife. The godfather was Sieur Bazile mador; and the godmother marie Louise Gibault. The godfather signed with us. The godmother Declared that she could not sign her name; so did the mother, who was present as well as the father.

Gibault , Vic-gen.

basile mador .

July 25, 1768, by us the undersigned, Vicar-General of Illinois, was baptized marianne, born on February 28, 1767, of the lawful marriage of Gabriel Cotté and Of agate Desjardins, his Wife.<sup>5</sup> The godfather was Sieur nicolas Catin, trader; and the godmother Dame therese Champion, wife of Sieur pierre ignace Du Bois, all of whom signed with us as did also the father who

<sup>5</sup> Their marriage ceremony was performed the same day; see *Ibid.*, pp. 487, 488.— Ed.

74 was present. The mother, who was also present, declared that she could not sign her name.

Gibault , Vic-gen.

cotté; Catin; therese Champion Dubois .

## Library of Congress

July 26, 1768, by us, Vicar-general of illinois, was baptized marie joseph, born about a year ago, Of the lawful marriage of joseph kakigiguam and Of marie nanjoiquoy, his wife. Tho godfather was Jean Baptiste Cauchois; and the godmother marie anne Viger, wife of antoine Beauvais, who signed with us. The father and mother, who were present, Declared that they could not sign their names.

Gibault , Vic-gen.

Marianne vige bauves; Jean Bte Cauchoid .

July 26, 1768, by us, the undersigned Vicar-General of Illinois, was baptized Marie, born about five years ago Of the lawful marriage Of Joseph Kakigiguam And of marie nanjoyquoy, his Wife. The godfather was Sieur Joseph Ains; and the godmother D Ile Marie therese Cardin. The godfather signed with us. The godmother, father and mother who were present, declared that they could not sign their names.

Gibault , Vic-gen.

Joseph ains .

July 27, 1768, by us, the undersigned Vicar-general of illinois, was Baptized marie Louise, born about two years ago Of the lawful marriage of jean Baptiste pacoacona and of françois marie megonojan, his wife. The godfather was pierre Grignon; and the godmother Marie Louise Gibault. The godfather signed with us, as did also the father. The godmother and mother declared that they could not sign their names.

Gibault , Vic. g.

pierre grignon; jan baptiste pacoacona .

Entry in Mackinac Register , July 28, 1768 From photograph; slightly reduced

## Library of Congress

75

July 28, 1768, by us, the undersigned Vicar-general of illinois, was solemnly Baptized marie Josephe about twenty-two years old. The godfather was Sieur Charles Chaboillez, trader; and the godmother dem elle therese Campion, wife of Sieur Du Bois who signed with us.

Gibault , v. g.

Chaboillez; Therese Campion Dubois .

I, the Undersigned Royal Notary, the Justice of the peace at Michilimakina, Certify that, in the absence Of the Missionary of the said post, the daughter of Charles Sanguinet and of veronique Cardin, Born on the twenty-seventh of September of this year, was privately Baptized by Sieur Pierre Chaboille

In testimony whereof we have signed these presents on the day and in the year aforesaid at michilimakina September 27, 1770.

Cardin .6

6 For a sketch of this functionary see *Ibid.*, p. 140, note 83.— Ed.

Ch le Sanguined .

June 27, 1775, by us, missionary Priest, the Ceremonies Of holy Baptism were supplied to Laurent,<sup>7</sup> born June 8, 1771, Of the Lawful marriage of Joseph Laurent Bertrand And Of Marie therese Du Lignon, his Wife. The Godfather was S r Joseph Perinault, merchant; And the Godmother D me Archange Barthe who signed with us, as did also the Father who was present.

7 For the marriage of this person see *Ibid.*, p. 498.— Ed.

## Library of Congress

P. Gibault , missionary Priest.

Perinault; Archange Barthe Askin;8 Laurent Bertrand .

8 Wife of John A skin from Detroit, for whom see *Ibid.*, p. 309, note 29.— Ed.

June 27, 1775, by us, priest and missionary, the Ceremonies of Holy Baptism were supplied to Jean Baptiste,9 born on June

9 Jean Baptiste Bertrand married at Mackinac in 1804. *Ibid.*, p. 510.— Ed.

76 24, 1774, of the lawful marriage of Joseph Laurent Bertrand and of Marie Therese Dulignon, his Wife. The godfather was Sieur Pierre Foretier, merchant; and The godmother Dame Marianne Cardin, Who signed with us as did also the father, who was present.

P. Gibault , miss. Priest.

Marianne Cardin; Pre Foretier; Laurent Bertrand .

July 9, 1775, by us, priest and missionary, the ceremonies of Holy Baptism were supplied to Bernard, born March 22, 1770, of the lawful marriage of Louis Demouchelle and of Françoise, a savage, his wife, The godfather was Sieur François La Fontaine; and the godmother D<sup>e</sup> me Marianne Cardin, who signed with us. The father, who was present, could not sign his name.

P. Gibault , miss. Priest.

Marianna Cardin la Fantasi .10

10 For her marriage see *Ibid.*, pp. 488, 489.— Ed.

July 9, 1775, by us, priest and missionary, the ceremonies of Holy Baptism were supplied to Jean, born January 12, 1772, of the lawful marriage of Louis du Mouchelle and of

## Library of Congress

françoise a savage, his wife. The godfather was Sieur pierre foretier; and the godmother Angelique Sejourné who signed with us.

P. Gibault , miss. Priest.

angelique sejourné; Pre foretier .

July 9, 1775, by us, the undersigned missionary priest, was Baptized françoise, born May 12, 1774, of the lawful marriage of Louis Dumouchelle and of francoise, a savage, his wife. The godfather was Sieur Joseph perinault, merchant; and the godmother demoiselle felicité Barthe. The godfather signed with us. The father, who was present, declared that he could not sign his name.

P. Gibault , miss. Priest.

Perinault .

77

July 10, 1775, by us, Priest and missionary, was Baptized Conditionally Marianne Marcotte, born in the month of September, 1769, Of the lawful Marriage of Jean Baptiste marcotte and of Marianne Neskeek, a savage, his wife. The godfather was hypolitte Campeau, who declared that he could not sign his name; and the godmother Marie augelique Sejourné, who signed with us.

P. Gibault , miss. Priest.

marie angelique Sejourné .

July 10, 1775, by us, priest and missionary, was Baptized Conditionally Marguerite, born in the month of August, 1771 Of the Lawful Marriage of Jean Baptiste Marcotte and Of Marianne Neskeek, his wife. The Godfather was hyppolite Janis, merchant; and the

## Library of Congress

godmother Agathe, wife of Sieur Coté, who declared that she could not sign her name. The godfather signed with us.

P. Gibault , Priest.

h janis .

October 3, 1775, by us, the undersigned Priest and missionary in the Illinois Country, was Baptized archange, born the same day Of the Lawful Marriage Of Sieur Jean Askin, King's Commissioner at this post, and Of Dame Archange Berthe, his Wife. The godfather was Sieur hypolite Chaboyer, merchant; and the godmother D Ile felicité Berthe who declared that she could not sign her name. The godfather signed with us.

P. Gibault , miss. Priest.

H. Chaboillez .

In 1776, Marianne Cardin, wife of fransoi morisse Le fantasie, gave birth to a boy on the 15th of March. He was privately baptized by his uncle, Joseph Ainsse, at six o'clock in the evening.

78

In the year 1778, marianne Cardin, wife of françois Morise dit La fantizie, gave birth to a boy on June 18. He was privately baptized by his uncle, Joseph Ainsse.

August 13, 1781, was privately baptized Domitille, legitimate daughter of Sieur Charles Gautier and Madelaine Pascal, his lawful Wife, born the same Day at Noon.

John Coates , Notary Public.11

11 For this official see *Ibid.*, p. 434, note 45.— Ed.

## Library of Congress

I certify you that, according to the due and prescribed order of the Church, at noon on this day and at the above place, before divers Witnesses, I baptized this Child Charlotte Claves.

Patt. Sinclair, Lt. Governor, & Justice of the Peace.<sup>12</sup>

<sup>12</sup> The preceding entry is written in English by the British commandant. Probably the child baptized belonged to one of the garrison. The witnesses were prominent Mackinac traders. For a sketch of Sinclair see *Id.*, xi, p. 141, note 1.— Ed.

Witnesses signed: William Grant; John I Macnamaa; Geo. M c Beath; D. M c Crae; George Meldrum .

John Coates , Notary Public.<sup>13</sup>

<sup>13</sup> Following this in the register is an entry for 1804, which has been placed in its proper chronological sequence.— Ed.

July 15, 1786, I, the undersigned Priest, supplied the ceremonies of Baptism to Magdelaine, aged seven years less about two months, daughter of sieur Charles Gauthier and of Magdelaine Paschal Chevalier, his wife.<sup>14</sup> The Godfather was sieur joseph hains; and the godmother Genevieve Beaubien Cuillerie, dame Barthe, who signed with us, as did also the father.

<sup>14</sup> For their marriage see *Wis. Hist. Colls.*, xviii, pp. 490–492. This elder daughter, Magdelaine, became the wife of Henry Monroe Fisher, an American resident of Prairie du Chien.— Ed.

Payet , Miss. Priest.<sup>15</sup>

<sup>15</sup> For this missionary see *Ibid.*, p. 493, note 25.— Ed.

## Library of Congress

ainse; C. Gautier .

79

July 15, 1786, I, the undersigned Priest, supplied the ceremonies of Baptism to Domitille, 16 five years old, daughter of Sieur Charles Gauthier and of Magdelaine Paschal Chevalier, his wife. The Godfather was sieur Etienne Campion; and the godmother demoiselle felicité Carignan, who signed with us as did also the father.

16 For her marriage see *Ibid.*, p. 499.— Ed.

Payet , Miss. priest.

Felicité Carignant; Et ne Campion; C Gauthier .

July 6, 1786, I, the undersigned priest, supplied the ceremonies of baptism to Pierre, about two months old, son of a Negress belonging to monsieur Carignan, Notary public. The Godfather was Sieur Etienne Campion; and the Godmother Susanne hirbou, widow Pelleiter, who declared that she could not sign her name.

Payet , Miss. priest.

Et ne Campion .

July 16, 1786, I, the undersigned priest, supplied the ceremonies of baptism to Augustin, natural son of Augustin Sarasin and of a savage mother, about four years old, adopted by monsieur Charles Gauthier. The Godfather was sieur Louis Carignan; and the Godmother Magdeleine Paschal Chevalier, dame Gauthier, who declared that she could not sign her name.

Payet , Miss. priest.

L. Carignan .

## Library of Congress

July 16, 1786, I, the undersigned priest, supplied the ceremonies of baptism to Daniel, born on June 22, 1780, of Sieur Daniel Bourassa and of Marguerite Bertrand, his wife.<sup>17</sup> The Godfather was monsieur Pierre Grignon; The Godmother dame Jean baptiste Barth, who declared that she could not sign her name.

<sup>17</sup> For their marriage see *Ibid.*, p. 492.— Ed.

Payet , Miss. priest.

pierre grignon; DI. Bourassa .

80

July 16, 1786, I, the undersigned priest, supplied the ceremonies of baptism to Marguerite Bourassa,<sup>18</sup> born May 25, 1782, of sieur Daniel Bourassa and of Marguerite Bertrand, his wife. The Godfather was Sieur Jean Baptiste Laframboise; and the godmother Dame Charles Gauthier, who declared that she could not sign her name.

<sup>18</sup> She married Guillaume Varin; see *Ibid.*, pp. 506, 511.— Ed.

Payet , priest.

Laframboise , fils; DI Bourassa .

July 16, 1786, I, the undersigned priest, supplied the ceremonies of Baptism to Archange, born March 8, 1784, of sieur Daniel Bourassa and of Marguerite Bertrand, his wife. The godfather was sieur Luc Chevalier; the Godmother Susanne hirbou who declared that she could not sign her name.

Payet , Miss. priest.

DI Bourassa; Luc chevalier .

## Library of Congress

July 16, 1786, I, the undersigned priest, supplied the ceremonies of baptism to Jean Baptiste, born June 24, 1786, of Sieur Daniel Bourassa and of Marguerite Bertrand, his wife. The godfather was sieur Charles Dangle; and the Godmother Madame Carignan, who signed with us as did also the father.

Payet , Miss. n priest.

Dangle fils; pillet Carignan; D. Bourassa .

July 17, 1786, I, the undersigned priest, supplied the ceremonies of Baptism to Joseph Marie, born November 1, 1785, the natural son of Joseph Mersier and of a savage mother. The Godfather was Jean Rives; and the Godmother Felicité Carignan, who signed with us as did also the father.

Payet , Miss. n priest.

Joseph Mersier; Jean Reeves; Felicité Carignan .

81

July 17, 1786, I, the undersigned priest, supplied the ceremonies of baptism to Marie, born February 1, 1783, the natural daughter of Joseph Mersier and of a savage mother. The godfather was sieur Etienne Campion; and the Godmother Dame Jean Baptiste Barthe, who declared that she could not sign her name.

Payet , Miss. priest.

Joseph Mersier; Et ne Campion .

July 19, 1786, I, the undersigned priest, supplied the ceremonies of Baptism to Michel, about two years old, natural son of Michel Labat and of a savage mother. The Godfather

## Library of Congress

was Pierre Grignon; and the Godmother dame Bourassa who declared that she could not sign her name.

Payet , Miss. n priest.

Michell Labatt; pierre grignon .

July 19, 1786, I, the undersigned priest, supplied the ceremonies of baptism to Marie Magdelaine, about three years old, natural daughter of a stranger, called Jean Waters, and of a savage mother. The Godfather was Sieur Etienne Campion; and the Godmother Dame Gauthier who declared that she could not sign her name.

Payet , priest.

J. Bte Laframboise , fils<sup>19</sup> ; Et ne Campion .

<sup>19</sup> In the margin was written: "Marie Waters adopted by Jean Baptiste Laframboise the younger."— Ed.

July 19, 1786, I, the undersigned parish Priest, supplied the ceremonies of Baptism to Marie, about seven years old, natural daughter of Antoine Guillory and of a savage mother. The Godfather was Sieur Etienne Campion; and the Godmother Madame Gauthier who declared that she could not sign her name.

Payet , Miss. n priest.

Et ne Campion; antoine Guillory .

82

July 19, 1786, I, the undersigned priest, supplied the ceremonies of Baptism to Charles, about fifteen months old, natural son of Sieur danglade, the younger,<sup>20</sup> and of a savage

## Library of Congress

mother. The Godfather was pierre Joseph hains; and the Godmother dame jean baptiste Barthe who declared that she could not sign her name.

20 In the margin appears: "Charles, an added word, correct. Payet, Priest." For this person see sketch in *Wis. Hist. Colls.*, xviii, p. 495, note 29.— Ed.

Payet , Miss. n priest.

ainsse; C. Langlade fils.

July 20, 1786, I, the undersigned priest supplied the ceremonies of Baptism to Joseph, born April 17, 1782. The godfather was Sieur Joseph hains; and the godmother Madame Gauthier who declared that she could not sign her name. The child is the issue of Monsieur Luc Chevalier and of a savage mother.

Payet , Miss n. priest.

ainsse; Luc chevalier .

July 20, 1786, I, the undersigned priest, supplied the ceremonies of Baptism to Jean baptiste, born February 14, 1785. The, Godfather was Monsieur Louis Chaboyer; and the Godmother madame Daniel Bourassa who declared that she could not sign her name. The child belongs to Monsieur Luc Chevalier and a savage mother.

Payet , Miss n. priest.

Luc chevalier; L. Chaboillez .

July 20, 1786, I, the undersigned priest, supplied the ceremonies of Baptism to Marguerite, born December 23, 1778. The godfather was Monsieur Carignan, Notary Public; and the Godmother felicité Pillet, his wife, who signed with us. The child is the issue of Monsieur

## Library of Congress

Luc Chevalier and of a woman 83 savage, his marriage with whom he proposes to have ratified in the manner prescribed by our mother the holy church.

Payet , Miss n. priest.

pillet Carignan; L. Carignan; Luc Chevalier .

July 20, 1786, I, the undersigned Priest, supplied the ceremonies of Baptism to Joseph, born October 8, 1778, of Laurent Bertrand and the late Marie Therese Dulignon, his father and mother, in lawful marriage. The Godfather was Sieur Joseph [Jean] Rives; and the Godmother Madame Bourassa, sister of the child, who declared that she could not sign her name.

Payet , Miss. priest.

Laurent Bertrand; Jean Reeves .

July 20, 1786, I, the undersigned priest, supplied the ceremonies of Baptism to Eustache, born at midnight September 20, 1782, of the lawful marriage of Laurent Bertrand and Marie T. Dulignon. The Godfather was M r. Louis Cardin; and the Godmother Madame Gauthier.

Payet , Miss n. priest.

Laurent Bertrand; Louis Cardin .

July 22, 1786, I, the undersigned priest, supplied the ceremonies of Baptism to Rosalie, about six years old, daughter of a Negro called Joas Bongas and of Marie Jeanne, a Negress, living with monsieur Robertson, Captain, Commandant of Michilimakinac and dependencies.<sup>21</sup> The Godfather was Monsieur Antoine Barthe; and the Godmother Madame Jean baptiste Barthe, who declared that she could not sign her name, as did also the father.

## Library of Congress

21 For Capt. Daniel Roberstson, see *Ibid.*, p. 436, note 50.— Ed.

Payet , Miss n. priest.

Antoin Barthe .

84

July 22, 1786, I, the undersigned Priest, supplied the ceremonies of Baptism to Joachim born in the month of June, 1776, of the lawful marriage of Louis Dumouchel and françoise of the nation of the courtes Oreilles. The Godfather was M r. Alexis Campion; and the Godmother M de. Gauthier, who declared that she could not sign her name, as did also the father.

Payet , Miss. priest

a. campion .

July 22, 1786, I, the undersigned priest, supplied the ceremonies of Baptism to Josephte, born December 26, 1777, of the lawful marriage of Louis Dumouchel and françoise of the nation aforesaid. The Godfather was Sieur Pierre Thierry; and the Godmother M de. Bourassa, who declared that she could not sign her name.

Payet , Miss n. priest

P. thierry .

July 22, 1786, I, the undersigned Priest, supplied the ceremonies of Baptism to Magdelaine, born August 7, 1784, of the lawful marriage of Louis Dumouchel and françoise, of the nation above mentioned. The Godfather was M r. Jean Rives; and the Godmother M de. Carignan, who signed with us. The father declared that he could not sign his name.

## Library of Congress

Payet , Miss n. priest.

pillet Carignant; Jean Reeve .

July 22, 1786, I, the undersigned Priest, supplied the ceremonies of Baptism to Gabriel, born February 17, 1783, a natural son of Gabriel hattinas dit Lavo [le]tte and of a savage mother. The Godfather was M r. Etienne Campion; and the Godmother Dame Jean Baptiste Barthe, who declared that she could not sign her name.

Payet , Miss. Priest.

Gabriel Hattina; Et ne Campion.

85

July 22, 1786; I, the undersigned Priest, baptized Marguerite, two years, four months and six days old, natural daughter of Barthelmi chevalier and of a savage mother. The Godfather was M r. jean Baptiste Chevalier; and the Godmother Madame Bourassa, who declared that she could not sign her name, as did also the father.

Payet , Miss. Priest.

J. Bap te. Chevalier .

July 22, 1786, I, the undersigned priest, supplied the ceremonies of Baptism to Genevieve, sixteen months and some clays old, born of the lawful marriage of Louis Dufau and of Marie Louise of the sauteux nation. The Godfather was M r. hypolite Deriviêre; and the Godmother dame Jeanne Baptiste Barthe who declared that she could not sign her name, as did also the father.

Payet , Miss. Priest.

hypolite deriviere .

## Library of Congress

July 30, 1786, I, the undersigned Priest, supplied the ceremonies of Baptism to françois, about a year and a half old, natural son of françois Roy and of a savage mother. The Godfather was Monsieur Etienne Campion; and the Godmother Madame Carignan, who signed with us, the father declaring that he could not sign his name.

Payet , Miss n. priest.

pillet Carignan; Et ne Campion.

August 1, 1786, I, the undersigned Priest, solemnly baptized a Savage Chief of the courts Oreilles or Outaois nation to whom the name of Charles was given. The Godfather was Monsieur Charles Viarville Gauthier, King's interpreter; and the Godmother Madame Daniel Bourassa, who declared that she could not sign her name.

Payet , Miss n. priest.

C. Gautier .

86

August 1, 1786, I, the undersigned Priest, solemnly baptized a Panis (belonging to Madame, widow hiacinte Amelin) about twenty years old. He received the name of francois Xavier. The Godfather was Monsieur Paul Lacroix; and the Godmother Susanne hirbou, who declared that she could not sign her name.

Payet , Miss n. priest.

paul huber La Croix .

August 1, 1786, I, the undersigned Priest, baptized Therese, about ten years old, daughter of Sieur Jean Baptiste Marcot and of Thimotée, of the Outaois nation, his lawful wife.22 .

## Library of Congress

The Godfather was M r. Jean Baptiste Chevalier; and the Godmother M d. Carignan, who signed with us.

22 This entry gives another form for the Ottawa wife of Jean Baptiste Marcot, spoken of in preceding and later entries as Marie Nesketh. Her daughter Thérèse, whose baptism is here recorded, became first the wife of Pierre Lasalière, later of George Schindler. See *Id.*, xiv, p. 17, note; xviii, p. 508.— Ed.

Payet , Miss n. priest.

pillet Carignan; j. Bap te Chevalier.

August 1, 1786, I, the undersigned Priest, baptized Magdelaine,<sup>23</sup> about six years old, legitimate daughter of Sieur Jean Baptiste Marcot and of Thimotée of the Outaois nation. The Godfather was Sieur Antoine Barthe; and the Godmother Madame Charles Gauthier, who declared that she could not sign her name.

23 She married Joseph la Framboise; see *Id.*, xi, pp. 373 374; xiv, pp. 38–40; xviii, p. 507.— Ed.

Payet , Miss n. priest.

Antoin Barthe .

August 13, 1786, I, the undersigned priest, baptized Magdelaine, born March 17, 1782, natural daughter of Dominique Chévaré and of a savage mother. The Godfather was Sieur 87 Carignan, Notary public; and the Godmother demoiselle Carignan, who signed with us.

Payet , Miss n. priest.

L. Carignan; félicité Carignan .

## Library of Congress

August 13, 1786, I, the undersigned Priest, baptized Etienne, born on February 5, 1785, natural son of Dominique Chéveré and of a savage mother. The Godfather was Monsieur Etienne Campion; and the Godmother M de. Daniel Bourassa, who declared that she could not sign her name, as did also the father.

Payet , Miss n. priest.

Et ne Campion .

August 15, 1786, I, the undersigned priest, Baptized a Panis, about nine years old, belonging to monsieur Jean baptiste Barthe. The Godfather was monsieur Jean baptiste Laframboise, the younger; and the Godmother mademoiselle Carignan, who signed with us.

Payet , Miss n. priest.

félicité Carignant; J. B te Laframboise .

August 15, 1786, I, the undersigned priest, baptized a female panic slave of Monsieur Jean baptiste Barthe, about twenty years old. The Godfather was Sieur Gabriel Coté; and the Godmother madame Jean baptiste Barthe, who declared that she could not sign her name.

Payet , Miss n. priest.

G. cotti .

August 18, 1786, I, the undersigned Priest, baptized Louis, born this morning of the lawful marriage of Louis Maur and of Marie Moran, his wife. The Godfather was François Duquet; and the Godmother demoiselle Carignan, who signed with us. The father declared that he could not sign his name.

## Library of Congress

Payet , Miss n. priest.

felicité Carignant; François duquéte .

88

July 26, 1787, by us, the undersigned priest, was baptized Pierre, born seven months ago, legitimate son of Louis Dufaux and of a savage mother, called Marie Louise of the Sauteurs nation. The godfather was Pierre Thierry; and the godmother félicité Pilet, madame Carignan, both of whom signed. The father declared that he could not sign his name.

Payet , Miss. priest.

P. thierry; félicité pillet Carignan .

July 31, 1787, by us, the undersigned priest, was baptized Marie, about three months old, natural daughter of a female panis slave of M r. Barthe. The godfather was Jean Rives; and the Godmother Magdelaine Chevalier, dame Gauthier, who declared that she could not sign her name.

Payet , Miss. priest.

Jean Reeves .

August 3, 1787, by us, the undersigned priest, was baptized Domitille, born four months and thirteen days ago, legitimate daughter of Pierre Grignon and of Louise Domitille Langlade, his wife. The godfather was Sieur Alexis Laframboise; and the Godmother Genevieve Beaubien Cueillieré, dame Barthe, who declared that she could not sign her name.

Payet , Miss. priest.

## Library of Congress

Al. Laframboise; pierre grignon; domitille Langlade .

August 5, 1787, by us, the undersigned priest, was baptized Antoine, about six years and four months old, natural son of Antoine Guillory and of a savage mother. The godfather was Paul Tenier; and the Godmother dame Daniel Bourassa, who signed with us, as did also the father.

Payet , Miss. priest.

antoine Guillory; Paul tenier .

89

August 5, 1787, by us the undersigned priest, was baptized conditionally Pierre Antoine,<sup>24</sup> born October 21, 1797 [1777], son of Pierre Grignon and of Domitille Langlade, his wife. The godfather was Sieur Gabriel Cotté; and the godmother Magdelaine Chevalier, who declared that she could not sign her name.

<sup>24</sup> This was the eldest son of the Grignon family, known as Pierre the younger, or "Fanfan." After his father's death he became head of the family, dying at Green Bay, March 4, 1823; see *Id.*, vii, pp. 178, 242, 243, and *post.*— Ed.

Payet , priest.

G. cotte; pierre grignon .

August 5, 1787, by us the undersigned priest, was baptized Jean baptiste, born on November 25, 1783, natural son of Antoine Guillory and of a savage mother. The godfather was Nicolas Marchessau; and the Godmother felicité Pilet, dame Carignan, who signed with us, as did also the father.

Payet , Miss. priest.

## Library of Congress

marchessau; antoine Guillory .

August 6, 1787, by us, the undersigned priest, was baptized conditionally Charles, born June 14, 1779, son of Pierre Grignon and of Louise Domitille Langlade, his wife. The godfather was Charles Langlade, maternal uncle of the child; and the godmother Marie souligni, who declared that she could not sign her name.

Payet , Miss. priest.

C. Langlade; Pie .25

25 The signature of the father, Pierre Grignon, begun and for some reason not completed. This son Charles lived at one time on the site of Oshkosh; previous to this he had lived in Canada for some years. *Ibid.*, p. 349; xv, pp. 19, 20; and *post.*— Ed.

90

August 6, 1787, by us the undersigned priest, was baptized conditionally Augustin,<sup>26</sup> born on June 27, 1780, son of Pierre Grignon and of Louise Domitille Langlade, his wife. The godfather was Sieur Joseph Ainse; and the Godmother dame Daniel Bourassa, who declared that she could not sign her name.

26 Augustin Grignon became a well-known character in early Wisconsin history. Like his forbears, he early engaged in the fur-trade, wintering in northwest Wisconsin for several years. He then undertook for a time the business of transportation at the Fox-Wisconsin portage. His later home was at Kaukauna, where he lived in patriarchial fashion, with Indian, half-breed, and white relatives and employees. About 1830 he removed to the village of Butte des Morts in Winnebago County, where in 1857 he was interviewed by Dr. Lyman C. Draper, and the results embodied in "Seventy-two Years' Recollections of Wisconsin," in volume iii of the *Collections* (see his portrait in the reprint edition). In his reminiscences he describes this visit to Mackinac to be baptized by the priest Payet. He

## Library of Congress

notes the commandant's name as Robinson (Robertson, in fact); see *Id.*, iii, p. 261. He died in 1860.— Ed.

Payet , Miss n. priest.

pierre Grignon; ainsse .

August 6, 1787, by us the undersigned priest, was baptized conditionally Louis,<sup>27</sup> born on September 23, 1783, son of Pierre Grignon and of Louise Domitille Langlade, his wife. The Godfather was Sieur Alexis Laframboise; and the Godmother dame Carignan, who signed with us.

<sup>27</sup> Louis Grignon (1783–1839) was one of the most progressive and intelligent of the French settlers at Green Bay. An early patron of schools, he had his children educated and made his home a centre of hospitality and culture. See *Id.*, vii, p. 244.— Ed.

Payet , Miss n. priest.

felicité pillet Carignan; pierre grignon; Alexis Laframboise .

August 6, 1787, by us the undersigned priest, was baptized <sup>91</sup> conditionally Jean baptiste,<sup>28</sup> born July 23, 1785, son of Pierre Grignon and of Louise Domitille Langlade, his wife. The godfather was monsieur Etienne Campion; and the godmother demoiselle félicité Carignan, who signed with us, as did also the father.

<sup>28</sup> Jean Baptiste Grignon was still living in Green Bay as late as 1832. Less progressive than his brothers, he occupied his time with farming, and was employed by the British in the War of 1812–15.— Ed.

Payet , Miss n. priest.

felicité Carignan; pierre grignon; Et ne Campion .

## Library of Congress

August 7, 1787, by us the undersigned priest, was baptized conditionally Magdelaine, about seven years old, natural daughter of hypolite Larrivé and of a savage mother. The Godfather was Sieur hyppolite Derivière; and the godmother dame Jean Baptiste Barthe, who declared that she could not sign her name, as did also the father.

Payet , Miss n. priest.

hypolite derivieres .

August 8, 1787, by us the undersigned priest, was baptized conditionally Paul, about eleven years old, natural son of Joseph Bouehé and of a savage mother. The godfather was Sieur Paul Tenier; and the godmother madame Carignan, who signed with us.

Payet , Miss n. priest.

felicité pillet Carignan; Paul tenier .

In 1787, by us the undersigned priest, was baptized conditionally Louise, about eleven years old, natural daughter of Joseph Roc and of a savage mother. The godfather was Sieur Antoine Barthe; and the Godmother madame Gauthier, who declared that she could not sign her name, as did also the father.

Payet , Miss. priest.

Antoin Barthe .

92

August 8, 1787, by us the undersigned priest, was baptized conditionally, Angelique, nine years old, natural daughter of Joseph Roe and of a savage mother. The godfather was Sieur Louis Chaboiller; and the godmother madame Carignan, who signed with me.

Payet , Miss. priest,

## Library of Congress

felicité pillet Carignan; L. Chaboilliez; antoine Barthe .

August 8, 1787, by us the undersigned priest, was baptized conditionally Charlotte, six years old, natural daughter of Joseph Roe and of a savage mother. The godfather was Sieur Pierre Thierry; and the godmother madame Daniel Bourassa, who declared that she could not sign her name, as did also the father.

Payet , Miss n. priest.

P. Thierry .

August 8, 1787, was baptized Augustin, seven months old, natural son of Joseph Roc and of a savage mother. The godfather was monsieur Joseph Ainse; and the godmother madame Barthe, who declared that she could not sign her name, as did also the father.

Payet , Miss. priest.

Ainsse .

August 9, 1787, by us the undersigned priest, was baptized Antoine, two years old, natural son of Antoine Guigère and of a savage mother. The godfather was jean Alexis Campion; and the godmother madame Gauthier, who declared that she could not sign her name.

Payet , Miss n. priest.

Filogigere; a campion .

August 12, 1787, by us the undersigned priest, was baptized Pierre, about three years old, natural son of one Charles Valé 93 and of a savage mother. The godfather was Sieur Alexis Laframboise; and the godmother madame Carignan, who signed with us, the father being absent.

## Library of Congress

Payet , Miss n. priest.

felicité pillet Carignan; A. L. Laframboise .

August 15, 1787, by us the undersigned priest, was baptized Marie, four and a half years old, legitimate daughter of Amable Chevalier, a savage of the Outaouais nation, and of Catherine kimiouenan of the same nation. The godfather was monsieur Ainse; and the godmother madame jean baptiste Barthe, who declared that she could not sign her name, as did also the father.

Payet , Miss n. priest.

Ainsse .

August 15, 1787, by us the undersigned priest, was baptized Amable, thirteen years old, natural son of Pierre Grignon and of a savage mother.<sup>29</sup> The godfather was Sieur Antoine Tabeau; and the godmother mademoiselle Carignan, who signed with us as did also the father.

<sup>29</sup> This child died while at school in Montreal; *Id.*, iii, p. 242. The younger Amable Grignon was born in 1795.— Ed.

Payet , Miss n. priest.

A. Tabeau; félicité Carignan; Pierr grignon .

August 19, 1787, by us the undersigned priest, was baptized conditionally Josephete Lesable, about fifty years old, a Sauteux woman savage. The godfather was Sieur Etienne Campion; and the Godmother M de. Jean baptiste Barthe, who declared that she could not sign her name.

Payet , Miss. priest.

## Library of Congress

L. hamelin;30 Et ne Campion .

30 The margin informs us that she was the wife of Louis Hamelin, who signed the register.  
— Ed.

94

August 19, 1787, by us the undersigned priest, was baptized conditionally, Josette,<sup>31</sup> born August 4, 1769, natural daughter of Louis hamelin and of Josephete Lasable. The godfather was Sieur Pierre Grignon; and the godmother M de. Carignan, who signed with us.

31 Married in 1797 to André Charlebois; *Wis. Hist. Colls.*, xviii, p. 499.— Ed.

Payet , Miss n. priest.

pierre grignon; felicité Carignan; L. hamelin Father .

August 19, 1787, by us the undersigned priest, was baptized conditionally Charlotte, born October 15, 1771, natural daughter of Louis hamelin and of Josephte Lasable, her father and mother. The godfather was Sieur Charles Courtois; and the godmother Madame Gauthier, who declared that she could not sign her name.

Payet , Miss. priest.

Charle Courtois; L. Hamelin Father .

August 19, 1787, by us the undersigned priest, was baptized conditionally Jean baptiste, born January 24, 1774, natural son of Louis Hamelin and of Josette Lasable, his father and mother. The godfather was Sieur Carignan; and the godmother Madame Grinon, who signed with us, as did also the father.

Payet , Miss n. priest.

## Library of Congress

L. Carignan; madame grignon; L. Hamelin Father.

August 19, 1787, by us the undersigned priest, was baptized conditionally Catherine, born on June 17, 1776, natural daughter of Louis hamelin and of Josette Lesable, her father and mother. The godfather was Sieur Charles Langlade; and the Godmother mademoiselle Carignan, who signed with us, as did also the father.

Payet , priest.

L. hamelin Father; C. Langlade; félicité Carignan .

95

August 19, 1787, by us the undersigned priest, was baptized conditionally Augustin, born February 7, 1779, natural son of Louis hamelin and of Josephte Lasable, his father and mother, a savage of the santeurs nation. The godfather was monsieur Jean baptiste Barthe; and the godmother madame Daniel Bourassa, who declared that she could not sign her name.

Payet , Miss n. priest.

J. B. Barthe; L. hamelin Father .

August 25, 1787, by us the undersigned priest, was baptized Louise, natural daughter of Jacques Levasseur and of a savage mother,<sup>32</sup> about six months old. The godfather was françois souligni; and the godmother madame Carignan, who signed with us, the father being absent.

<sup>32</sup> The parents were not married until 1799; see *Ibid.*, p. 503. For her marriage to Joseph Gautier *dit* Caron, see pp. 504, 507.— Ed.

Payet , Miss. priest.

## Library of Congress

felicité pillet Carignan; F. Souligny .

August 25, 1787, by us the undersigned priest, was baptized françois Louis, twenty months old, natural son of françois Souligni and of a savage mother. The godfather was Monsieur Carignan; and the godmother Mademoiselle felicité Carignan, who signed with us, as did also the father.

Payet , Miss. priest.

felicité Carignan; L. Carignan; Frs Souligny .

September 1 1789, in the afternoon, by the undersigned notary, was privately baptized Marie Louise, daughter of Amable Chevalier, a Savage, and of Catherine Chenier, another savage, both Baptized. The child is about 7 months old.

L. Carignan .

96

September 29, 1792, was born and privately baptized by me, the undersigned, on the Thirtieth, Michel, son of M r. Daniel Bourassa and of Dame Marguerite Bertrand his father and mother, born in lawful marriage. \* \* \*

C. Gauthier .

October 21, 1792, by me the undersigned, was privately baptized Therese Victoire, born this day, of the lawful Marriage of M r. Jean Baptiste Barthe and of Dame Geneviève Beaubien.

adhemar St martin .

February 7, 1793, I, the Undersigned, privately baptized Etienne, son of a woman savage called Veronique, belonging to M r. J. B te Barthe. The said child was born this day. \* \* \*

## Library of Congress

adhemar St martin J.P .

August 12, 1793, by M r. Etienne Champion, was privately baptized Alexis, born this day, at half-past one o'clock in the morning, of the lawful Marriage of Sieur Alexis Laframboise and of Dame Josette Adhemar, his wife.<sup>33</sup> In the presence of the said Sieur Laframboise and of Dame adhemar St. martin, who have signed.

<sup>33</sup> For a reminiscence of these people see *Id.*, xiv, p. 20.— Ed.

Alexis Laframboise; blondeau adhémar .

February 6, 1794, I, the Undersigned, privately baptized Marguerite, about twenty years old, belonging to Monsieur Alexis Laframboise, In the presence of the witnesses who have signed. \* \* \*

adhemar St martin J.P .

G. Young; Alexis Laframboise; T. Pothier; angelique adhemar; Adhemar Laframboise .

April 7, 1794, I, the undersigned, privately baptized Alexandre, born March 19, last, of the lawful marriage of Sieur 97 Daniel Bourassa and of Madame Marguerite Bertrand, his wife; In the presence of the witnesses who have signed with us. \* \* \*

adhemar St martin J.P .

DI. Bourassa; Alexis Laframboise .

April 7, 1794, I, the Undersigned, privately baptized Regis, born on the [blank in MS] of the month of March last, of a panis woman belonging to M r. Daniel Bourassa, In the presence of the witnesses who signed with us. \* \* \*

adhemar St martin J.P .

## Library of Congress

May 4, 1794, I, the undersigned priest, apostolic Missionary, Religious of the order of St Dominic, supplied the ceremonies of Holy Baptism to Charlotte, a free negress, eight years old, legitimate daughter of Jean Bonga and of Janne, her father and mother, privately baptized by the Midwife. The godfather was Alexis Laframboise; and the godmother genevieve Blondeau who signed below in testimony thereof.

Le Dru, 34 apostolic Miss .

34 For this priest see *Id.*, xviii, p. 497, note 32.— Ed.

bd. adhemar .

May 11, 1794, I, the undersigned priest, apostolic Missionary, French Dominican religious, supplied the ceremonies of holy Baptism to therese Victoire, born October 21, 1792, of the lawful marriage of M r. Jean B te Barthe and of genevieve Beaubien, her father and mother, privately baptized by M r. antoine adhemar. The godfather was the aforesaid M r. antoine adhemar, royal Notary at this post of Michilimakina; and the godmother dame genevieve Blondeau, wife of M r. ant. adhemar, who have signed beneath in testimony thereof.

Le Dru , apostolic Miss.

adhemar St martin; blondeau adhémar . 7

98

May 11, 1794, I, the undersigned priest, apostolic Missionary, French Dominican religious, baptized marie Anne, horn in The Woods of an Outhawa woman savage and of george Cown, an american,<sup>35</sup> about nine years old. The godfather was M r. Antoine Adhémar; and the godmother Marie felicité Carignan. \* \* \*

35 For a letter of this trader, see *Ibid.*, pp. 435, 436.— Ed.

## Library of Congress

Le Dru , apostolic Miss.

adhemar St martin; Marie Felicité Carignan .

On the day and in the year above written, I supplied the ceremonies of holy Baptism to ursule, six years old, born in The Woods, natural daughter of a woman Savage of the nation of the Sotteurs and of joseph marie mercier, privately baptized at La Baie Des Renards. The godfather was philippe françois Souligny; and the godmother Suzanne hirbourg who signed be. neath in testimony thereof.

Le Dru , apostolic Miss.

S. hirbour; Fr. Souligny .

June 1, 1794, I, the undersigned, supplied the ceremonies of holy Baptism to marie magdaleine, two and a half years old, natural daughter of a woman savage of the nation of the Sotteurs and of Jerome Blot, privately baptized by M r. Charles Gauthier. The godfather was Louis Amelin; and the godmother marie felicité Carignant. \* \* \*

Le Dru , apostolic Miss.

L. hamelin; Marie Felicité Carignant .

June 15, 1794, I, the undersigned, supplied the ceremonies of holy Baptism to Jean antoine, born in The Woods, of a woman savage and of George Cown. The said natural child, about twelve years old, had been privately baptized by Sieur Daniel Bourassa. The godfather was Toussaint antoine adhemar, 99 Royal Notary and justice of the peace; and the godmother genevieve [Blondeau. \* \* \*

Le Dru , apostolic Miss.

adhemar St martin; blondeau adhemar .

## Library of Congress

June 15, 1794, I, the undersigned, Baptized Antoine and marie Magdelaine, natural children of a woman savage of the nation of the Sotteurs and of Antoine Soud, a Canadian. The boy is two and a half years old and the girl twenty-three days. The godfather of antoine was philippe Scud *dit* martin; and the godmother marie felicité Carignan. The godfather of Marie Magdelaine was jean Baptiste Laborde; [and the godmother Marguerite Chevalier], only one of whom signed; the others, being unable to write, made their usual mark in testimony thereof.

Le Dru , apostolic Miss.

Marie felicité Carignan; Philippe Soud + his mark; J. Bapt Bertrand + his mark; Marguerite Chevalier £ her mark .

June 18, 1794, I, the undersigned, supplied the ceremonies of holy Baptism to pierre, natural son of a woman savage of the nation of the courtes oreilles, and of joseph roy, who had been privately baptized by M r. Gautier. The godfather of the child, who is a year old, was philippe Scud dit martin; and the godmother Marguerite Sans regret who declared that they could not sign their names when thereunto requested by me.

Le Dru , apostolic Miss.

June 18, 1794, I, the undersigned, supplied the ceremonies of holy Baptism to angelique, five years old, natural daughter of a woman savage of the nation of the courtes oreilles, and of joseph roy, who had been privately baptized by M r. Gautier. The godfather was Nicolas Loisel; and the godmother Magdelaine Chevalier, wife of M r. Charles Gauthier de vierville, who 100 declared that they could not sign their names when thereunto requested by me.

Le Dru , apostolic Miss.

## Library of Congress

June 22, 1794, I, the undersigned, baptized conditionally marie, five years old, natural daughter of a woman savage, nation unknown, and of André Roy. The godfather was Nicolas frerot; and the godmother Marie Josephte Poirat. \* \* \*

Le Dru , apostolic Miss.

Nicolas fréRaut; M. joseph poitra .

June 25, 1794, I, the undersigned, baptized Marie Josephte and henry, the former a woman Savage of the nation of the courtes oreilles, about thirty years old; and the latter, twelve years old, the natural son of the said marie Josephte and of Monsieur henry Bostick [Bostwick].<sup>36</sup> The godfather of Marie Josephte was Antoine Adhemar; [and the godmother madame Adhemar] wife of Monsieur Alexis Laframboise. The godfather of the boy called henry was Monsieur Louis hamelin; and the godmother Barbe felicité pillet, widow Carignan. \* \* \*

<sup>36</sup> For this trader, see a sketch in *Ibid.*, p. 238, note 22.— Ed.

Le Dru , apostolic Miss.

Adhemar St martin; Veuve Carignan; Adhemar La framboise; L. hamelin .

June 29, 1794, I, the undersigned, supplied the ceremonies of Baptism to Eloy, Magdelaine, and Alexandre, all three born of the lawful marriage of Daniel Bourassa and of Marguerite Bertrand, their father and mother, privately baptized by M rs. Campion, carignant, and adhemar. The godfather of the 1st, that is of Eloy, was Etienne Campion; and the godmother angelique adhemar. The godfather of the second, that is of Madeleine was Dominique Ducharme; and the godmother Magdelaine Gautier. The godfather of the third, that is of Alexandre, was 101 Nicolas frerot; and the godmother josephte Poitra, some of whom signed and the others, being unable to write, made their usual marks.

## Library of Congress

Le Dru , apostolic Miss.

Et ne Campion; angelique adhemar; dq. Ducharme; Magdeleine gautier + her mark;  
Nicolas frerau; m. josph poitra .

June [July] 5, 1794, I, the undersigned, Baptized Alexandre, natural son of a woman  
savage of the nation of the courtes oreilles and of george Couwn. The godfather was  
Alexandre Colbert; and the godmother marianne cown. \* \* \*

Le Dru .

Alex. Cuthbert .

July 6, 1794, I, the undersigned, Baptized apoline, four years old, natural daughter of a  
woman of the nation of the courtes oreilles and of françois Souligny. The godfather was  
Monsieur Maurice Mougrain; and the godmother Louise dubois, who signed beneath in  
testimony thereof.

Le Dru , Miss.

Mau e Mougrain; D. B. Solomon .

July 6, 1794, I, the undersigned, supplied the ceremonies of holy Baptism to Charlotte,  
eighteen months old, natural daughter of Marguerite Marcotte and of Charles  
Wagacoucher, privately baptized by M r. Charles Chandonnet. The godfather was the  
aforesaid Charles Chandonnet; and the godmother Elizabeth Solomon. \* \* \*

Le Dru , Miss.

Charles Chandonnett; Elizbeth Solomons .

## Library of Congress

July 9, 1794, I, the undersigned, supplied the ceremonies of holy Baptism to Marie Louise, legitimate daughter of Amable Chevalier and of Catherine, a woman savage, privately baptized 102 by M r. Louis Carignan, Royal Notary at this post. The godfather was M r. Etienne Campion; and the godmother M lle felicité Carignan. \* \* \*

Le Dru , Miss.

Et ne Campion; Marie Felicité Carignan .

August 24, 1794, I, the undersigned pierre Gamelin, privately baptized Genevieve, daughter, issue of the lawful marriage of Sieur Alexis Laframboise and of madame Josephthe Adhemar. \* \* \* The said girl was born yesterday, the 23rd instant

Pierre Gamelin, J.P .

G. cotti J.P.; Alexis Laframboise; D n Cameron; adhemar St martin; Joseph La Framboise; bd adhemar; Francois La Framboise; angelique adhemar .

October 26, 1794, I, the undersigned, privately baptized Charlotte,<sup>37</sup> a female sauteux savage, in the presence of the undersigned witnesses. The said girl is seventeen years old.

<sup>37</sup> Married the same day; *Ibid.*, p. 497.— Ed.

adhemar St martin J.P .

Witness: Robt. Campbell; Robert M c Kenzie; Alex Shaw .

October 27, 1794, I, the undersigned, privately baptized Josette, legitimate daughter issue of the lawful marriage of Sieur Nicolas freraux and of Dame Josephthe Poitras, his wife, born this day half an hour after midnight. \* \* \*

## Library of Congress

adhemar St martin

Nicolas frerau .

September 23, 1795, I, the undersigned, privately baptized a girl named Angelique, born of the lawful marriage of Joseph Vaillancourt and of Marie Elizabeth Bourgoin, born this day. \*

\* \*

adhemar St martin J. P .

103

February 16, 1796, I, the undersigned, privately baptized a girl born the day before yesterday of the lawful marriage of Jean Baptiste La borde dit Sans regret and of Marguerite Machar Chevalier.<sup>38</sup> \* \* \*

<sup>38</sup> For the marriage of these persons see *Ibid.*, p. 494.

adhemar St martin J.P .

March 25, 1796, I, the undersigned, one of his Majesty's Justices of the Peace, privately baptized a girl born yesterday about half past ten in the evening, of the lawful marriage of Sieur Alexis La framboise and of madame Marie Josephte adhemar, In the presence of the undersigned witnesses. \* \* \*

adhemar St martin

Alexis Laframboise; Guillaume La Mothe; bd. adhemar .

July 26, 1796, I, the undersigned, supplied the holy ceremonies to her [Angelique Vaillancourt]. The godfather was Sieur Antoine Reithe, trader,<sup>39</sup> of St Louis; and the godmother M de Angelique adhemar, who signed with us.

## Library of Congress

39 The name is commonly spelled Reilhe. He was a resident of St. Louis for many years; see *Ill. Hist. Colls.*, ii, index.— Ed.

Levadoux , Vic.-general.40

40 For this priest see *Wis. Hist. Colls.*, xviii, p. 498, note 33.— Ed.

A. Reithe; angelique adhemar .

July 27, 1796, we, the Undersigned, grand Vicar of Monseigneur the bishop of baltimore, baptized Louis, about four years old; angelique, about nine years old; genevieve, eighteen months old, all children of Louis roi and of a Sauteux woman savage. The godfather of louis was M. alexis laframboise; and the godmother Me louise dubois Solomon: the godfather of angelique was M. françois laframboise; and the godmother josephe adhemar laframboise: the godfather of genevieve was M. jean 104 rives; and the godmother genevieve Blondeau adhemar, all of whom Signed with us.

Levadoux, V. g .

François Laframboise; Alexis Laframboise; Jean Reeves; A. Laframboise; D. b. Solomon; bd adhemar .

July 27, 1796, We, the Undersigned, grand Vicar of Monseigneur the bishop of Baltimore, Baptized marie anne, natural daughter of [blank in MS.] and of a woman Savage. The godfather was françois Bouthiller;<sup>41</sup> and the godmother M e Angelique adhemar, who Signed with us.

41 For this early Wisconsin resident, see *Ibid.*, p. 463.— Ed.

Levadoux , V. g.

F. Bouthiller; Ag adhemar .

## Library of Congress

July 28, 1796, We, the Undersigned Vicar-general of Monseigneur the bishop of Baltimore, Baptized alexandre Clark, about Six years old, and julienne Clark, about four years old, and supplied the ceremonies of Baptism to louise Clark; about two years old, all born of jacques Clark and of a Sauteux woman Savage. The godfather of Alexandre was Charles Mayet; and the godmother Sophie Solomon: the godfather of julienne was Toussaint pothier; and the godmother angelique adhemar: the godfather of louise was Guillaume la mothe; and the godmother Louise [Dubois Solomon] all of whom signed with us.

Levadoux , Vic-gen.

Guillaume, La Mothe; Ch r Maitte; James Clark; T. Pothier; Sophie Solomon; Angelique Adhemar; D. Solomon .

July 28, 1796, We, the Undersigned, vicar-general of Monseigneur the bishop of baltimore, supplied the ceremonies of Baptism to Sophie, natural daughter of Guillaume Solomon and 105 of a Sauteux woman Savage. The godfather was elias petit; and the godmother louise dubois who signed with us.

Levadoux , Vic.-gen.

D. Solomon; E. Petit .

July 28, 1796, We, the Undersigned, Vicar-general of Monseigneur the bishop of Baltimore, supplied the ceremonies of Baptism to rose,<sup>42</sup> born of the lawful marriage of jean Baptiste laborde and of Marguerite Chevalier. The godfather was Gabriel Cerré; and the godmother josephthe adhemar.

<sup>42</sup> Probably Rosalie Laborde, who became Mrs. John Dousman; *Ibid.*, p. 512. About 1824 the family removed to Green Bay, where Mrs. Dousman was placed in charge of the Catholic school for Indian girls. This school was removed to the Menominee reservation at Keshena, and there for many years Mrs. Rosalie Dousman and her daughters labored

## Library of Congress

to instruct the Menominee children. The school was finally broken up, between 1869 and 1871, and Mrs. Dousman died during the interval.— Ed.

Levadoux , Vic.-gen.

Ad. Laframboise; Cerré .43

43 Gabriel Cerré was a prominent resident of the Illinois country; see *Ibid.*, p. 415, note 20. — Ed.

July 29, 1796, We, grand Vicar of Monseigneur the bishop of Baltimore, supplied the ceremonies of Baptism to alexis, about three years old; genevieve, about two years old; and joseph, four and a half months old, all born of the lawful marriage of alexis laframboise and josephe adhemar, already privately baptized after their birth As recorded in the present register. The godfather of alexis was françois laframboise; and the godmother genevieve adhemar: the godfather of genevieve was joseph la framboise; and the godmother angelique adhemar: the godfather of joseph was antoine adhemar; and the godmother louise dubois, all of whom signed with us.

Levadoux , Vic.-gen.

Joseph Laframboise; François La Framboise; Angelique Adhemar; bd. Adhemar; Db Solomon; Adhemar St Martin .

106

July 29, 1796, We, the Under Signed, Vic, general of the bishop of Baltimore, Supplied the ceremonies of Baptism According to the rite of the roman church to jean Baptiste, about eight years old, and joseph about six, both children of alexis la-framboise and of a Sauteux woman Savage. The godfather of jean Baptiste was M. pierre isidore la Croix; and the godmother josephe adhemar: the godfather of joseph was patrice adhemar; and

## Library of Congress

the godmother Louise dubois. They were privately baptized, according to the evidence and in the presence of their father, by M r . Campion. \* \* \*

Levadoux , Vic.-gen.

Isidore Lacroix; Alexis LaFramboise; Ad LaFramboise; Patrice Adhemar; Sophia Solomon .

Marie Madelaine, about three years old, natural daughter of joseph courtois and of a Sauteux Savage mother, was baptized by us August 1, 1796. The godfather was joseph laurant Bertrand; and the godmother barbe felicité pilette, who signed with us.

Levadoux, Vic.-gen .

Barbe felicité pillett; Laurant Bertrand .

Magdaleine, about Seven years old, born of louis de bouriess and of a Sauteux woman Savage, was by us, the Under Signed, baptized August 1, 1796. The godfather was antoine brisbois; and the godmother Magdelaine gautier who declared that she could not Sign her name, on being thereunto requested.

Levadoux , Vic.-gen.

L. d Bouriece; antoine Brisbois .

August 2, 1796, We the Undersigned, Vic.-gen. of the bishop of baltimore, supplied the ceremonies of baptism to a girl, about two years old, born of the lawful marriage of nicolas frerot and josephine Poitras, already privately baptized by Monsieur Adhemar. The godfather was Nicolas Marchenaux; and the godmother 107 genevieve blondeau adhemar, who signed with us. approve the addition.

Levadoux, Vic.-gen .

## Library of Congress

Marchenau; BD. Adhemar.

August 3, 1796, We the Under Signed, Vicar-general of Monseigneur the bishop of baltimore, Supplied the ceremonies of baptism to françois regis, about two and a half years old, son of an unknown father and of a woman Savage belonging to M. Bourassa, already privately baptized by M r Adhemar. The godfather was joseph laurent Bertrand; and the godmother barbe felicité pillet, who signed with us. I approve the addition.

Levadoux , Vic.-gen.

L. Bertrand; pillet Bertrand .

August 8, 1796, We the Under Signed, vicar-general of Monseigneur the bishop of baltimore, administered baptism to françoise, about six years old, born of joseph lafortune and of a Sauteux woman Savage. The godfather was patrik adhemar; and the godmother marianne Cowen, who Signed with us.

Levadoux , Vic.-gen.

Patrice Adhemar; Nancy Cowen .

August 8, 1796, We, the Undersigned vicar-general of Monseigneur the bishop of baltimore, baptized Catherine, born of antoine martin and of a Sauteux woman Savage. The godfather was patrik adhemar; and the godmother marie anne Cowen who signed with us.<sup>44</sup>

<sup>44</sup> The vicar-general's signature is lacking in the register.— Ed.

Patrice Adhemar; Nancy Cowen .

108

## Library of Congress

October 4, 1796, was privately baptized angelique, about seventeen months old, natural daughter of hypolite Vandette and of a woman savage.

ademar St martin J. P .

August 8, 1797, I, the undersigned privately baptized a boy, born on the third Instant of the lawful marriage of Joseph Vaillancourt and of marie Elizabeth.

adhemar St martin .

October 18, 1797, I, the Undersigned, privately baptized a boy, about four years old, and a girl about sixteen or seventeen months old, natural son and daughter of Sieur fr. La framboise.

adhemar St martin J. P .

November 7, 1797, I, the Undersigned, one of the justices of the Peace of the United States, privately baptized a girl Savage, of the Sauteux nation, called Inaououiskamoquoy,<sup>45</sup> about seventeen years old, at Michilimakinac, on the day and in the year above written. The Godfather was M r alexis Laframboise; and the godmother Mad me Mitchell<sup>46</sup> who declared that she could not sign her name and made her mark. The godfather signed with us.

<sup>45</sup> For her marriage to Michel La Bruyere, see *Wis. Hist Cells*, xviii, p. 500.— Ed.

<sup>46</sup> For an account of Madame Mitchell, a prominent resident of early Mackinac, see *Id.*, xiv, pp. 35—38.— Ed.

adhemar St martin J. P .

Alexis LaFramboise; Mad m Mitchell + her mark; F. Bouthellier, witness; G. E. Young; E. Moith; Dl. Bourasssa .

## Library of Congress

November 19, 1797, I, the Undersigned, one of the justices of the peace of the United States, privately baptized a girl, born this day about two o'clock in the morning, of the lawful marriage of Sieur Alexis Laframboise.

G. E. Young J. P.

109

September 2, 1798 I the Undersigned, one of the justices of the peace, privately baptized a girl about a year old, daughter of the female panis of M r . D. Bourassa. \* \* \*

adhemar St martin J. P .

June 30, 1799, jean baptiste, born October 16, 1797 of an Outawas woman called Minanaconaton and of jean baptiste Desfonds, who acknowledged the child and signed with us, having been privately baptized by Olivier—was solemnly baptized and received the ceremonies of baptism from us the undersigned priest.<sup>47</sup> The godfather was Antoine Adhemar St martin, Justice of the peace; and the godmother Genevieve Blondeau, who signed with us.

<sup>47</sup> The signature of the priest is lacking. The baptism was performed by Father Gabriel Richard, who in 1799 visited the island; see *Id.*, xviii, p. 302, note 40.— Ed.

Adhemar St martin .

BD ADHEMAR; J BST DEFOND

July 7, 1799, the ceremonies of baptism were supplied to josette,<sup>48</sup> born on September 24, 1795 of joseph Laframboise and of Madelaine, of the nation of the courtes oreilles. The godfather was Isidore Lacroix; and the godmother josette Adhemar, wife of Alexis Laframboise, who signed with us.

## Library of Congress

48 The father of this child was killed in 1809 near Grand Rapids, Mich. His wife continued his business of trading with the Indians, in which she was very successful. She sent her daughter to Montreal to be educated. Upon her return she met and married Capt. Benjamin K. Pierce of the American garrison, brother of the future president of the United States. The wedding occurred in 1817. The bride dying four years later, was buried in the Mackinac church. See *Id.*, xiv, pp. 36–43.— Ed.

Gabriel Richard , priest.

A. Laframboise; Joseph Laframboise; Isidore Lacroix .

July 7, 1799, the ceremonies of baptism were supplied by us, the undersigned priest, to Marguerite, born November 8, 1797, 110 of the lawful marriage of Alexis Laframboise and of josette Adhemar. The godfather was Claude Laframboise; and the godmother Angelique Adhemar, who signed with us.

Gabriel Richard , priest.

Angelique Adhemar; alexis Laframboise; Claude Laframboise. Claude La Framboise .

July 8, 1799, by us the undersigned priest, the ceremonies of baptism were supplied to josette—about five years old, born of Joachim L'Agacé and of Elizabeth, a Courte Oreille—privately baptized by Antoine martin. The godfather was françois Bouthillier; and the godmother Josette Adhemar, wife of Alexis Laframboise, who signed with us.

Gabriel Richard , priest.

F. Bouthillier; A. Laframboise .

July 8, 1799 by us the undersigned priest, the ceremonies of baptism were supplied to Henri, born October 23, 1797, of Guillaume Solomon and of Agibicocona of the Sauteux nation, and privately baptized by Antoine Adhemar St. martin. The godfather was Ezechiel

## Library of Congress

Solomon; and the godmother Marie anne Cowen, who signed with us as did also the father.

Gabriel Richard , priest.

Guillaume Solomon; Ezer I Solomon; Nancy Coun .

July 8, 1799, by us the undersigned priest, the ceremonies of baptism were supplied to Marie Louise, born April 7, of the same year of Guillaume Solomon and of Agibicocona, a Sauteux woman, privately baptized by Louise Dubois. The godfather was Joseph Bally;<sup>49</sup> and the godmother Louise Dubois, wife of Ezechieel Solomon, who signed with us.

<sup>49</sup> For this Mackinac trader see *ibid.*, pp. 43—45.— Ed.

Gabriel Richard , priest.

D. Solomon; J h Bailly .

111

July 9, 1799, by us the undersigned priest, the ceremonies of baptism were supplied to marie judith, born October 10, 1790, of the lawful marriage of Daniel Bourassa and of Marguerite Bertrand, residents of this parish of Ste Anne. The Godfather was Joseph Bailly; and the godmother Marie Anne Cown, who signed with us.

Gabriel Richard , priest.

Nancy Cown; J h Bailly .

July 9, 1799, by us, the undersigned priest, the ceremonies of baptism were supplied to joseph, born August 27, 1797, of the lawful marriage of joseph Vaillancourt and of Marie Elizabeth Bourgouin, residents of this parish. The godfather was françois Bouthilier; and the godmother angelique adhemar, who signed with us.

## Library of Congress

Gabriel Richard , priest.

joseph vaillancour; F. Bouthilieir .

July 9, 1799, by us the undersigned priest, the ceremonies of baptism were supplied to Nicolas, born August 20, of the previous year of the lawful marriage of Nicolas frereau and of josette Poitras, residents of this parish. The godfather was françois Bouthilier; and the godmother Angelique Adhemar, who signed with us, as did also the father.

Gabriel Richard , priest.

Nicolas frereau; angelique adhemar; F. Bouthilier .

July 9, 1799, by us, the undersigned priest, the ceremonies of baptism were supplied to Léon, born October 9, of the previous year of the lawful marriage of Daniel Bourassa and of Marguerite Bertrand, residents of this parish. The godfather was Antoine Guillory, who signed with us; and the godmother Marguerite Bourassa,<sup>50</sup> sister of the child, who declared that

<sup>50</sup> For her marriage see *Id.*, xviii, p. 511.— Ed.

<sup>112</sup> she could not sign her name when thereunto requested. The father signed with us.

DI Bourassa; antoine Guillory .

July 9, 1799, by us the undersigned priest, the ceremonies of baptism were supplied to jean baptiste, born December 27, of the previous year of the lawful marriage of joseph Vaillancourt and of Marie Elizabeth Bourguin, residents of this parish. The godfather was jean baptiste Gatien; and the godmother Archange Bourassa who declared that she could not sign her name when thereunto requested. The father signed with us.

Gabriel Richard , priest.

## Library of Congress

J n B te Gatien ; JOSEPH VAILLANCOURT.

July 9, 1799, by us the undersigned priest, was baptized marie Louise, born of a woman savage of the Sauteux nation called manitowa and of an unknown father. The child is about two years old. The godmother was Louise Dubois, wife of Ezechiel Solomon, who signed with us.

Gabriel Richard , priest.

D. Solomon .

July 10, 1799, by us, the undersigned priest, was baptized conditionally Michel, born on September 6, 1787, of Michel Cadot and of a Sauteux woman. The Godfather was Hubert Lacroix; and the godmother Louise Dubois, wife of Ezechiel Solomon, who signed with us.

Gabriel Richard , priest.

D. Solomon; H. la Croix , fils.

July 10, 1799, by us, the Undersigned priest was baptized conditionally Marguerite, born December 15, 1788, of Michel Cadot and of a Sauteux woman. The Godfather was Nicolas 113 frereau; and the godmother Geneviève Blondeau, wife of Antoine Adhemar, who signed with us.

Gabriel Richard , priest.

Nicolas frereau; B. Adhémar .

July 14, 1799, by us, the undersigned priest, was baptized Louis, born December 29, of the previous year, of Antoine Martin and of Kiniconna, a Sauteux woman. The Godfather was Jean Baptiste Gautier, who signed with us; and the Godmother Marguerite Bourassa, who declared that she could not sign her name when thereunto requested.

## Library of Congress

Gabriel Richard , priest.

Jn B te Gautier .

July 26, 1799, by us, the undersigned priest, the ceremonies of baptism were supplied to Alexis, born May 23, 1797, of Samuel Solomon and of Marie of the Sauteux nation. The father, who was present, signed. The godfather was Alexis Laframboise; and the godmother Elizabeth Dubois, who signed with us.

Gabriel Richard , priest.

Du Solomon; Alexis Laframboise; Sam I Solomon .

July 26, 1799, by us, the undersigned priest, the ceremonies of Baptism were supplied to Joseph, born August 8, 1797, of Jacques Le Vasseur and of Madelaine of the Courte Oreille nation. The father was present and signed. The godfather was André La Chêne; and the godmother Susanne Hirebour, who declared that they could not sign their names when thereunto requested.

Gabriel Richard , priest.

Andre La Chêne mark +; Susanne Hirebour mark +; Jac. Vasseur .

Joseph Le Vasseur was legitimized and acknowledged by his father and mother on the day of their marriage before the church August 5, 1799.<sup>51</sup>

<sup>51</sup> See *Ibid.*, p. 503.— Ed.

Gabriell Richard , priest.

July 20, 1799, by us, the undersigned priest, the ceremonies of Baptism were supplied to Henry, born June 10, 1797, of the lawful marriage of Patrice McGulpin and of Madeline

## Library of Congress

Crequé, residents of this parish. The Godfather was Simon Champagne; and the godmother Marguerite Chevalier, who declared that they could not sign their names. The father was present and signed.

Gabriel Richard , priest.

Patt. M:Gulpin; mark of + Simon Champagne; mark of + Marguerite Chevalier .

July 28, 1799, by us, the undersigned priest, the ceremonies of Baptism were supplied to Elizabeth, born February 12, 1798, of the lawful marriage of Patrice McGulpin and of Madeleine Crequé, residents of this parish. The father was present and signed with us. The Godfather was pierre Lacroix; and the godmother Marie McGulpin, wife of the aforesaid Pierre Lacroix,<sup>52</sup> who declared that they could not sign their names.

<sup>52</sup> Their marriage had occurred on July 22, 1799; *ibid.*, p. 502.— Ed.

Gabriel Richard , priest.

Patt. McGulpin; mark of + Pierre Lacroix; mark of + Marie McGulpin .

July 28, 1799, by us, the undersigned priest, the ceremonies of baptism were supplied to Giles, born April 7, of the same year of the lawful marriage of Patrice McGulpin and of Madeleine Crequé, residents of this parish. The father was present 115 and signed with us. The godfather was jean baptiste Gautier; and the godmother Marie anne Cowen. \* \* \*

Gabriel Richard .

Patt. M: Gulpin; Nancy Cown; J n B te Gautier .

August 1, 1799, by us, the undersigned priest, the ceremonies of baptism were supplied to Catherine, born in May, 1792, of Louise, a Panis [slave] of Daniel Bourassa and of an unknown father. The Godfather was Patrice Adhémar, who signed with us; and the

## Library of Congress

godmother Marguerite Chevalier, wife of Jean Baptiste Laborde, who declared that she could not sign her name.

Gabriel Richard , priest.

Patrice Adhemar ; mark of + Marguerite Chevalier .

August 3, 1799, by us, the undersigned priest, the ceremonies of baptism were supplied to Josette, born November 18, 1797, of the lawful marriage of André Charlebois and of Josette Ammelain, residents of this Parish.<sup>53</sup> The Godfather was Alexis Laframboise, who signed with us. The godmother<sup>54</sup> declared that she could not sign her name, when thereunto requested.

<sup>53</sup> See their marriage record, *ibid.*, p. 499.— Ed.

<sup>54</sup> The godmother's name is not given in the original.— Ed.

Gabriel Richard , priest.

Alexis Laframboise .

August 5, 1799, by us, the undersigned priest, was solemnly baptized Madeleine of the Outawas nation, about thirty years old.<sup>55</sup> The godfather was Pierre Quéri[sic], and the godmother Genevieve Blondeau, wife of Antoine Adhémar, who signed with us.

<sup>55</sup> Married the same day to Jacques Vasseur; *Wis. Hist. Colls.*, xviii, p. 503.— Ed.

Gabriel Richard , priest.

P. Thiery; Bd Adhemar .

## Library of Congress

August 11, 1799, by us the undersigned priest, the ceremonies of Baptism were supplied to Marie, privately baptized by Louis Carignan about the age of eight years when in danger of death, born April 15, 1787, of Joseph Taillefer and of the late Louise of the Sauteux nation. The father was present. The Godfather was Augustin Hamelin; and the godmother Angelique Adhemar, who signed with us.

Gabriel Richard , priest.

angelique adhemar; Augustin Hamelin .

August 11, 1799, by us the undersigned priest, the ceremonies of baptism were supplied to Louise Taillefer, privately baptized by Louis Carignan when about three months old, born April 17, 1790, of Joseph Taillefer and of the late Louise of the Sauteux nation. The father was present. The Godfather was Patrice adhemar, who signed with us. The godmother was Archange Bourassa, who declared that she could not sign her name when thereunto requested.

Gabriel Richard , priest.

Patrice adhémar ; mark of + Archange Bourassa .

August 15, 1799, by us, the undersigned priest, the ceremonies of baptism were supplied to jacques, privately baptized by Monsieur Cattillan a month after his birth, born January 8, 1799, of jacques Vasseur and of Madeleine, an Outawas woman, his lawful wife. The father was present and signed. The godfather was Alexis Laframboise; and the godmother josette adhemar, his wife, who signed with us.

Gabriel Richard , priest.

jac vasseur; Alexis Laframboise; A. Laframboise .

## Library of Congress

August 15, 1799, by us, the undersigned priest, the ceremonies of Baptism were supplied to Louis, privately baptized by Louis duquet, born June 15, 1790, of jacques Vasseur and 117 of Madeleine, an Outawas, his lawful wife. The Godfather was Nicolas freraut; and the godmother josette Poitras, who signed with us.

Gabriel Richard , priest.

Nicol frereau; Jac Vasseur .

August 15, 1799, by us the undersigned priest, the ceremonies of Baptism were supplied to Genevieve, privately baptized by Laurent Bertrand, born July 2, 1792, of jacques Vasseur and of Madeleine, an Outawa, his lawful wife. The father was present and signed with us. The godfather was Antoine Adhemar St Martin; and the godmother Genevieve Blondeau, his wife, who signed with us.

Gabriel Richard , priest.

jac Vasseur; Bd. adhemar; adhemar St martin

August 18, 1799, by us the undersigned priest, was baptized Jean Baptiste, ten years old, born of the late Charles Agacouchin of the potowatowmis nation, and of Marguerite of the Outawas nation, the mother being present. The Godfather was Michel La croix; and the godmother marianne Cown, who signed with us.

Gabriel Richard , priest.

Nancy Cown; M. Lacroix .

August 18, 1799, by us the undersigned priest, the ceremonies of Baptism were supplied to Marie Anne, 56 about nine years old, privately baptized by jean Baptiste La Douceur, born of Pierre La Salière and of Therese of the Outawas nation, married before witnesses at St Joseph, the mother being present.

## Library of Congress

56 Marianne Lasalière, daughter of Thérèse Marcot Lasalière-Schindler, became the wife of Henry Monroe Fisher of Prairie du Chien, and mother of Mrs. Henry S. Baird, an early settler at Green Bay.— Ed.

118 The Godfather was Jacques Giason; and the godmother Angélique Adhemar, who signed with us.

Gabriel Richard , priest.

Angélique Adhemar; J. Giasson .

August 18, 1799, by us the undersigned priest, the ceremonies of baptism were supplied to Louis Joseph, fourteen months old, privately baptized by Charles Chandonnet, born of Louis of the Potawatowmis nation and of Marguerite of the Outawas nation, the mother being present. The Godfather was Jean Baptiste Le Moine; and the godmother Josette Adhemar, wife of Alexis Laframboise, who signed with us.

Gabriel Richard , priest.

J. B te Limoine; A. Laframboise .

September 23, 1799, by us the undersigned priest, was baptized Antoine of the nation of the Mandanes<sup>57</sup> —in the service of Charles Langlade, who signed with us—about twenty years old. The Godfather was Jacques Giasson; and the godmother signed with us. \* \* \*

<sup>57</sup> For the Mandan Indians, see *Wis. Hist. Colls.*, xviii, p. 450, note 72. This is probably the earliest recorded baptism of any of that nation.— Ed.

Gabriel Richard .

A. Laframboise; Charles Langlade; J. Giasson .

## Library of Congress

January 19, 1800, by us the Undersigned, one of the justices of the peace of the United States, was privately baptized Marie Louise of the Saulteux nation.<sup>58</sup> The godfather was Sieur f r Catin; and the godmother Geneviève Plessey, wife of M r . Bourdon. The godmother signed with us in the presence of the undersigned witnesses.

<sup>58</sup> Married the same day to Louis Hamelin; *Ibid.*, p. 503.— Ed.

adhemar St martin J. P .

J. Giasson , witness; genevieve plaissee; Alexis Laframboise , witness.

119

March 21, 1800, by me the Under signed, was privately baptized Marie, born yesterday evening of the lawful Marriage of sieur alexis Laframboise and of Dame Joseph Adhemar, In the presence of adhemar St martin and of the said Sieur Laframboise, who signed with me. \* \* \*

adhemar St martin .

Alexis Laframboise; J. Giasson .

April 20, 1800, I, the undersigned, one of the justices of the Peace of the United States privately baptized angelique, an adult woman of the Sauteux nation.<sup>59</sup> The Godfather was M r . jacques Giasson; and the godmother M me . Mitchell, who signed with us. \* \* \*

<sup>59</sup> Became the wife of Jacques Chauvin; *Ibid.*, p. 504.— Ed.

adhemar St martin J. P .

J. Giasson; Mad me Mitchell her mark +.

## Library of Congress

October 21, 1800, I the Undersigned, one of the justices of the Peace, privately baptized Charles, son of Charles Maillet, issue of his lawful Marriage with Elizabeth McDonald, 60 born this day about one o'clock in the afternoon. \* \* \*

60 For their marriage entry see *Ibid.*, p. 502.— Ed.

adhemar St martin J. P .

October 21, 1800, I the undersigned, one of the Justices of the Peace of the United States, privately baptized a natural daughter born of M r . Wheley and of Genevieve McDonald. \* \* \*

adhemar St martin, J. P .

October 11, 1801, I the undersigned, one of the justices of the peace of the United States, privately baptized a boy, the natural son of Simon Champagne and of a woman savage of the Sehiouse nation, born yesterday about six o'clock in the evening. \* \* \*

adhemar St martin J. P .

120

June 9, 1804, we the Undersigned Roman Catholic priest and missionary, Baptized conditionally Joseph, about five years old, and born of Jean Baptiste flamand and of a woman Savage called Marie. The father was present. The godfather was Joseph Letard; and the godmother Louise Vasseur, who declared that they could not sign their names, when thereunto requested.

J. Dilhet , miss. priest. 61

61 For a brief biography of this priest see *Ibid.*, p. 506, note 43.— Ed.

## Library of Congress

June 12, 1804, we, the undersigned, supplied the ceremonies of baptism to hubert Solomon—son of Guillaume Solomon.<sup>62</sup> and of a woman savage who are not married—born December 5, 1800, and privately baptized the same day. The godfather was hubert Lacroix; and the godmother Louise Dubois. The father being present, all of whom signed with us.

<sup>62</sup> William Solomon was the son of Ezekiel, for whom see *Ibid.*, p. 254, note 50. He afterwards married a daughter of John Johnston of Sault Ste. Marie, by whom he had ten children. William Solomon was government interpreter for the British during the War of 1812–15; at its close he removed to Drummond Island, and thence in 1828 to Penetanguishene, Ontario. His youngest son Louis, was living at the latter place in 1900. See Ontario Hist. Soc., *Papers and Records*, iii, pp. 126–137.— Ed.

Dilhet , miss. priest.

William Solomons; J. H. Lacroix .

June 13, 1804, we, the undersigned, baptized conditionally, joseph, born March 20, 1802, of joseph Gauthier dit Caron and of Louise Vasseur, married according to the law of the state.<sup>63</sup> The father who was present, was unable to sign his name. The godfather was Patrice adhemar; and the godmother josephe adhemar, who signed with us.

<sup>63</sup> For their civil marriage, see *Wis. Hist. Colls.*, xviii, p. 504; July 1, 1804, they had the religious ceremony performed by Dilhet.— Ed.

J. Dilhet , miss. priest.

P. Adhemar; Josehpte Adhemar Laframboise .

## Library of Congress

June 16, 1804, we the undersigned priest, miss y at Michilimakina, supplied the ceremonies of baptism to Marie Marguerite, daughter of Alexis Laframboise and of Joseph Adhemar, about five years old. She was privately baptized after her birth. Her godfather was Gabriel Côté the younger; and the godmother Marguerite Adhemar, the mother being present; who all signed with us.

J. Dilhet , miss. priest.

Josette Adhemar; Gab. Cotté; Marguerite Adhemar .

On the same day and at the same time we, the undersigned, Baptized according to the rite of the holy Roman Church, Mathilde, born August 28, of the previous year of Benjamin Lockwood and of Marianne Pelletier. The Godfather was Jacques Giasson; and the godmother Joseph Adhemar, the father and mother being present; who signed with us.

J. Dilhet .

Marian Lockwood; B. Lockwood; J. Giasson .

June 17, 1804, we the undersigned priest, miss. at Michilimakina, supplied the ceremonies of baptism to Marie, born April 18, of the previous year of Joseph Gautier dit Caron ariel of Louise Vasseur, the father being present. The godfather was Pierre Thyerri; and the godmother Marie Angélique Adhemar, who signed with us.

Dilhet , miss. priest.

P. Thierry; Marguerite Adhemar .

June 17, 1804, we, the Undersigned priest, miss. at Michilimakina, supplied the ceremonies of baptism to Agathe, born May 16, 1802 of Daniel Bourassa and of

## Library of Congress

Marguerite Bertrand, married, the father and mother being present. The godfather was Augustin hamelin; and the godmother Agathe Dubois, who signed with us.

J. Dilhet , priest.

D. Solomon; Dl. Bourassa; Augt hamelin .

122

June 17, 1804, we the undersigned, at Mikilimakina, baptized conditionally Charles Michel, born October 10, 1801, of Simon Champagne and of a woman savage. The father was present. The godfather was Charles marley; and the godmother josephe Vaillancour, who signed or declared that they could not sign their names.

J. Dilhet , miss. priest.

On the same day and in the same year, 1804, we, the undersigned, Baptized conditionally Marguerite Louise, born October 6, 1803, of Simon Champagne and of a woman savage. The father was present. The godfather was pierre Lacroix; and the godmother Louise Vasseur, who declared that they could not sign their names.

J. Dilhet , miss. priest.

June 17, 1804, we, the undersigned, baptized conditionally Jean Baptiste,<sup>64</sup> four years old, born of Jean Baptiste Laborde dit Sangrais [Sans Regret] and of marguerite machard. The father and mother were present. The godfather was jean baptiste Toussaint pothier; and the godmother angelique adhemar who signed with us.

<sup>64</sup> Jean Baptiste Laborde afterwards became a resident of Green Bay, where he had a farm on the southwest side of Fox River.— Ed.

J. Dilhet , miss. priest.

## Library of Congress

T. Pothier; angelique Adhemar; J. Bte la Borde .

On the same day, in the same year and at the same hour, we, the Undersigned, Baptized conditionally, Elizabeth, three years old on June 4, born of jean Baptiste Laborde Sangrais and of Marguerite Machard, both present. The godfather was Monsieur hubert Lacroix; and the godmother Louise Dubois, who signed with us.

J. Dilhet , miss. priest.

J. H. Lacroix; D. Solomon; J. B t la Borde.

123

On the same day and in the same year, we, the Undersigned, Baptized Catherine, born on May 12 previous, of jean Baptiste Laborde Sangrais and of Marguerite Machard, both present. The godfather was Antoine Duprés; and the godmother magdaleine mongolpine, who signed or declared that they could not sign their names.

J. Dilhet , miss. priest.

Antoine Dupré; J. B te la Borde .

June 19, 1804, we the undersigned, parish priest and miss. at Michilimakina, baptized conditionally pierre, born February 10, 1802, of pierre La Croix and of Marie Mongolpine, married.<sup>65</sup> The father and mother were present. The godfather was André La Chaine; and the godmother, joesphe Vaillancourt, who declared that they could not sign their names when thereunto requested.

<sup>65</sup> For their marriage record, see Wis. Hist. Colls., xviii, p. 502.— Ed.

J. Dilhet , missionary priest.

## Library of Congress

On the same day, in the same year and at the same hour, we the undersigned priest at Michilimakina, baptized conditionally André, born November 28, 1803, of pierre La Croix and of Marie Mongolpine, married. The father and mother were present. The godfather was pierre thieri; and the godmother, josephe adhemar who signed with us.

J. Dilhet , miss. priest.

P. thierry; Josette Adhemar .

On the same day and in the same year, 1804, we, the undersigned priest, missionary at Michilimakina, baptized conditionally, Magdelaine, born April 16, 1800, of pierre Lacroix and of Marie Mongolpine, married. The father and mother were present. The godfather was Isidore Lacroix; and the 124 godmother Magdaleine Mongolpine, who signed or declared that they could not sign, when thereunto requested.

J. Dilhet , miss. priest.

Isidore Lacroix .

June 20, 1804, we the Undersigned priest, missionary at Michilimakina, Baptized According to the rite of the holy Roman Church our mother, jacques, about seven years old, born of joseph Mercier and of a Sioux woman. The godfather was jacques giasson; and the godmother Marguerite Adhemar, the father being present; who signed with us.

J. Dilhet , miss. priest.

J. Giasson; Marguerite Adhemar; Joseph Mercier .

On the same day, and in the same year, we, the undersigned missionary priest, baptized According to the rite of the holy Roman Church our mother, marie angelique, about five years old, born of joseph mercier and of a Sioux woman. The father was present. The

## Library of Congress

godfather was Etienne Lamorandiere; and the godmother marie angelique adhemar, who signed with us.

J. Dilhet , miss. priest.

Etienne Lamorandiere; angelique adhemar; Joseph Mercier .

June 20, 1804, we, the Undersigned parish priest and missionary at Michilimakina, baptized conditionally Jean Baptiste, born March 15, 1803, of Louis Chevalier and of a Sauteux woman. The father was present. The godfather was isidore Lacroix; and the godmother Marguerite Bourassa, who signed with us.

J. Dilhet , missionary priest.

Marguerite Borassa; Isidore lacroix .

125

On the same day and in the same year, we, the Undersigned, baptized, Archange, born May 15, 1800, of Louis Chevalier and of a Sauteux woman. Her father was present. The godfather was jean Baptiste Le Moine; and the godmother Archange Bourassa, all of whom signed with us.

J. Dilhet , miss. priest.

Archange Bourassa; J. B te Lamoine .

June 23, 1804, we the Undersigned priest, missionary at Michilimakina, supplied the ceremonies of Baptism to Alexandre, fifteen years old, privately baptized two years ago, born of pierre Laurent and of a woman Savage. The father was present. The godfather was Noël Rocheblave; and the godmother Marguerite Adhemar, who signed with us.

J. Dilhet , missionary priest.

## Library of Congress

N. Rocheblave;66 Marguerite Adhemar .

66 On this trader see *Ibid.*, p. 462, note 84.— Ed.

June 24, 1804, we the Undersigned priest, missionary at michilimakina, Baptized conditionally Michel, about six years old, born of michel Detrainville and of a woman Savage. The father was present. The godfather was Patrice adhemar; and the godmother Louise Dubois, who signed with us.

J. Dilhet , missionary priest.

P. Adhemar; D. Solomon .

On the same day, and in the same year, we the Undersigned priest, missionary at michilimakina, Baptized conditionally julie Nadau, about six years old, born of René Nadau and of a woman Savage. The father was present. The godfather was andré Lachaine; and the godmother Louise Dubois, who signed with us.

J. Dilhet , missionary priest.

rené nadeau; Du Solomon .

126

On the same day and in the same year, we the Undersigned priest, missionary at michilimakina, baptized according to the rite of the Holy Roman Church our mother, joseph Numainville, born the day before yesterday of jean Baptiste Numainville and of a woman Savage. The father was present. The godfather was joseph Ricard; and the godmother Marie taillefur, who declared that they could not sign their names when, thereunto requested.

J. Dilhet , missionary priest.

## Library of Congress

On the same day and in the same year, we the undersigned priest, missionary at michilimakina, Baptized according to the rite of the Holy Roman Church our mother, Marie, about four years old, born of jean Baptiste numainville and of a woman Savage. The father was present. The godfather was francois Laventure; and the godmother Marie mongolpin, who declared that they could not sign their names when thereunto requested.

J. Dilhet , missionary priest

June 29, 1804, we the undersigned priest, missionary at michilimakina, Baptized conditionally Paul, born on January 16 previous of jacques jauvan and of angelique Roi.<sup>67</sup> The father was present. The godfather was pierre Lacroix; and the godmother genevieve Blondeau, who signed with us.

<sup>67</sup> They were later married by the same priest; *Ibid.*, p. 508.— Ed.

J. Dilhet , missionary priest.

ad blondeau adhemar .

June 29, 1804, we the undersigned priest, missionary at michilimakina, Baptized Conditionally magdeleine, born on April 1, 1802, of jacques jauvan and of Angelique Roi. The father was present. The godfather was joseph Couzineau; and the godmother Josephe Vaillancourt, who declared that they could not sign their names when thereunto requested.

J. Dilhet , missionary priest.

127

On the same day and in the same year, we the undersigned priest, missionary at michilimakina, Baptized Conditionally marguerite,<sup>68</sup> born on December 26, 1802. The godfather was Ezechiel Solomon; and the godmother Louise Dubois, who signed with us.

## Library of Congress

68 On the margin is written "Marguerite Solomon," which is a probable indication of the identity of this person.— Ed.

J. Dilhet , missionary priest.

Ezechiel Solomon Jr.; D. Solomon .

June 30, 1804, we the Undersigned priest, missionary at michilimakina, Baptized Conditionally Charles, born August 10, 1802, of Antoine martin and of a Sauteux woman. The father was present. The godfather was Pierre Gausselin; and the godmother Magdelaine mongolpine, who declared that they could not sign their names when thereunto requested.

J. Dilhet , missionary priest.

July 7, 1804, we the undersigned priest, missionary at Michilimakina, Baptized Conditionally Augelique Roi, twenty years old, daughter of joseph Roi and of Marguerite, a folle avoine.<sup>69</sup> The godfather was hubert Lacroix; and the godmother Louise Dubois, who signed with us.

<sup>69</sup> This was a well-known Green Bay family, the father Joseph Roy having settled there before 1785. Pie was still living in 1818, and by his marriage with the Menominee woman Marguerite had two sons and four daughters. One son, François, settled at the Fox-Wisconsin portage, and became well-known to early Wisconsin travellers. This daughter Angelique was married nine days later to Jacques Jauvan; see *Wis. Hist. Colls.*, xviii, p. 508.— Ed.

J. Dilhet , miss. priest.

H. Lacroix; D. Solomon .

## Library of Congress

On the same day and in the same year, we the undersigned missionary priest, Baptized Conditionally Charlotte Roi, nineteen years old, daughter of Joseph Roi and of Marguerite, a 128 folle avoine. The godfather was Jean Coursol; and the godmother Louise Dubois, who signed with us.

J. Dilhet , miss. priest.

Jean Coursoll; D. Solomon .

July 8, 1804, we the Undersigned priest, missionary at Michilimakina, Supplied the ceremonies of baptism to Ignace Chichet, privately baptized a year ago, eight years old, and born of Jacques Plomondone and of a woman Savage. The godfather was Charles Chadonnet; and the godmother Mariane la Valière [Salière]. The adopted father was present. They signed with us.

J. Dilhet , miss. priest.

C. Chandonnett; Ignace Chichett .

July 9, 1804, we, the undersigned priest, missionary at Michilimakinac, Baptized Conditionally Elizabeth; eight years old, born of George Cowens and of Marianne Kinonchamut, an Outaouais. The father was present. The godfather was Jacques Portier [Porlier];<sup>70</sup> and the godmother Angélique Adhemar, all of whom signed with us.

<sup>70</sup> For this well-known resident of early Wisconsin see *Ibid.*, p. 462, and his letters, post.—Ed.

J. Dilhet , missionary priest.

Jcq. portiere; Geo. Cown .

## Library of Congress

On the same day and in the same year, we, the undersigned priest, missionary at michilimakina, supplied the Ceremonies of Baptism to Marie, two years old, born of augustin Bonneterre and of a woman Savage. The father was present. The godfather was Patrice adhemar; and the godmother Marianne Cowen, who signed with us.

J. Dilhet , miss. priest.

Ann. Cown; P. adhemar; William J. Pichet .

129

On the same day and in the same year, we, the undersigned, Baptized julie, born thirteen days ago of augustin Bonneterre and of a woman Savage. The father was present. The godfather was jean Baptiste Berthelot; and the godmother josephe adhemar, who signed with us.

J. Dilhet , miss. priest.

Josette Adhemar; J. B e . Berthelot; Piere Iacrox; J. Pichet .

July 14, 1804, we the Undersigned priest, missionary at michilimakina, Baptized Marguerite Kodeckoi (le soleil) daughter of manitou Koursseur of the Sauteux nation, who was sufficiently instructed and preparing to be married, according to the rite of the Church, to jean Baptiste Bertrand.<sup>71</sup> The godfather was Charles Chandonnet; and the godmother josephe adhemar, who signed with us.

<sup>71</sup> Their marriage record is found in *Ibid.*, p. 510.— Ed.

J. Dilhet , miss. priest.

Josette Adhemar; C. Chandonnette; Jean Baptiste Bertrand .

## Library of Congress

On the same day and in the same year, we the undersigned priest, missionary at michilimakina, Baptized Conditionally Marie Angelique gravelle, 72 seventeen years old, daughter of Joseph Gravelle, deceased, and of Josette Saint Raisin. The godfather was Charles Chandonnet; and the godmother Maria Angelique Adhemar, who signed with us.

72 Married two days later to François Grignon. *Ibid.*, p. 509.— Ed.

J. Dilhet, miss. priest.

Angelique Adhemar; C. Chandonnet.

July 14, 1804, we, the undersigned priest at Michilimakina, Baptized conditionally Marie Archange, fifteen months old, daughter of François Grignon<sup>73</sup> and of Marie Angelique Gravelle. 9

73 Not of the Grignon family of Green Bay; probably a nephew of the elder Pierre Grignon.— Ed.

130 The godfather was Jean Baptiste Maranda; and the godmother Charlotte Roi, who signed with us.

J. Dilhet, miss. priest.

B. Maranda.

On the same day and in the same year, we the undersigned priest, missionary at Michilimakina, Baptized conditionally Charlotte, about three years old, born of Noël Rocheblave and of an Ottawa woman. The godfather was Pierre Thierry; and the godmother Anne Cowen, who signed with us.

J. Dilhet.

Anne Cowen; Thierry.

## Library of Congress

July 16, 1804, we, the undersigned priest, missionary at michilimakina, Baptized conditionally Thomas, son of Stephen Hogan and of josette hamelin, about three years old. The godfather was michel Lacroix; and the godmother anne Cowen, who signed with us.

J. Dilhet , miss. priest.

M. Lacroix; Nancy Cown .

On the same day and in the same year, we, the undersigned priest, missionary at mikilimakina supplied the ceremonies of Baptism to josette,<sup>74</sup> about forty years old, daughter of an unknown father and mother. The godfather was Noel Rocheblave; and the godmother josette adhemar, who signed with us.

74 Probably the mother of Marie Taillefer, married June 30, 1804; *Wis. Hist. Colls.*, xviii, p. 506.— Ed.

J. Dilhet .

josette Adhemar; N. Rocheblave .

On the same day and in the same year, we the undersigned missionary priest, Baptized Louis, four months and a half old, born of isidore Lacroix and of a woman savage. The godfather 131 was michel Lacroix; and the godmother marianne La Saliere, who signed with us.

J. Dilhet , miss. priest.

M. Lacroix .

## Library of Congress

July 16, 1804, we the undersigned priest, missionary at michilimakina, Baptized françois, about three years old, of an unknown father and of a woman Savage. The godfather was jean Baptiste Le moine; and the godmother magdelene maiculpin.

J. Dilhet , priest.

J. B e Lemoine .

On the same day and in the same year we, the undersigned priest, Baptized according to the rite of the Holy Roman Church our mother, jean Baptiste, son of Letourneau, son of kiminoucam (La pluie) and of ouassimigueso (La porcelaine claire) an Otawais woman, about twenty years old, sufficiently instructed. The godfather was Jean Baptiste Bertrand; and the godmother Louise Vasseur, who signed with us.

J. Dilhet , priest.

Jean Baptis Bertrand .

July 18, 1804, we the undersigned priest, missionary at michilimakina, supplied the ceremonies of Baptism to Marie angelique Vaudet, eight years old, born of hyppolite Vaudet and of a Sauteux woman. The godfather was pierre jolifour; and the godmother Marie maiculpin who declared that they could not sign their names when thereunto requested.

J. Dilhet , priest.

On the same day and in the same year, we the undersigned priest at michilimakina, baptized conditionally andré, two years, old, born of jacques vasseur and of madeleine ouiouiskoin 132 (vessie), married.<sup>75</sup> The father was present. The godfather was François grignon; and the godmother angelique Roi, who signed with us or declared that they could not sign their names when thereunto requested.

## Library of Congress

75 For their marriage see *Ibid.*, p. 503. André was younger than the children there legitimized. The Vasseur family removed to DrummOnd Island, and later to Penetanguishene. Andrew was a landowner at the latter place, and died at Bruce Mines. See Ontario Historical Society *Papers*, iii, p. 165.— Ed.

J. Dilhet , priest.

jac vasseur .

On the same day and in the same year, we, the undersigned missionary priest, Baptized conditionally jean Baptiste, three years old, born of jacques vasseur and of Magdeleine ouioniskoin, married. The father was present. The godfather was joseph Caron; and the godmother Louise vasseur, who signed or declared that they could not sign their names when thereunto requested.

J. Dilhet , priest.

jac vasseuer .

Marie M c culpin, born November 2, 1819, of Guillaume M c Gulpin and of Madelene Bourassa, married by the justice of the peace,<sup>76</sup> was Baptized conditionally by us the undersigned, parish priest of S te Anne du Detroit, on August 4, 1821.<sup>77</sup> The father and mother were present. The godfather was Alexandre Bourassa; and the godmother Marie Judith Bourassa, who signed with us.

<sup>76</sup> Their religious marriage occurred a few days later; *Wis. Hist. Colls.*, xviii, p. 512. The names and dates of the births of the children do not correspond with this baptismal register.— Ed.

## Library of Congress

77 No baptisms are entered in the register between 1804 and 1821, possibly because no priest visited the island in that long interval; although the entry in *Ibid.*, p. 512, would indicate the presence of a priest at Mackinac in 1818.— Ed.

Gabriel Richard , parish priest of S te Anne.

Alexandre Bourassa; marie Bourassa .

133

Ursule M c culpin, born April 4, 1821, of Guillaume M c Culpin and of Magdelene Bourassa, married by the justice of the peace, was baptized by us the undersigned, parish priest of S te . Anne, August 4, of the same year. The godfather was Eloy Bourassa; and the godmother Marie, his wife, who declared that she could not sign her name.

Gabriel Richard , parish priest of S te Anne.

Marie Bourassa, born April 30, 1821, of the lawful marriage of Eloy Bourassa and of Marie Atten, was baptized by us, the undersigned priest, August 4 of the same year. The godfather was Antoine Dequindre; and the godmother Archange Bourassa.

Gabriel Richard , parish priest of S te Anne.

Antoine Dequindre .

Eusèbe Bourassa, born September 3, 1819, of Eloy Bourassa and of a woman Savage, was Baptized conditionally by us the undersigned parish priest of S te Anne du Detroit, on August 4, 1821. The father was present and signed with us as did also the godfather Antoine Dequindre; and the godmother Archange Bourassa.

Gabriel Richard , parish priest of S te Anne.

Antoine Dequindre; Archange Bourassa .

## Library of Congress

Therese Bourassa, born March 26, 1805, of the lawful marriage of Daniel Bourassa and of Marguerite Bertrand, was Baptized conditionally by us the undersigned, parish priest of Ste Anne du Detroit, on August 4, 1821, the mother being present. The godfather was Antoine Dequindre, who signed with us; and the godmother Madeleine la framboise who declared that she could not sign her name.

Gabriel Richard , parish priest.

Antoine Dequindre .

Amable Bourassa, born on May 20, 1809, of the lawful marriage of Daniel Bourassa and of Marguerite Bertrand, was Baptized 134 conditionally by us, the undersigned parish priest of S te Anne du Détroit, August 4, 1821, the mother being present. The godfather was Alexandre Bourassa, who signed with us; and the godmother Therese Bourassa, the sister of the Baptized boy who declared that she could not sign her name.

Gabriel Richard , parish priest of S te Anne.

Alexandre Bourassa .

Lucille Tannor, born July 17, 1820, of John Tannor<sup>78</sup> and of a woman savage, was Baptized conditionally by us the undersigned, parish Priest of S te Anne du Detroit, August 4, 1821. The godfather was Etienne Dubois; and the godmother Marie Anne Fisher, who signed with us.

<sup>78</sup> John Tanner, known as the "white Indian," was captured at his father's home in Kentucky by Saginaw Chippewa when a boy of nine years of age. Later he lived on Red River of the North. and after nearly thirty years of absence returned to American settlements to visit his white kindred, bringing with him to civilization his half-breed children. He reached Mackinac in 1820, and persuaded Madame George Schindler to adopt his infant child Lucy, or Lucille, into her own family. She was at first privately

## Library of Congress

baptized—see *Wis. Hist. Colls.*, xiv, p. 52—and next year by the priest. She was finally drowned by the foundering of a schooner in Lake Michigan. After two or three years among the settlements. her father returned to Sault Ste. Marie, where he was employed as interpreter until his disappearance in 1846. He was accused of the murder of James Schoolcraft, but the later confession of an army officer proved Tanner's innocence of this crime. Tanner's case attracted much attention and his life was written by Edwin James, *Narrative of the Captivity and Adventures of John Tanner* (New York, 1830). A good recent sketch of his life and character is found in *Mich. Pion. and Hist. Colls.*, xxii, pp. 246–254.—Ed.

Gabriel Richard , priest.

Marianne Fisher .

Louis Carboneau, born April 13, 1814, of Louis Carboneau dit Provençal<sup>79</sup> and of a woman Savage of the Sioux nation,

<sup>79</sup> One of this family was an early inhabitant of Green Bay; *Wis. Hist. Colls.*, ix, 241, 242, 259; x, 138, 139.— Ed.

135 was Baptized conditionally by us the undersigned, parish priest of S te Anne du Détroit, August 4, 1821. The godfather was Etienne Dubois; and the godmother Marie Anne fisher, who signed with us.

Gabriel Richard , priest.

Mary A. Fisher .

Antoine Carboneau, born December 12, 1816, of Louis Carboneau dit Provençal and of a woman Savage of the Sioux nation, was Baptized conditionally by us the undersigned, parish Priest of S te Anne du Detroit, August 4, 1821. The godfather was Etienne Dubois; and the godmother Marie Anne Fisher, who signed with us.

## Library of Congress

Gabriel Richard , priest.

Archange Carboneau, born October 29, 1818, of Louis Carboneau dit Provençal and of a woman Savage of the Sioux nation, was Baptized conditionally by us the undersigned, parish Priest of S te Anne du Detroit, August 4, 1821, the father being present. The godfather was Etienne Dubois; and the godmother Mary Anne Fisher, who signed with us.

Gabriel Richard , priest.

Mary A. Fisher .

Joseph Carboneau, born December 22, 1819, of Louis Carboneau dit Provençal and of a woman Savage of the Sioux nation, was Baptized conditionally by us, the undersigned parish Priest of S te Anne du Detroit, on August 4, 1821, the father being present. The godfather was Etienne Dubois; and the godmother Marie Anne Fisher, who signed with us.

Gabriel Richard , priest.

Mary A. Fisher .

Hariette, born April 26, 1820, of Marie Vaillancourt, known under the name of Madame Steven Hogan (dead or absent)<sup>80</sup>

<sup>80</sup> For this marriage see *Id.*, xviii. p. 505.— Ed.

136 and of an unknown father, was Baptized conditionally by us, the undersigned parish priest of S te Anne du Detroit, August 6, 1821. The godfather was Clement Hudon; and the godmother Marguerite Basile, wife of Fr. Albert, who signed with us.

Gabriel Richard , parish priest.

Marrett Basill; françois Albert .

## Library of Congress

Alexandre Fraser, born January 22, 1820, of Alexandre Fraser<sup>81</sup> and of Ursul leblanc who say they were married by Messire Cerinaud, parish priest of Kingston in Upper Canada, was Baptized conditionally by us, parish priest of S te Anne du Detroit, undersigned, August 6, 1821, the father and mother being present. The godfather was Joseph Gueret, who declared that he could not sign his name when thereunto requested; and the godmother Marie Anne fisher who signed with us.

<sup>81</sup> Alexander Fraser, serving as a clerk in the North West Company, was on the Columbia in 1814, and with Semple at Red River in 1816. He probably was a relative of Simon Fraser, discoverer of the river bearing his name, whose home was in the neighborhood of Kingston. Alexander Fraser is said to have been killed in a quarrel in 1829, at Paris.— Ed.

Gabriel Richard , priest.

Marie Bourassa, born May 22, 1821, of Dominique Rousseau and of Marguerite Champagne, privately baptized by Etienne Dubois, received the solemn ceremonies of Baptism from us, the undersigned parish priest of S te Anne du Detroit, August 6, 1821, the father and mother being present. The godfather was françois Albert; and the godmother Marguerite Basil who signed.

Gabriel Richard , priest.

Margueritte Basille; françois Albert .

Sophie Rousseau, born April, 1821, of Dominique Rousseau and of a woman Savage, was Baptized by us, the undersigned parish priest of S te Anne du Detroit, on August 6, of the same year, the father and mother being present. The godfather was Charles Rousseau; and the godmother Marie Anne Fisher, who signed with us.

Gabriel Richard , priest.

## Library of Congress

Marie Anne Fisher; Charles Rousseau .

Joseph Louson, born June 10, 1820, of Joseph Louson and of Nancy Pilot, very probably not baptized and married by the civil magistrate, was baptized conditionally by us the undersigned parish Priest of S te Anne du Detroit, the father and mother being present. The godfather was [François Albert; and the godmother Marguerite Basile, his wife, who signed with us, August 6, 1821.

Gabriel Richard , priest.

Marguerritte Basille; françois Albert .

Isabelle Nicole, born November 17, 1820, of Jean Nicole and of Marguerite Beaubin, not baptized and married by the civil magistrate, was Baptized conditionally by us, the undersigned parish priest of S te Anne du Detroit, August 6, 1821, the father and mother being present The godfather was françois Albert; and the godmother Marguerite Basile, his Wife, who signed with us.

Gabriel Richard , priest.

Marette Basille; françois Albert .

Marie Anne Cowen, born May 22, 1815, of Pierre Cowen and of an Outawa woman, was Baptized conditionally by us, the undersigned parish Priest of S te Anne du Detroit, August 6, 1821, the father and mother being present. The godfather was Dominique Rousseau; and the godmother Marie Anne Fisher, who signed with us.

Gabriel Richard , priest.

Dominique Rousseau .

## Library of Congress

Anne Cowen, born January 28, 1820, of Pierre Cowen and of an Outawa woman, was Baptized by us, the undersigned parish priest of S te Anne du Detroit, August 6, 1821, the father and mother being present. The godfather was Joseph deChamps who declared that he could not sign his name when thereunto requested; and the godmother Agathe Gotrie who signed with us

Gabriel Richard , priest.

Agathe Gattris .

Amable Cowen, born August 6, 1820, of Pierre Cowen and of an Outawa woman, was baptized condition ally by us, the undersigned parish priest of S te Anne du Detroit, August 6, 1821. The godfather was Amable Turpin; and the godmother Ursule Leblanc who declared that they could not sign their names.

Gabriel Richard , priest.

Julie Mata, born March 3, 1819, of Maurice Mata and of Jeane Die, married by the civil judge, was baptized conditionally by us, the undersigned parish priest of S te Anne du Detroit, August 6, 1821, the father and mother being present. The godfather was Jean W. Fillon; and the godmother Ursula Leblanc, wife of Alexandre Fraser who declared that they could not sign their names when thereunto requested.

Gabriel Richard , priest.

Josephete Bertrand, born July 2, 1819, of the lawful marriage of Jean B. Bertrand and of Marguerite Ouigouissance, was baptized conditionally by us, the undersigned parish priest of S te Anne du Detroit, August 6, 1821, the father and mother being present. The godfather was Alexandre Bourassa, who signed with us; and the godmother Therese Bourassa who declared that she could not sign when thereunto requested.

## Library of Congress

Gabriel Richard , priest.

Alexandre Bourassa .

139

Joseph Philippe Christy, born June 5, 1821, of Philippe Christy and of Juli Moses, married by the minister of the Anglican Church, was Baptized conditionally by us, the undersigned parish priest of S te Anne du Detroit, August 6, of the same year. The father and mother were present. The godfather was Joseph Lemoine, who signed with us; and the godmother Charlotte parant, wife of Antoine La Branche who declared that she could not sign her name when thereunto requested.

Gabriel Richard , priest.

Joseph Lemoine .

Elisabeth Therèse Fisher,<sup>82</sup> born April 24, 1810, of Henri Monroe Fisher<sup>83</sup> and of Marie Anne Lasallière, married by the civil judge, privately baptized by Jean Marie Auger, received the solemn ceremonies of Baptism from us, the undersigned

<sup>82</sup> She became Mrs. Henry S. Baird, one of the early settlers of Green Bay. For her reminiscences of early life at Mackinac, see *Wis. Hist. Colls.*, xiv, pp. 17–64.— Ed.

<sup>83</sup> Henry Monroe Fisher was born of Scotch parentage, somewhere near Lake Champlain, probably upon the Canadian border, although often spoken of as an American. He was educated at Montreal, where he became acquainted with the Todds, and early embarked in the furtrade, coming West about 1790. At first employed by the North West Company, he later set up an independent trade with headquarters at Prairie du Chien. There he prospered, and upon the organization of Indiana Territory was appointed Aug. 19, 1802, a captain of militia, and on Nov. 26, 1803, as justice of the peace. Lieut. Zebulon M. Pike, on his visit to Prairie du Chien in 1805, speaks in terms of praise of Fisher's ability and

## Library of Congress

hospitality. In 1809 Fisher married for his second wife Marianne Lasalière of Mackinac. When their daughter, whose baptism is here recorded, was two years old, Mrs. Fisher returned to Mackinac for a visit; but the War of 1812–15 breaking out, Fisher was unwilling to take part against the Americans, so he retired to the Red River country and entered the Hudson Bay Company, not returning to Prairie du Chien for over ten years. In 1827 he died at this place, from the effects of fever. He was a man of great physical strength and comeliness, and acquired a powerful influence over the Indians.— Ed.

140 parish priest of S te Anne du Detroit, August 9, 1821, the mother being present. The godfather was Joseph Rollet;<sup>84</sup> and the godmother Madeline la framboise, who declared that she could not sign her name when thereunto requested. The godfather signed and so did the person Baptized.

<sup>84</sup> Joseph Rolette was the most prominent citizen of Prairie du Chien. Born in Canada in 1781, he was educated for the priesthood but preferred the Indian trade. He came to Prairie du Chien about 1806, where he was at first agent for Murdock Cameron. During the War of 1812–15, he sided with the British, assisting at the capture of Mackinac in 1812, and that of Fort Shelby in 1814. With the return of the Americans, Rolette found himself, because of his pro-British activity, out of favor with the officers at Fort Crawford, but was reinstated through the efforts of John C. Calhoun. Afterwards (1823), he became a naturalized American citizen. He had large business interests and was quite progressive, being a partner in the first sawmilling enterprise in western Wisconsin. Rolette had in 1819 married a half-sister of Elizabeth Thérèse Fisher. Mrs. Baird speaks of him as her godfather in *Wis. Hist. Colls.*, xv. pp, 219, 220. He died at. Prairie du Chien in 1842.— Ed.

Gabriel Richard , priest.

Elizabeth Tharesa Fisher; Joseph Rolette .

Marguerite Choret, born April 16, 1805, of Simon Choret and of Marguerite, an Otchipwas woman, was Baptized conditionally by us, the undersigned parish priest of S te Anne du

## Library of Congress

Detroit, August 9, 1821. The godfather was Etienne Dubois; and the godmother Mary Anne Fisher, who signed with us.

Gabriel Richard , priest.

Etienne Dubois; Mary Anne Fisher .

Joseph Choret, born March 18, 1807, of Simon Choret and of Marguerite, an Otchipwas woman, was Baptized conditionally by us, the undersigned parish priest of S te Anne du Detroit, August 9, 1821. The godfather was Etienne Dubois; and the godmother Marie Anne Fisher, who signed with us.

Gabriel Richard , priest.

Etienne Dubois; Mary Anne Fisher .

141

Sophie Bailly, born March [blank in MS.], 1807, of Joseph Bailly and of Angelique M c Gulpin, was Baptized conditionally by us, the undersigned priest, August 9, 1821. The godfather was Eloy Bourassa; and the godmother Marie Judith Bourassa, who signed with us.

Gabriel Richard , priest.

Marie Judith Bourassa; E. Bourassa .

Marie Beaubien, born March 22, 1821, of Charles Beaubien and of Marie, an Otchipwas woman, privately baptized by Josephine Lagacé,<sup>85</sup> received the solemn ceremonies of Baptism through us, the undersigned parish priest of S te Anne du Detroit, August 9, 1821. The godmother was Ursule Leblanc, Wife of Alexandre Fraser who declared she could not sign her name when thereunto requested.

## Library of Congress

85 Josephine (Josephette) Legacé was an important person in both the Mackinac and Drummond Island settlements. She was tall and of commanding presence. and an accomplished violinist, much in demand for her music at all balls and parties. She married Louis Deschenaux and removed to Penetanguishene; see Ontario Hist. Soc. *Papers*, iii, p. 159.— Ed.

Gabriel Richard , priest.

Ch. Beaubien; Francois Paget .86

86 The godfather's name is omitted in the record; probably this is his signature.— Ed.

Josephite Chevalier, born September 8, 1807, of Louis Pascal Chevalier and of Josephite, an Otchipwas woman, privately baptized by Jean B. Laborde, received the solemn ceremonies of Baptism through us, the undersigned parish priest of S te Anne du Detroit, August 10, 1821, the father being present. The godfather was Léon Bourassa who signed with us; and the godmother Archange Bourassa who signed with us.

Gabriel Richard , priest.

Leon Bourassa; Archange Bourassa .

142

Elizabeth Vaillancourt, born December 27, 1808, of the lawful marriage of Joseph Vaillancourt and of Marie Bourgouin, privately baptized by André la chene, received the solemn ceremonies of Baptism through us, the undersigned parish priest of S te Anne du Detroit, August 10, 1821. The father was present and signed with us. The godfather was Etienne Dubois, who signed with us; and the godmother Marie Isabelle Hogan who declared that she could not sign her name when thereunto. requested.

Gabriel Richard , priest.

## Library of Congress

Joseph Vaillancourt; Etienne Dubois .

Marie Judith Lusignan, born May 15, 1811, of François, Lusignan and of Agathe Langlade<sup>87</sup> who say they were married before two witnesses at Green Bay, privately baptized by Charley Resume,<sup>88</sup> received the solemn ceremonies of Baptism,

<sup>87</sup> Apparently the daughter of Charles Langlade junior. His granddaughter Angelique said that one of her grandfather's daughters married and lived at Mackinac. Consult Ontario Hist. Soc. *Papers*, iii, p. 148.— Ed.

<sup>88</sup> Charles Réaume, the well-known Green Bay justice of the peace, was born in La Prairie, opposite Montreal, and after receiving some education embarked in the fur-trade. In this he was unsuccessful, and sought the upper country to recoup his losses. He came to Green Bay in 1792, and the following winter traded on St. Croix River. Later he settled at Green Bay, and had a good farm on what was later known as Dutchman's Creek. An Illinois acquaintance recommended Réaume to Governor Harrison of Indiana Territory, as a proper person to be appointed justice of the peace in the French settlement at Green Bay, whereupon a commission to that effect was drawn Nov. 26, 1803. Acting on that commission, Réaume was the sole representative of civil authority at Green Bay until 1818, when he was commissioned associate justice by Governor Cass. Many amusing stories were told of Réaume's methods and eccentricities. His only knowledge of law appears to have been drawn from the single volume of Blackstone that constituted his library; but as he could scarcely read English, his decisions were based on the customs of the country. As magistrate he likewise officiated at all weddings and baptisms for which he received fixed fees. His decisions were seldom controverted, and upon the whole were generally equitable. Judge Réaume sold his farm in 1815, and not long thereafter removed to Little Kaukaulin, where he died in 1822. The Society's manuscript collections include many of Réaume's papers.— Ed.

## Library of Congress

143 through us, the undersigned parish priest of S te Anne du Detroit, August 10, 1821, the father being present. The godfather was William McGulpin who signed with us; and the godmother Marie Judith Bourassa who signed with us.

Gabriel Richard , priest.

Wil. Gulpin; Marie Judith Bourassa .

Pierre Lusignan, born July 2, 1808, of François Lusignan and of Agathe Langlade who say they were married before two witnesses at Green Bay, privately baptized by Charley Reaume, received the solemn ceremonies of Baptism through us, the undersigned parish priest of S te Anne du Detroit, August 10, 1821, the father being present. The godfather was Etienne Dubois; and the godmother Marie Anne Fisher, who signed with us.

Gabriel Richard , priest.

Etienne Dubois; Marianna Fisher .

Charles Marly, born November 9, 1805, of the lawful marriage of Charles Marly and of Josephte Vaillancourt,<sup>89</sup> received the solemn ceremonies of Baptism through us, the undersigned parish priest of S te Anne du Detroit, August 12, 1821. The godfather was Etienne Dubois; and the godmother Marie Anne Fisher who signed with us.

<sup>89</sup> For their marriage see *Wis. Hist. Colls.*, xviii, pp. 506, 511.— Ed.

Gabriel Richard , priest.

[E]tienne Dubois; Marianne Fisher .

Luc Marly, born May 2, 1807, of the lawful marriage of Charles Marly and of Josephte Vaillancourt, privately baptized by Patrice Adhemar, received the solemn ceremonies of Baptism 144 through us, the undersigned parish priest of S te Anne du Detroit, August 10,

## Library of Congress

1821, the father being present. The godfather was Etienne Dubois; and the godmother Marie Anne Fisher who signed with us.

Gabriel Richard , priest.

Etienne Dubois; Marianna Fisher .

Théotis, born November 17, 1805, of Catherine Govreau and of François Baudoin, was baptized conditionally by us, the undersigned parish priest of S te Anne du Detroit, August 12, 1821, the mother being present. The godfather was pierre Crepeau; and the godmother Ursule leblanc, wife of Alexandre Fraser, who declared that she could not sign her name when thereunto requested.

gabriel Richard , priest.

Pierre Crepeaux .

Pierre, born September 19, 1818, of Catherine Govreau and of François Baudoin, was baptized conditionally by us, the undersigned parish priest of S te Anne du Detroit, August 12, 1821. The godfather was Jean Fillon, who signed with us; and the godmother Ursule leblanc, wife of Alexandre fraser, who declared that she could not sign her name.

Gabriel Richard , priest.

Celeste Reed,90 born in 1799 of N. Reed and of a woman Savage of the Manomini nation, was baptized conditionally by us, the undersigned parish priest of S te Anne du Detroit, August 13, 1821. The godfather was Pierre Cowen; and the godmother Marie Anne Fisher, who signed with us.

90 Married François Paget; see *Ibid.*, p. 513.— Ed

Gabriel Richard , priest.

## Library of Congress

Pierre Cowne; Marianna Fisher .

François Cadot, born yesterday of Augustin Cadot and of l'amainbile an otchipwas woman, was baptized by us, the 145 signed parish priest of S te Anne du Detroit, August 13, 1821, the father being present.<sup>91</sup> The godfather was Francois Paget who signed with us; and the godmother Marguerite Chovret who was unable to sign her name.

<sup>91</sup> Augustin Cadot, here named, was probably a son or brother of Joseph Cadot, who was interpreter at Fort St. Joseph as early as 1808, when he is mentioned by Col. William Claus on the journey of that year for the Indian Department. In 1810 he was highly commended for his conduct—see *Mich. Pion. and Hist. Colls.*, xxiii, pp. 59, 281. Joseph Cadet was lieutenant during the War of 1812–15, and at its close received a lot on Drummond Island, where he settled. Descendants removed to Penetanguishine, where they were living recently. See Ontario Historical Society *Papers*, iii, p. 152.— Ed.

Gabriel Richard , priest.

François Paget .

Louis Paquin, born December 2, 1816, of Pierre Paquin and of Marie Campbell, married by the civil judge, was baptized conditionally by us, the undersigned parish priest of S te Anne du Detroit, August 13, 1821. The father was present. The godfather was Maurice Mata; and the godmother Ursule Leblanc, the wife of Alexandre Fraser, who declared that they could not sign their names when thereunto requested.

Gabriel Richard , priest.

Catherine Paquin, born September 11, 1819, of Pierre Paquin and of Marie Campbell, married by the civil judge, was Baptized conditionally by us, file undersigned parish priest of S te Anne du Detroit, August 13, 1821. The father was present. The godfather was

## Library of Congress

Maurice Mata; and the godmother Ursule Leblanc, wife of Alexandre Fraser, who declared that they could not sign their names when thereunto requested.

Gabriel Richard , priest. 10

146

George Smith Dousman,<sup>92</sup> born September 21, 1820, of John Dousman and of Rosalie Laborde, his lawful wife, was baptized by us, the undersigned parish priest of Ste Anne du Detroit August 13, 1821. The father and mother were present. The godfather was William McGulpin; and the godmother Madeline Laframboise who declared that she could not sign her name. The godfather signed with us.

<sup>92</sup> Removed June 14, 1836, to Milwaukee, where he was city clerk for five terms (1860–68), president of the county board (1869–72), and auditor for Milwaukee County for one term. He died in Milwaukee May 31, 1879.— Ed.

Gabriel Richard , priest.

W. Mcgulphin; Rosalie Dousman; John Dousman .

William d'Alcantura Gordon,<sup>93</sup> born December 6, 1820, at Drummond Island,<sup>94</sup> of George Gordon and of Agathe Landry, was baptized by us, the undersigned parish priest of S te Anne du Detroit, August 13, 1821, the mother being present. The

<sup>93</sup> George Gordon was the son of a Colonel Gordon of Montreal, who was killed in the West Indies. The son entered the service of Hudson's Bay Company, and settling on Drummond Island married Agatha (Agnes) Landry. In 1825 he removed to Penetanguishene, where he built the first house on the site since called Gordon's Point. His second wife was Marguerite Langlade, great-granddaughter of Charles Langlade of Wisconsin. Gordon died at his Penetanguishene place in 1852. His eldest son, William D.,

## Library of Congress

whose baptism is here recorded, was lost in the woods at the age of twelve; fifteen years later his skeleton was discovered, and buried with his father's remains.— Ed.

94 When the British retired from Mackinac in 1815. after the conclusion of the Treaty of Ghent. their commandant was ordered to establish a post as near Mackinac as possible, in order to keep control of the Indian trade. Accordingly the post was built on Drummond Island, opposite the Strait of Detour, now a part of the state of Michigan, and then supposed to be within British territory. There, until 1828, a considerable establishment was maintained, consisting of a garrison, barracks, officers' quarters, and many traders' houses. See description in S. F. Cook, *Drummond Island* (Lansing, 1896). The boundary survey, in which Drummond Island was conveyed to the United States, was not concluded until 1822. The arrangements for transferring the post were dilatory, so that not until 1828 did the garrison remove to Penetanguishene, on Matchedash Bay having for thirteen years maintained a British post on American territory, and subsidized the Indians that resorted thither. Many of the former inhabitants of Mackinac, preferring British to American affiliation, went with the garrison to Drummond Island, and there maintained a considerable connection and traffic with their former friends and neighbors at Mackinac.— Ed.

147 godfather was John Dousman; and the godmother Rosalie La, Borde, his wife, who signed with us.

Gabriel Richard , priest.

John Dousman; Rosalie Dousman .

Marie Anne Clermont, born May 20, 1819, of Jeremie Clermont and of a woman Savage of the Potawatamies nation, privately baptized by J s Crevier des Chênau,<sup>95</sup> was baptized conditionally by us, the undersigned parish priest of S te Anne du Detroit, August 15, 1821, the father being present. The godfather was William McGulpin, who signed with us; and the godmother Marguerite Bertrand.

## Library of Congress

95 Joseph Crevier's name first appears in the records of the Church of the Assumption at Sandwich, opposite Detroit, in November, 1816. He was then clerical assistant. In 1825 he became priest in charge of the parish, and so continued until after 1832. He frequently officiated in Detroit. The church at Sandwich was originally the Huron mission, for which see *Wis. Hist. Colls.*, xviii, p. 32, note 48. Father Crevier is mentioned in *Ibid.*, p. 512.—Ed.

Gabriel Richard , priest.

W. McGulpin.

Jean Romain, born about June 20, 1818, Of a woman Savage of the Outawa nation, called Mayamo and of an unknown father, was baptized conditionally by us, the undersigned parish priest of S te Anne du Detroit, August 16, 1821, the mother being present. The godfather was françois Paget, who signed 148 with us; and the godmother Marguerite Chauret, who declared that she could not sign her name when thereunto requested.

Gabriel Richard , priest.

Francois Paget .

Charles Alexandre, born on March 15, 1818, of an Outawas woman called Abitagowinan, and of an unknown father, was baptized conditionally by us, the undersigned parish priest of S te Anne du Detroit August 6 [16], 1821, the mother being present. The godfather was Louis Généreux<sup>96</sup> who declared that he could not sign his name; and the godmother Elizabeth Therese fisher, who signed with us.

<sup>96</sup> Louis Généreux was a half-breed, well-known to the early American settlers of Ionia County, Michigan. He had a trading-house on Grand River not far from Ionia. and was sentenced to state's prison for burning his father-in-law in a drunken bout. He there

## Library of Congress

learned the shoemaker's trade, and when pardoned settled in Kalamazoo County, at Gull Prairie. He was probably with Colonel McKay in Wisconsin, in the War of 1812–15.— Ed.

Gabriel Richard , priest.

Elizabeth Tharesa Fisher .

Pierre Laurent, born March 27, 1817, of Alexandre Laurant and of an Otchipwas woman called Chingwacok, was baptized by us the undersigned parish priest of S te Anne du Detroit, August 16, 1821, the father being present. The godfather was Antoine Minard; and the godmother Marguerite Bertrand, wife of Daniel Bourassa, who declared that they could not sign their names.

Gabriel Richard , priest.

Francois Samuel Lasselay, born about April 15, of Samuel Lasselay and of an Outawas woman savage called Abitagowinan, was baptized by us, the undersigned parish priest of S te 149 Anne du Detroit, August 6, 1821, the mother being present. The godfather was François Paget who signed with us; and the godmother Marguerite Chauret who declared that she could not sign her name when thereunto requested.

Gabriel Richard , priest.

François Paget .

### **1787: REGISTER OF MARRIAGES**

[The following entry was omitted, through clerical oversight, from the list of marriages given in our volume xviii.]

August 20, 1787, after granting dispensation of bans between Louis hamelin, son of Sieur Charles hamelin and of the late Awaci, a sauteux savage, his father and mother, of the

## Library of Congress

government of Montreal, of the one part; and Josette Le Sable, a savage of the Sauteux nation, residing at the old fort of Michilimakina, of the other part—I, the undersigned priest, administered the sacrament of matrimony to them, after receiving the mutual consent they had already pledged one another many years ago in the hope of having their marriage ratified by an approved priest and before several witnesses, also according to the ordinances of our mother the holy church and as testified below by the signatures of messieurs J. B e Nolen; L. Carignan, Notary public, witnesses, who Signed with us, as did also the husband; the wife declared that she could not sign her name.

Payet , Miss n . priest.

L. Hamelin .

150

### **1743–1806: REGISTER OF INTERMENTS**

[Source, same as preceding document.]97

97 The register of interments was evidently not as carefully kept as those of marriages and baptisms. The following first four entries have been abstraced from the baptismal register, being entered after the records of baptisms on the death of the child previously baptized. The record kept by Father Le Franc, beginning in 1754 and continuing through 1760, is continuous, and entered in one portion of the register, headed “Registre des morts depuis le 1 er aoust 1754” [Register of deaths after August 1, 1754]. The remaining entries were scattered miscellaneously among the marriages and baptisms, but have here been assembled in chronological order.— Ed.

Died August 10, 1743 [Marie Coussante, daughter of Joseph Hins]; she was the first one buried in the new church built by her father, under the holy water font.98

## Library of Congress

98 Pond describes the church in 1774 as a “Commodious Roman Catholic church;” see *Wis. Hist. Colls.*, xviii, p. 327. Henry, in 1761, also mentions the church. There is a tradition that this building was taken down, and the materials transported to the island and re-erected there. Sinclair writing in 1780 to his superior says: “Could I have completed the church (on the island) the whole garrison would have been over.”—( *Mich. Pion. and Hist. colls.*, ix, p. 579). Father Richard, in 1799, describes the island church as 25 x 45 feet, built of cedar, and very old. The first church on the island was on the site of the old cemetery south of the Astor House; some dispute arising over the land-title, Madame Laframboise gave a lot for the church, which was removed and rebuilt with a large addition. This served the parish of St. Anne of Michimilimackinac until 1874, when the present parish church was erected.— Ed.

She Marie Athanase, slave of Charles Hamelin died fortified with all the sacraments, on January 24, 1748, and was buried in the church the following day beside her deceased mistress.

Died [Jacques, son of Jacques Dumay, baptized February 1, 1748] a few days afterward and was buried in the church near the little hins girl.

151

The child [Augustin Laffertiere dit jasmin, baptized February 27, 1752] died 2 or 3 months afterwards and is buried in the cemetery on the left hand side on entering.

August 1, 1754 was interred in the cemetery of this mission the body of jean Bapt. gourn dit Champagne, about forty-five years old. He had received the holy Viaticum and extreme unction; the prayers for the dying were said for him. He was married and was returning to the ilinois with his wife. He was interred after the celebration of a *requiem* high mass by me the undersigned priest, missionary of the society of Jesus, performing the duties of parish priest.

## Library of Congress

In testimony whereof I have signed beneath.

M. L. Le franc , miss. of the society of Jesus.

August 2, 1754 was interred in the cemetery of this place the body of jean Bapt. rocbelei, fourteen years old. He had received extreme unction as he had not made his first communion. The prayers of the church for the dying were said for him. He died yesterday evening and was interred this evening with the usual ceremonies. \* \* \*

M. L. Le franc , miss. Of the society of Jesus.

August 11, 1754 was interred in the cemetery of this place the body of joseph tellier dit la fortune, ten or eleven years old. He received extreme unction.

M. L. Le franc , miss. of the society of Jesus.

In the same year, and on the twenty-third of the month aforesaid, I interred in the cemetery joseph Marie le tellier, brother of the above, nearly eight years old, with the same ceremonies. I had interred Marie josephe, their sister, a year and a half old, at the end of the month of July; I am not sure of the day. 152 Moreover, four men whose names I do not know died last winter at nipigoung, and one at the detour<sup>99</sup> this month.

<sup>99</sup> The Detour is the southeastern point of the upper peninsula of Michigan; so called because of the abrupt change of direction made by a boat in rounding this point.— Ed.

M. L. Le franc , miss. of the society of Jesus.

September 14, 1754, was buried in the cemetery of this mission jean baptiste a slave of M r guion whom I had privately baptized fifteen days ago. He was about eleven or twelve years old. M. L. Lefranc , miss. of the society of Jesus.

## Library of Congress

In the evening of the same day was interred in the same place françois le tellier, about twenty years old, after having received all the sacraments and been assisted with the prayers of the church.

M. L. Le franc , miss. of the society of Jesus.

In the same year as above on the 15th of the same month, was interred in the same place Antoine des Coteaux, about twenty years old, after receiving all the sacraments and having been assisted with the prayers of the church.

M. L. Le franc , jesuit.

I have learned that the panis [slave] of M r Rocheveau died at the Sank about five weeks ago. I had privately baptized him shortly before.

December 10, I interred the paris of Monbrun whom I had privately baptized August 29, 1754.

Lefranc , jesuit.

I interred Marie françoise Brisbé in the cemetery of this place. She was born June 1, of the present year. At michilimakimak August 30, 1757.

M. L. Le franc , miss. of the society of Jesus.

153

I interred in the cemetery of this place October 11, 1757,<sup>1</sup> joseph parent, aged twenty-three years, after having received all the succors of the church.

<sup>1</sup> This was the beginning of the great smallpox epidemic, that was brought to Mackinac and all the upper country by the Indians returning from the Lake Champlain expedition of 1757. During the siege of Fort William Henry, smallpox broke out among the garrison and

## Library of Congress

several died. Not content with breaking the capitulation, and beginning an indiscriminate plundering and massacre among the surrendered troops, the barbarous Indians of the North exhumed the recently-buried members of the garrison in order to scalp the corpses, and thus add to their ghastly trophies. In this wise they themselves caught the contagion, which they carried with them to Mackinac and beyond. See F. B. Hough, *Journals of Major Robert Rogers* (Albany, 1833), p. 78; Francois Pouchot, *War in America, 1755–60* (Roxbury, Mass., 1866), i, pp. 91, 92. The latter says that the Potawatomi were almost extinguished. See also *Wis. Hist. Colls.*, xviii, pp. 203, 205.— Ed.

Lefranc , jesuit.

I interred in the same place on the 13th, the brother of Kigesse whom I had privately baptized on Monday.

On the 14th I interred ouichema whom I had privately baptized the previous night.

I interred kininchioue and the son of ouichema whom I had privately baptized yesterday.

I, the undersigned, interred in the cemetery of this post Catherine, a slave of Monsieur Bourassa who died yesterday evening in the most Christian sentiments. This 26th of October, 1757.

M. L. Le franc , of the society of Jesus.

In the same year and month I interred in the same place Louis Amiot, twelve years old, and a little panis girl belonging to Sieur Bourassa, the younger, whom I had privately baptized October 28, 1757.

Lefranc , jesuit.

154

## Library of Congress

November 4, I interred in the same place ignace Parent, 19 years old. On the same day and in the same place I interred little girl savage whom I had privately baptized yesterday.

November 8, of the said year, I interred anne Villeneuve, wife of Monsieur Blondeau, in this place, who died yesterday.

Lefranc , jesuit.

I interred the son of memamghiouinet, who died on the 7th.

I interred in the cemetery of this post, in accordance with his last wishes, jacque Michel hamelin, trader, of the parish of Grondines, who died yesterday. At Michilimakinak, this November 15, 1757.

M. L. Le franc , of the society of Jesus.

On the same day I interred Charlotte, a panis of M r Bourassa, the younger, in the same place.

This day, November 19, I interred in the church of this post Charles Chaboillez,<sup>2</sup> and marie joseph farly.<sup>3</sup>

<sup>2</sup> This was the father mentioned in *Ibid.*, p. 255, note 51.— Ed.

<sup>3</sup> Either wife or daughter of Jacques Philippe Farly, for whom see *Ibid.*, p. 258, note 54.— Ed.

Le franc Miss. of the society of Jesus.

On the 22nd, I interred in the cemetery a little boy slave of M r Cardin.

November 26, I interred a woman savage whom I had privately baptized.

## Library of Congress

December 10, I interred ignace, a slave of M r Bourassa.

December 15, I interred Claude Peletier dit la haie, voyageur, after having administered the sacraments to him and said the prayers for the dying.

M. L. Le franc , Miss. of the society of Jesus.

155

February 27, 1758, I interred in the cemetery of this place Louis joseph farly, three days old.

Le franc , Miss. of the society of Jesus.

August 16, 1758, I interred in the cemetery of this post Marie Anne, wife of M r Amiot<sup>4</sup> who died yesterday after receiving all the the sacraments of the dying and the suffrages of the church.

<sup>4</sup> For an account of Jean Baptiste Amiot, who was blacksmith at Mackinac, not Green Bay, see *Id.*, iii. pp. 202. 203; vii, pp. 127, 128,. See also mention of Amiot and his wife, *Id.*, xviii, p. 483. She was of Ottawa descent, and they were married in 1715.— Ed.

M. L. Le franc , miss. of the society of Jesus.

October 5, I interred in the cemetery of this post marie joseph, born and baptized yesterday

M. L. Lefranc , miss. of the society of Jesus.

October 27, 1758, I interred in the cemetery of this post [blank in MS.] a soldier, whom M r Giasson had brought back ill from the west, and who died suddenly last night. I had given him absolution last Monday and he was found dead although it was thought he would linger.

## Library of Congress

M. L. Le franc , Miss. of the society of Jesus.

October 19, 1759, I interred in the cemetery of this post françois Louis Cardin born on August 17, last.

M. Le franc Miss. of the society of Jesus.

August 22, 1760, I interred in the cemetery of this post Antoine St around, who died yesterday after having received extreme unction.

M. L. Le franc , Miss. of the society of Jesus.

156

June 13, I interred nicolas St medard, who died after having: received the last sacraments.

M. L. Le franc , Miss. of the society of Jesus.

She [young female slave of Mr. Parent, baptised March 8, 1762] died on the 17th and was buried on the 18th of the same month.

August 4, 1773, was interred Jean Baptiste Metivier,<sup>5</sup> who died yesterday, with public prayers in the absence of a Missionary.

<sup>5</sup> For his marriage in 1757 see *Ibid.*, p. 483.— Ed.

Cardin , notary.

August 7, 1787, by us the undersigned priest, was buried (with the usual ceremonies) in the cemetery of this parish,<sup>6</sup> the body of Jean Baptiste Bourbonnière who died yesterday (after receiving the sacrament of Penance), about fifty years old, husband of Manon Drouin, residing on the river of l'Assumption in the government of Montreal. There were present: messieurs Etienne Campion, Jean Baptiste Barthe, and Louis Carignan, who

## Library of Congress

signed with us, besides a large concourse of various persons who can neither write nor sign their names.

6 The old French cemetery on Mackinac Island, after the removal of the post thither, was on Water street, west of the present John Jacob Astor House. Most if not all of the remains were removed to the modern cemetery, in order to make room for the growth of the business section of the village. The present Grand Hotel occupies the site of the Indian burial ground of early days, and bones are still exhumed on the hotel property. It is presumable that many half-breeds were buried in the Indian cemetery, while others found resting places in the French burying-ground on the lower level.— Ed.

Payet , Miss. priest.

L. Carignan; J. B to Barthe.

December 13, 1791, about seven o'clock in the morning, Jean Louis Carignan, Esquire, superintendent of inland navigation 157 at Michilimakina and notary Public of the said Post, was drowned in Lake Michigan while going to fish with his hired man, Jean B te Dubois, who was saved as well as several persons who were unable to give him assistance.<sup>7</sup>

7 Jean Louis Besnard *dit* Carignan was born in Canada in 1737; in 1770, at Montreal, he married Felicité Pillet of Lachine. It would appear that they did not remove to Mackinac until during the Revolutionary War, but they speedily became prominent citizens, the husband being notary public, churchwarden, and clerk of the court of inquiry held in 1787. His tragic drowning was a serious loss to the small community.— Ed.

January 6, 1795, was interred felicité Carignant, about twenty-two years old. She died yesterday about seven o'clock in the morning and was interred in the church of Michilimakina.

## Library of Congress

Gabriel Richard , priest.

January 22, 1795, was interred in the cemetery of this post Jean Bongas,<sup>8</sup> a free negro—who died the day before yesterday evening about nine o'clock—with public prayers in the absence of a missionary.

<sup>8</sup> For his marriage notice see *Wis. Hist. Colls.*, xviii, p. 497.— Ed.

Adhemar St martin J. P

August 2, 1796, was interred in the cemetery of this parish, a child born yesterday, son of Charles Spinard and of a savage mother, by us, the undersigned.

Lavadoux , Vic.-gen.

July 10, 1799, was interred in the cemetery of this parish Marie Louise, a Sauteuse child, about two years old, baptized the previous day and who died during the night—by us the undersigned priest.

Gabriel Richard , priest.

158

July 17, 1799, was interred in the cemetery of this Parish a male child about two months old, born of André Charlevoix and of josette Ammilain, his lawful wife.<sup>9</sup>

<sup>9</sup> For their marriage see *Ibid.*, p. 499.— Ed.

Gabrile Richard , priest.

July 27, 1799, I interred in the cemetery of this parish the body of josette Ammelain, wife of André Charlevoix who died yesterday. \* \* \*

## Library of Congress

Gabriel Richard , priest.

October 4, 1799, about three o'clock in the afternoon, Mr. Paul Lacroix died and was interred in the cemetery of M c Kinac in the afternoon of the following day.

April 2, 1800, Sieur Alexis Laframboise, Esquire, 10 Captain of Militia, died suddenly about 3 o'clock in the afternoon and was interred in the church of McKinanc on the fourth of the said month.

10 Alexis Laframboise was a native of Canada, where the family name was Fafard. His father, Jean Baptiste Fafard *dit* Laframboise, married Geneviève Bissonière in 1760. Alexis was probably born about 1763, being the second son of the family. At what time he came to the Northwest is not known, but he is supposed to have traded at Milwaukee about 1784–85. In 1792 he married at Mackinac Josette Adhemar; see *Ibid.*, pp. 494, 498. Milwaukee was his wintering place for several years. Later, he sent his brother François to take charge of his goods at that point; but François was improvident, and after wasting his property was finally killed by Winnebago Indians. He left a considerable family by a Potawatomi wife. His daughter Josette was with the Kinzies in the Chicago massacre of 1812, and afterwards became the wife of Jean Baptiste Beaubien, an early Chicago pioneer. Claude, Joseph, and Alexis Laframboise, who also were settlers of early Chicago, were probably sons of François, and went thither from Milwaukee. The senior Alexis, who died as here recorded, is not known to have left descendants.— Ed.

Adhemar St Martin

159

July 13, 1801, M r Eustache Légal dit Sans Cartier died and was interred in the cemetery of this Post in the morning of the fifteenth.

## Library of Congress

July 11, 1804, we the undersigned priest, the missionary at Michilimakina, buried with the usual prayers of the Roman church, Jacques St Germain who died at the age of forty-two years.

j. Dilhet.

November 22, 1804, Sieur Adhemar St martin<sup>11</sup> died, at three quarters past 6 o'clock in the morning, and was interred in the Church of Mackinac on the 23rd of the said month.

<sup>11</sup> Toussaint Antoine Adhémar *dit* St. Martin was born in Montreal, Sept. 10, 1740. Sometime before the Revolution he removed to Detroit, where a branch of his family had settled at an early date. He was educated for a physician, and is known to have been at Fort Miami in 1773. Several years were passed at Detroit, and at the close of the Revolution he appears to have settled for a time at Vincennes, Ind., receiving while there, from the British authorities, a commission as justice of the peace. Shortly after this, he removed to Mackinac, where as notary and justice of the peace he was an important functionary. Upon the Americans assuming control, St. Martin was appointed (Sept. 1, 1801) as justice of the peace by Governor Harrison of Indiana Territory. He married (probably at Montreal) Geneviève Blondeau. One of their daughters married Alexis Laframboise, and another, Angélique, taught the first girls' school at Mackinac.— Ed.

Ant ne Dupré , Witness.

January 2, 1806, at two o'clock in the afternoon, Charlotte Chandonette<sup>12</sup> died and was interred in the cemetery of M c Kina on the third of the said month.

<sup>12</sup> Charlotte Chandonnet's marriage is cited in *Wis. Hist. Colls.*, xviii, pp. 495, 509. Her adopted son, Jean Baptiste, was clerk for John Kinzie at Chicago, at the time of the Fort Dearborn massacre (1812), where he was instrumental in saving the life of Mrs. Nathan Heald, wife of the commandant. In 1814 he arrested a number of British traders at St. Josephs River, and it was on that occasion that he killed his uncle, who had been serving

## Library of Congress

with Robert Dickson as British agent in Wisconsin, and had been sent for information to St. Josephs. This explains the seeming anomaly noted in *Wis. Hist. Colls.*, x, pp. 112, 113, where the then Editor thought that the younger Chandonnet was in Dickson's service, because he places the altercation and consequent shooting of the elder Chandonnet at an earlier date. The time is fixed as 1814 by a letter in our Draper MSS., 4T8, which accounts for the fact that the elder Chandonnet did not return to Dickson, as noted in his letter of March 15, 1814. Jean Baptiste Chandonnet married Marie Chapoton of Detroit, who visited Mackinac in the winter of 1815–16, and joined her husband at Chicago the following year; see *Wis. Hist. Colls.*, xiv, pp. 24–27. Chandonnet interpreted for the United States at Greenville in 1814, and at Portage des Sioux in 1815. In 1831 he visited the Healds in their Missouri home, on his way to Kansas to select lands for the Potawatomi. He was at the Chicago treaties of 1832 and 1833, but died soon thereafter, somewhere in Michigan.— Ed.

David Mitchell, Witness.

160

### **MISCELLANEOUS NOTES IN THE FOREGOING REGISTER.13**

13 In the original these are scattered through the register, in the neighborhood of entries on other subjects. They are here brought together under one head.— Ed.

July 22, 1787,<sup>14</sup> after invoking the enlightenment of the Holy Ghost, we, the undersigned, elected by a majority of votes, as church wardens of the church of Ste. Anne de Michilimakina, messieurs Ch. Chaboillé<sup>15</sup> and Daniel Bourassa, who formally promised and undertook to care for the interests of the Said Church as their own and on their seul and conscience.

## Library of Congress

14 A parish meeting was held July 23, 1786, wherein Jean Baptiste Barthe and Louis Carignan were elected churchwardens. As this was, in the original, entered among the marriages, it will be found in *Wis. Hist. Colls.*, xviii. p. 493.— Ed.

15 Charles Chaboillez was a prominent trader, with large interests in Lake Superior. He appears to have retired with the British to St. Joseph's Island, possibly as early as 1788 (see next entry), in anticipation of their removal. In 1802 he was appointed storekeeper at the post and in that capacity served several years.— Ed.

161

In testimony whereof they have signed with us.

Payet , missionary priest.

Chles chaboillez; Dl. Bourassa; Bte. Guidllory;16 marchenau; J. B. Barth; L. Carignan; pr. grignon; Etne Campion; Jean Reeves; G. Cotte,17 P. thierry; Al Laframboise; Bre. Tabeau; P. Tabeaux.[???

16 The Guillory (Guyari) family were of long-standing and well-known at Mackinac, coming originally from Montreal. Joseph was married at the former place in 1747; *Wis. Hist. Colls.*, xviii, p. 474. Antoine was in Lake Superior in 1738 ( *Id.*, xvii, p. 290), and married (1735) Anne Villeneuve, eldest half-sister of Charles Langlade. Antoine had died before 1745. Of the second generation, Jean Baptiste appears to have been most prominent. In 1778 he was a St. Joseph's trader, and the same year signed a petition to the governor-general for a missionary at Mackinac. A man of the same name was interpreter for the troops, and lieutenant in the Indian department during the War of 1812–15, and accompanied Anderson to Prairie du Chien; see *Id.*, ix, p. 234 et seq.— Ed.

17 Gabriel Coté (Cotte) belonged to a well-known Canadian family of Kamouraska, and came out early to the Northwest, where he was married in 1768; see *Wis. Hist. Colls.*, xviii, p, 487. He seems to have traded largely in Lake Superior and the far Northwest. In 1783

## Library of Congress

he took charge of an expedition to the country north of Lake Superior, wherein four of his men perished, and he found the Indians dying of hunger; see L. R. Masson, *Les Bourgeois de la Compagnie du Nord-Ouest* (Quebec, 1889), i, p. 13. In 1800 Coté removed his home from Mackinac to the British post on St. Joseph's Island, where he was recommended by the Commandant for a magistracy. Voyageurs or the name of Coté reside in Tiny, Ontario—probably his descendants; Ontario Hist. Soc. *Papers*, iii, p. 152.— Ed.

*Note*—In the Notarial Register of Monsieur Adhemar, page 164, 13th August 1788, is an Acknowledgment by Charley Chaboiller, residing at fort St Joseph, or the new fort, for the sum of sixty livres belonging to the church of Ste Anne de Mikili Makina.

Gabriel Richard , missionary priest.

1813, 4 February.18 11

18 The circumstances of this entry at this date do not appear from the register, nor is it known that Father Richard was in Mackinac in 1813. The entry stands on the second page of the register of baptisms, directly after the title— Ed.

162

This day, the 5th of the month of August 1821, the Inhabitants of the Parish of Ste Anne du Michilimakinac, assembled in the usual manner, appointed as Church-wardens of this Parish, to remain in office until a new nomination: M r William McGulpine, M r Eloy Bourassa<sup>19</sup> and M r Joseph Rollet. They were specially instructed to take care of the movable property of the Parish consisting chiefly of Church linen, vestments, &c &c. and to take an inventory of the same.

19 Eloy, younger scion of the prominent Bourassa family of Mackinac, was an employee of the American Fur Company, trading in 1818 to the island of La Cloche, In Lake Huron, at an annual salary of \$3,000.— Ed.

## Library of Congress

In testimony whereof we have signed

Gabriel Richard , parish priest of Ste Anne du Detroit, president of the meeting.

John Dousman; E. Bourassa.

This day, the 15th of the month of August 1821, the inhabitants of the parish of Ste Anne de michilimakina, assembled in the usual manner, having learned that M r de Rollet has refused to accept the office of Church-warden, appointed as third church-warden M r John Dousman received into the catholic church on the 13th of the same month. And the church-wardens are instructed to get a petition signed asking Congress for a lot East of the village, on which to build the church of stone.

Gabriel Richard , parish priest of Ste Anne du Detroit.

John Dousman; E. Bourassa.

N. B. The second meeting was held on the 10th of the month of August, 1821.